





Zuzendaritza eta errealizazioa / Dirección y realización / Management and implementation:

Euskal Irudigileak

Koordinazioa / Coordinación / Coordination:

Kike Infame, Elisabeth Pérez Fernández

Diseinua / Diseño / Design:

Studio Gastón

Maketazioa / Maquetación / Layout:

Sandra Garayoa

Azala / Portada / Cover:

Hopper-Ink

Inprimaketa / Impresión / Printed by:

Artefacto

EUSKAL IRUDIGILEEN ELKARTEKO KATALOGOA III

1. edizioa / 1ª edición / 1st edition:

2025eko abendua / Diciembre de 2025 / December 2025

Bildumako beste izenburuak – Otros títulos de la colección – Other titles:

EUSKAL IRUDIGILEEN ELKARTEKO KATALOGOA II – 2023

EUSKAL IRUDIGILEEN ELKARTEKO KATALOGOA I – 2020

Ilustrazioen © / © de las ilustraciones / Illustrations ©:

Egileak / Sus autoras y autores / Authors

Copyright-aren titularren baimenik gabe, guztiz debekatuta dago obra hau osorik edo partzialki erreproduzitzea edozein bitarteko edo prozedura erabiliz (erreprografia eta tratamendu informatikoa barne).

Sin la autorización escrita de los titulares del copyright, queda rigurosamente prohibida la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático.

The total or partial reproduction of this work by any means of procedure, including reprographics and computer processing, is strictly forbidden without the written authorisation of the copyright holders.

ISBN: 978-84-09-53742-6

Dep. Legal: BI 00026-2026

EUSKAL IRUDIGILEEN ELKARTEKO KATALOGOA

Eusko Jaurlaritza

*Kultura eta Hizkuntza
Politika saila*

Andoni Iturbe Amorebieta

Kulturako sailburuordea

Viceconsejero de Cultura

Vice-minister of Culture

Baloratzeko ezagutzea

Nortasuna, sormena eta norberaren mundu-ikuskera adierazten dituen diziplina artistikoa da ilustrazioa. Azken hamarkadetan, gorakada nabarmena izan du jardunbideak Euskadin, tradizioa, berrikuntza eta euskal kulturarekin duen lotura irmoa uztartzen dituzten profesionalen sustapenaren emaitza.

Katalogo berri honen bitartez, gehiago ikusarazi nahi dira Euskadiko sormen-ehuna osatzen duten ilustratzaileen sorkuntzak, bai eta beren lanen irismena handitu ere. Ibilbide sendoa dutenen nahiz proposamen berritzaileak egin dituzten hasiberrien erakusleiho izatea dute helburu orrialde hauek, beren estiloak, proiektuak eta unibertso bisualak aurkeztu ditzaten.

Euskal Irudigileak (APIE-EIEP) – Euskadiko Ilustratzaileen Elkarte Profesionalak sustatu du proposamena, Eusko Jaurlaritzarekin lankidetza estuan, eta horren bitartez euskal ilustrazio garaikidea islatzen duen plataforma sortu nahi dute, bai Euskadin, bai nazioartean sustatzea xede. Elkarte profesiona la osatzen duten kideek jorratutako teknika, ikuspegi eta gai anitzak jasotzen dituzten lanen eskaintza zabala da katalogoa.

Hala, argitalpen honen bitartez, irakurlea animatu nahi dugu gaur egungo eszena artistikoari eskaintzen dioten aberastasun bisual nahiz narratiboa aztertu eta gozatzera, bai eta Euskadiko zein nazioarteko beste kultur adierazpen batzuekin loturak ezartzera ere.

Talentuaren eta lanbidearen gida bisuala ez ezik, sormen-dinamismoaren testigantza ere da katalogoa, Euskadi ilustraziorako toki inspiratzaile bihurtze aldera.

Bihotzez eskertu nahi dugu Euskadiko Ilustratzaileen Elkartearen lana eta gurekin izandako lankidetza estua. Espero dut aurkezten dugun katalogoa erreferente izatea lanbide-eremuan eta, halaber, adierazitako diziplina artistikora lehenengoz hurbiltzen direnentzat inspirazio-iturri izatea.

(Re)conocer para valorar

La ilustración es una disciplina artística vibrante que expresa identidad, creatividad y mirada personal sobre el mundo. En Euskadi, esta práctica ha experimentado un notable crecimiento en las últimas décadas, impulsada por profesionales que combinan tradición, innovación y una fuerte conexión con la cultura vasca.

Este nuevo catálogo pretende dar mayor visibilidad a sus creaciones y mayor difusión al trabajo desarrollado por los y las ilustradoras que forman parte del tejido creativo de Euskadi. Tanto quienes han desarrollado una trayectoria ya consolidada como quienes están emergiendo con propuestas renovadoras encuentran en estas páginas una ventana para mostrar sus estilos, proyectos y universos visuales.

La Asociación Profesional de Ilustradores de Euskadi (Euskal Irudigileak, APIE-EIEP), impulsora de esta propuesta en estrecha colaboración con el Gobierno Vasso, pretende crear una plataforma representativa de la ilustración vasca contemporánea, que tenga como objetivo la promoción en Euskadi y la proyección internacional. El catálogo refleja una selección amplia de trabajos que muestran la diversidad de técnicas, enfoques y temas abordados

por los integrantes de esta comunidad profesional.

De la mano de esta publicación, invitamos al lector a explorar y disfrutar de la riqueza visual y narrativa que aportan a la escena artística actual, así como a establecer conexiones con otras expresiones culturales de Euskadi y por extensión con el contexto internacional.

Este catálogo pretende ser, no solo una guía visual de talento y oficio, sino también un testimonio del dinamismo creativo que hace de Euskadi un lugar inspirador para la ilustración.

Agradeciendo sinceramente el trabajo y la estrecha colaboración desarrollada en el tiempo con la Asociación de Ilustradores de Euskadi, espero que este catálogo que presentamos sea un referente para el ámbito profesional, pero a su vez, resulte un documento inspirador para aquellas personas que se acercan por primera vez a dicha disciplina artística.

Acknowledge in order to appreciate

Illustration is an artistic discipline aimed at evoking identities, creativity and worldviews. In the Basque Country, it has experienced remarkable growth in the last few decades driven by professionals that combine tradition, innovation and a strong connection with Basque culture.

This new catalogue is intended to give greater visibility to the creations of the illustrators members of the Basque creative network, as well as to increase the reach of their work. Both those with a solid background in the field and those who are emerging with innovative proposals will find within these pages a window to display their styles, projects and visual universes.

The initiator of the proposal, the Professional Association of Illustrators of the Basque Country (Euskal Irudigileak, APIE-EIEP), in close cooperation with the Basque Government, aims to create a representative platform of the Basque contemporary illustration with a view to promoting the practice in the Basque Country and enhancing its international presence. The catalogue provides a wide selection of works showcasing the diversity of the techniques, approaches and concerns tackled by the members of the professional community.

By means of this publication, the reader is invited to explore and enjoy the contributions of visual and narrative richness to the current art scene, as well as to establish connections with other Basque cultural expressions and, by extension, with the international context.

This catalogue does not seek to be just a visual guide of talent and profession, but also a testimony of the creative dynamism that makes the Basque Country an inspiring place for illustration.

My sincere gratitude for the work accomplished in close cooperation with the Association of Illustrators of the Basque Country. I hope that the catalogue we are presenting serves as a reference in the professional field and inspires those who approach the said artistic discipline for the first time.

Euskal Irudigileak

Kike Infame

*Euskal Irudigileen Elkarte
Profesionaleko lehendakaria
Presidente de la Asociación
Profesional de Ilustradoras/es
de Euskadi*

*President of the Professional
Association of Illustrators of the
Basque Country*

Irakurtzen ari zaren katalogo honen bitartez, EUSKAL IRUDIGILEAK – Euskadiko Ilustratzaileen Elkarte Profesionaleko kideok leiho fisiko bat zabaldu nahi dugu mundura kolektibo hau osatzen dugunon lana erakusteko.

Sektorearen talentua, eta bizitza nahiz ilustrazioa ulertzeko ditugun modu anitzak ezagutarazteko funtsezko tresna da katalogoa. Halaber, gure hizkera unibertsala den irudiaren mugez haraindi egiteko dugun gaitasuna ere islatzen du.

Ezjakintasunak markatutako garaiak bizitzen ari da sektorea, baina une oro berritzen da, eta elkarteak lagundu nahi du pertsonen pertsonentzat egindako kultur ekosistema hazten. Prozesuak eta akatsak lanbidearen barruan hazteko eta ikasteko baliabide direla defendatzea dugu xede.

Bidaia-gida txiki bat duzu esku artean, Euskal Irudigileak elkartean biltzen diren askotariko proposamen grafikoak ezagutzen hasi ditzazun. Gure bidelagun izan zaitezen nahi dugu.

Con el catálogo que estás leyendo, desde la Asociación Profesional de Ilustradores de Euskadi, EUSKAL IRUDIGILEAK, queremos abrir al mundo una ventana física que muestre el trabajo de las personas que formamos parte de este colectivo.

Este catálogo se convierte en una herramienta esencial para dar a conocer el talento del sector, nuestra diversidad de maneras de entender la vida y la ilustración. También trasmite la capacidad para trascender fronteras de nuestro lenguaje universal que es la imagen.

El sector vive momentos de incertidumbre pero se renueva constantemente y desde la Asociación queremos contribuir al crecimiento de un ecosistema cultural hecho por personas para personas. Nuestro propósito es defender los procesos y los errores como una manera de crecer dentro de la profesión y de su aprendizaje.

Tienes entre las manos una pequeña guía de viaje para empezar a conocer las múltiples propuestas gráficas que Euskal Irudigileak agrupa. Te invitamos a formar parte de este camino.

By means of the catalogue you are reading, the Professional Association of Illustrators of the Basque Country EUSKAL IRUDIGILEAK (APIE-EIEP) seeks to open a physical window to the world in order to show the work of the illustrators who form part of this collective.

This catalogue aims to be an efficient way of developing knowledge about the talent that exists in the field and our various ways of understanding life and illustration. Likewise, it shows the capacity to go beyond the boundaries of the universal language – that is to say, the image.

The field is currently going through a time of uncertainty but it is constantly being renewed and the association wants to contribute to the growth of a cultural ecosystem developed by people for people. Our purpose is to defend the processes and the errors as a means to grow within the profession and the learning process.

You have in your hands a small travel guide to start getting to know the many graphic proposals that Euskal Irudigileak gathers. We would like you to be a part of this journey.

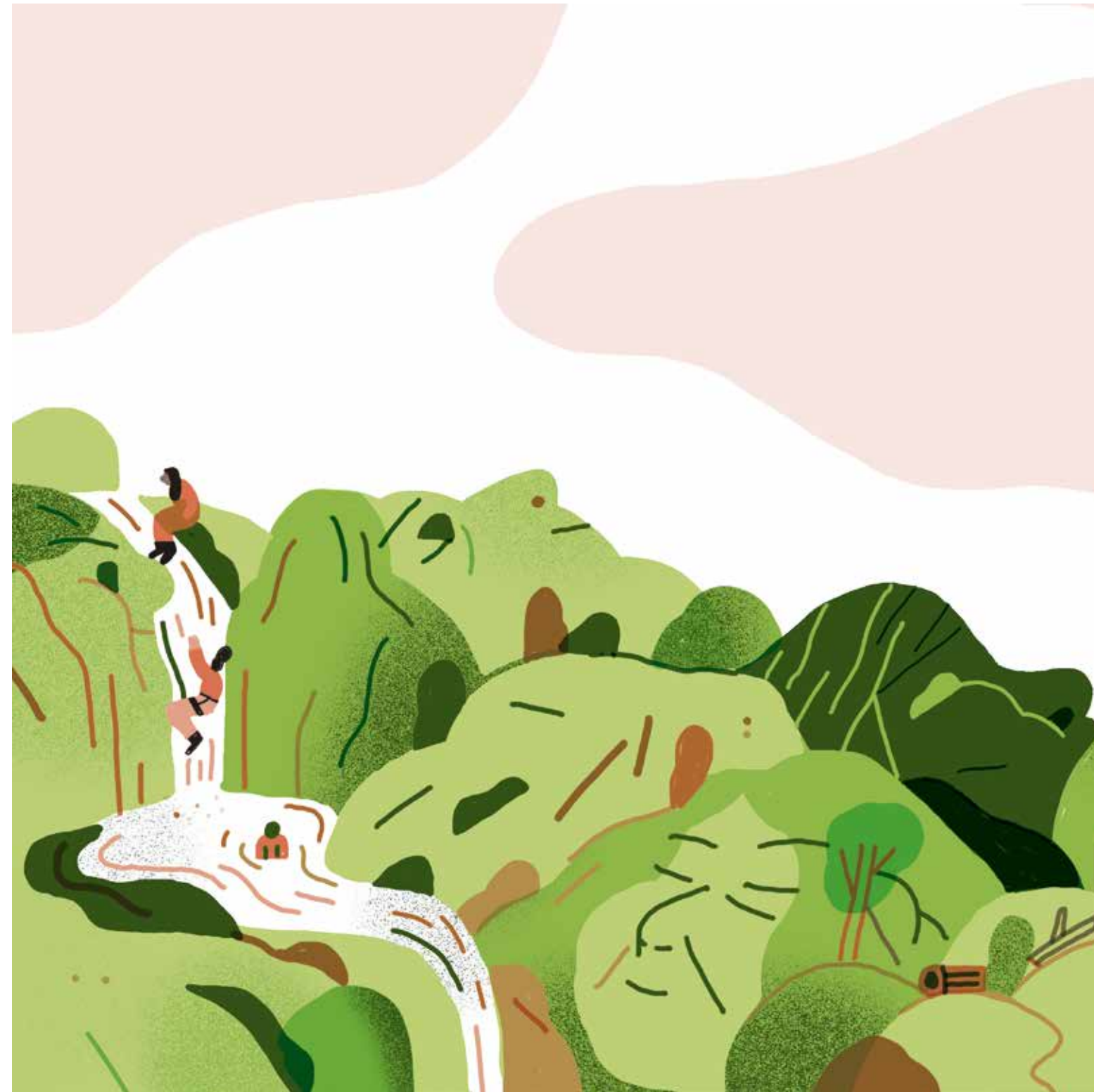
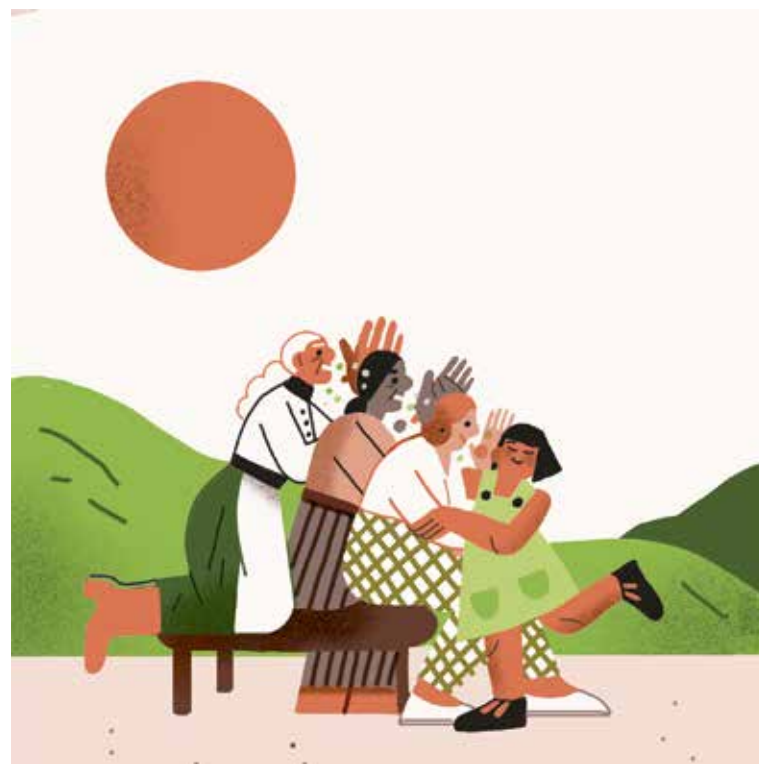
Aurkibidea
Índice
Index

Ainara Azpiazu “Axi”	14
Aiora Astiz “WorlotStudio”	16
Aitor Espié.....	18
Alberto Muriel.....	20
Alex F	22
Alex Orbe.....	24
Alex Ugalde.....	26
Álvaro M. Buendía.....	28
Amaia Moran	30
Ana G. Lartitegui	32
Ana Santos Acinas	34
Andrea Ganuza	36
Ane Arzelus.....	38
Ane Pikaza	40
Ángel M. Remírez de Ganuza	42
Ania Sáenz de Buruaga	44
Antonio Cantero.....	46
Arkaitz Barriola “Batuta”	48
Arkaitz del Río.....	50
Arrate Rodriguez.....	52
Bea Aparicio.....	54
Beatriz Alonso	56
Belatz	58
Belén Lucas	60

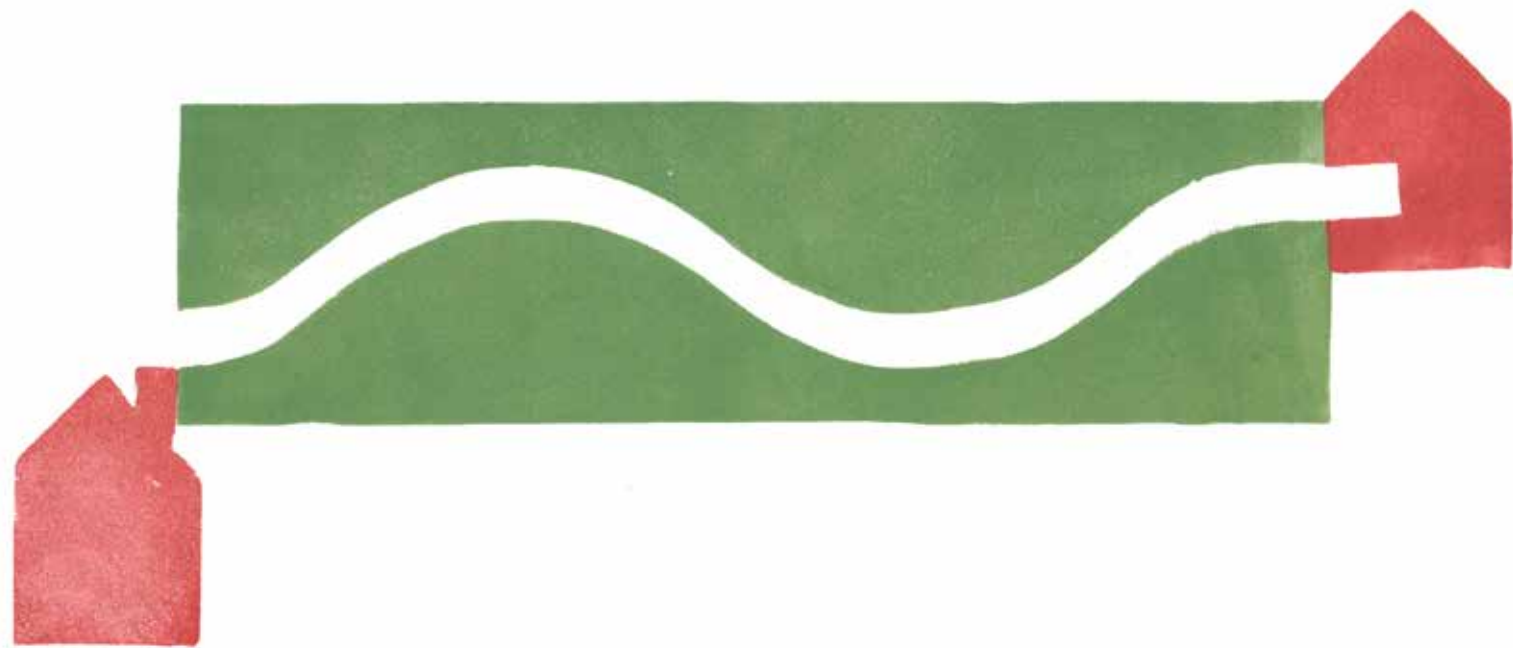
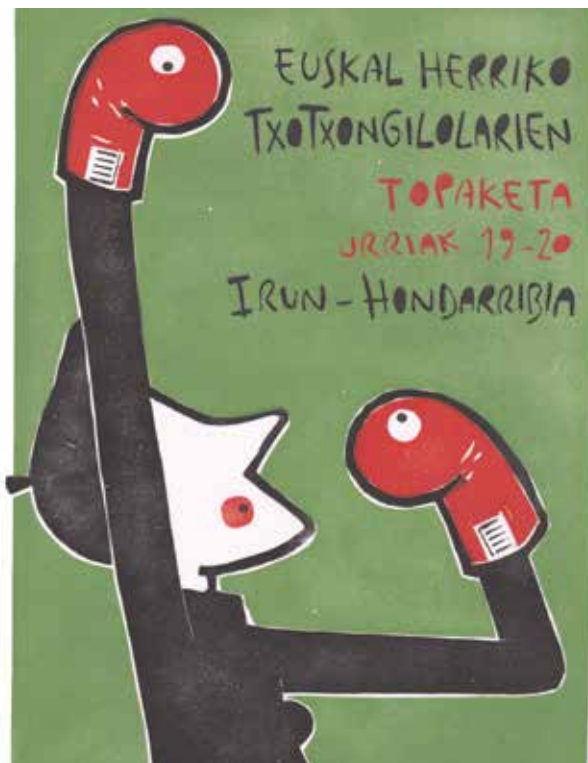
Bemark Ilustración	62
Berexi art.....	64
César Llaguno	66
Char-Lee Mito	68
Concetta Probanza	70
Concha Pasamar	72
Cristina Fernández	74
Crudo.....	76
Daniel Castelló “DCM”	78
Daniel Gojénola.....	80
Dani Maiz.....	82
David Ladero.....	84
Desegin.....	86
Eider Motxobe	88
Elena Ciordia	90
Elena Eslava	92
Elena Odriozola.....	94
Eli Landa	96
Elisabeth Pérez Fernández.....	98
Espe Rubio.....	100
Esti Salinas	102
Exprai	104
Garbi Herreros	106
Gastón (Asier Iturralde).....	108

Gomary	110
Guillermo Laborde.....	112
Helena Azkarragaurizar.....	114
Helena Malvido	116
Higinia Garay.....	118
Iban Illarramendi	120
Ibon Elorri	122
Idoia Iribertegui	124
Idoia Kareaga “Txispunk”.....	126
Igor Ramos	128
Iker Ayestaran.....	130
Iker Orueta	132
Iñaki Landa	134
Iñigo Fermin “Iggy”	136
Ione Larrago	138
Iraia Okina.....	140
Irantzu Piquero.....	142
Irati Eguren.....	144
Irati Merino “IratINK”	146
Iratxe López de Munáin	148
Irene Irureta.....	150
Isabel Sebastián	152
Itxaso MA.....	154
Ivan Miguel.....	156

Izarne Zelaia Arratibel “IZAr”	158	Leire Urbeltz	206	Miss Bermi	254	Raquel Samitier	302
Janire Orduna	160	Leireipar	208	Morkots.....	256	Roberto Flores.....	304
Janna Muuronen.....	162	Lili Aldai.....	210	Myriam Cameros.....	258	Roberto Garrido Fernandez.....	306
Javi Kintana	164	LIO.....	212	Nahia Iglesias Pamparacuatro	260	Roberto González	308
Javier de Isusi	166	Maialen Landa.....	214	Natalia Albeniz.....	262	Rosalinda Incardona	310
Jesse.....	168	Maider Leturiaga	216	Nerea Urrestarazu.....	264	Ruben Bustillo.....	312
Jokin Mitxelena.....	170	Maite Gaztelu	218	Noez	266	Ruth Juan.....	314
Jone Taberna	172	Maite Gurrutxaga.....	220	Norarte Visual Science	268	Saioa Aginako	316
José Carlos Torre.....	174	Maite Mutuberria.....	222	Nuria González “LaNuri”	270	Sandra Allo	318
Joseba Larratxe	176	Maite Niebla.....	224	Oihana Egaña.....	272	Sandra Garayoa	320
Josune Urrutia	178	Maite Rosende	226	Olaia Benito	274	Sara Morante	322
Juan Ramón Felipe “Txotx”	180	Malen Amenabar	228	Olaia Martínez Altuna.....	276	Sergio Sánchez Isasi.....	324
Julia Lasa.....	182	Maore Sagarzazu	230	Patricia Gómez	278	Smoke Signals Studio	326
Karmele Gorroño “Irrimarra”	184	Mamen Moreu	232	Patricia Nagashiro	280	Sonia Piñeiro	328
Kepa Bilbao.....	186	Maria Altuna.....	234	Patricia Pérez Redondo	282	Torontile.....	330
Kike Ibáñez	188	Mari Maitea.....	236	Patrizia Etxegarai “Hankabako”	284	Unai Busturia.....	332
Kike Infame.....	190	Mariñe Arbeo Astigarraga	238	Paul Caballero	286	Unai González	334
Laida Ruiz	192	Mariñe Jauregi	240	Paula García “Srta. Antonia”.....	288	Unai Ruiz Galartza.....	336
Lalaura García	194	Marta C. Dehesa	242	Paula Moreno.....	290	Usue Egia	338
Lander Varona Alangua “Tzulan”	196	Mentxu Fernández	244	Paula Vallar Garate.....	292	Uxue del Rio	340
Laura Benavente	198	Mikel Casal.....	246	Pernan Goñi.....	294	Yolanda Mosquera.....	342
Laura Mimas	200	Mirari Sagarzazu.....	248	Pili Aguado.....	296	Ziortza Larreategi “Histerika irudigintza” ...	344
Leire Juez	202	Miren Asiain Lora	250	Raisa Álava	298	Zuriñe Aguirre	346
Leire Kareaga	204	Miren Tamayo.....	252	Raquel Alzate	300		





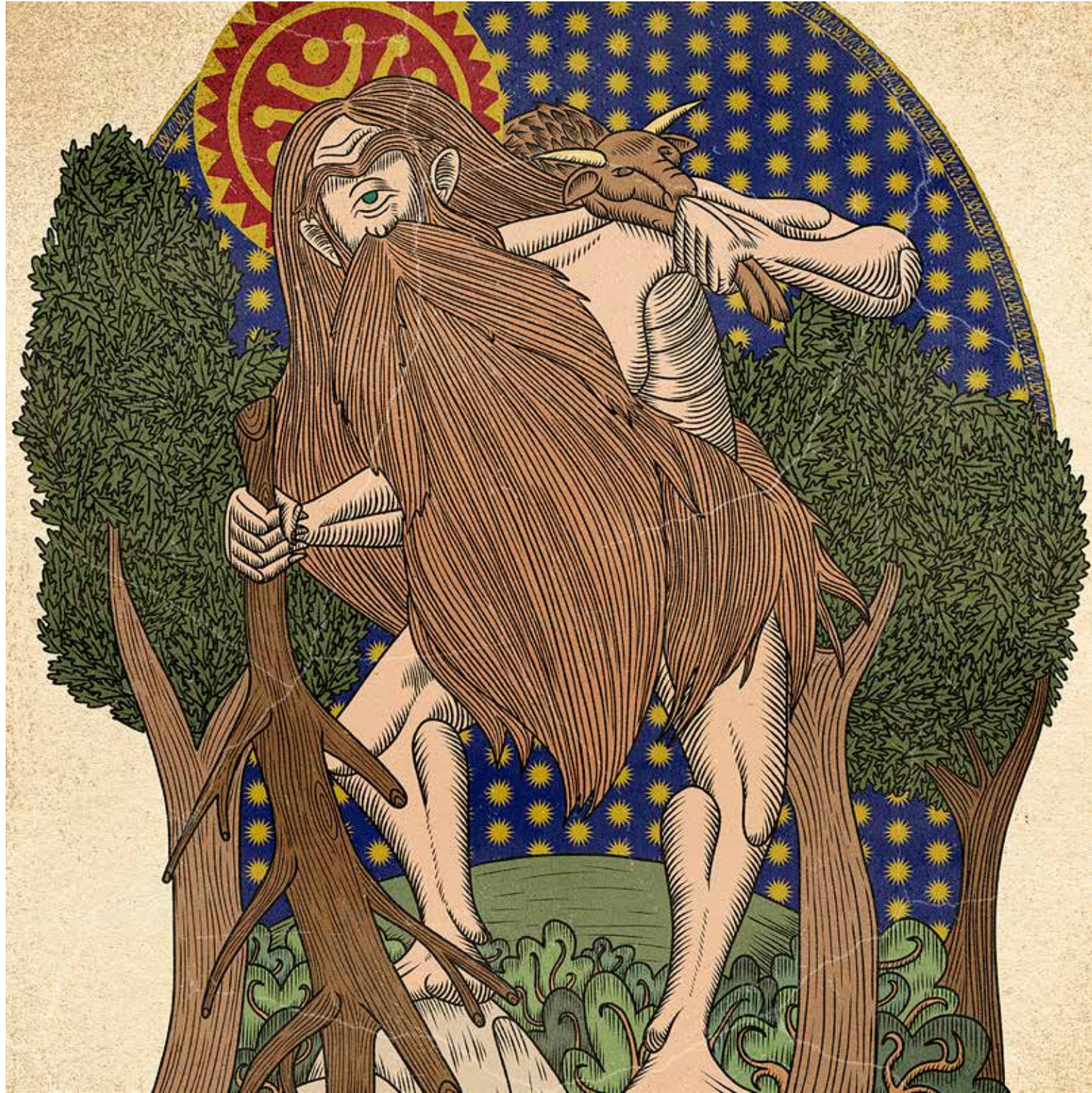


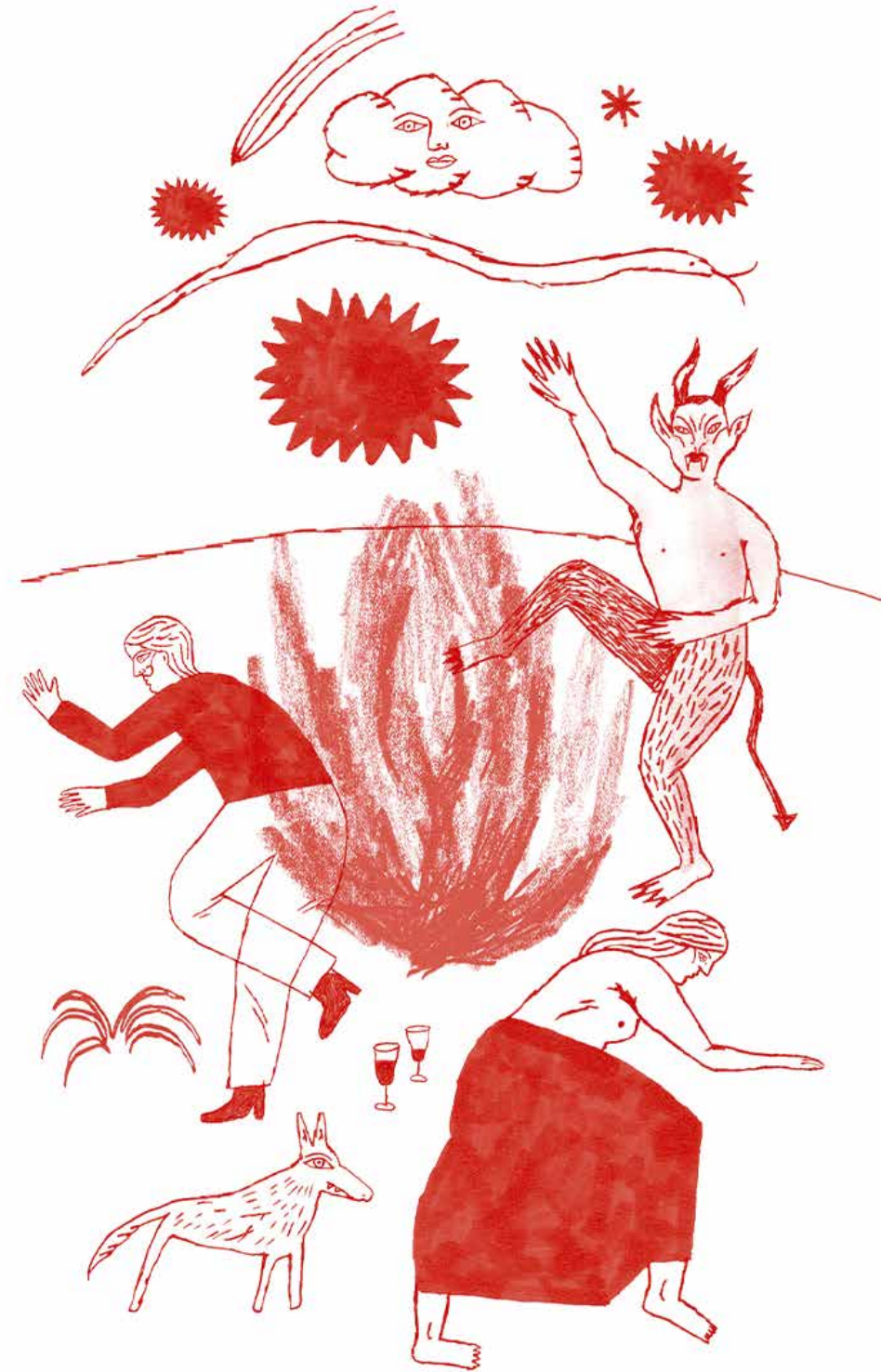






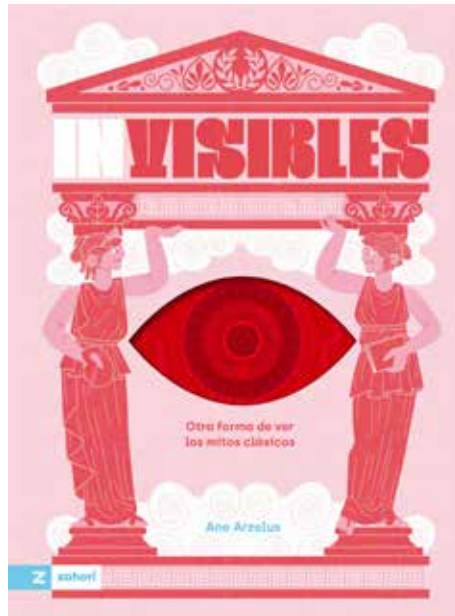




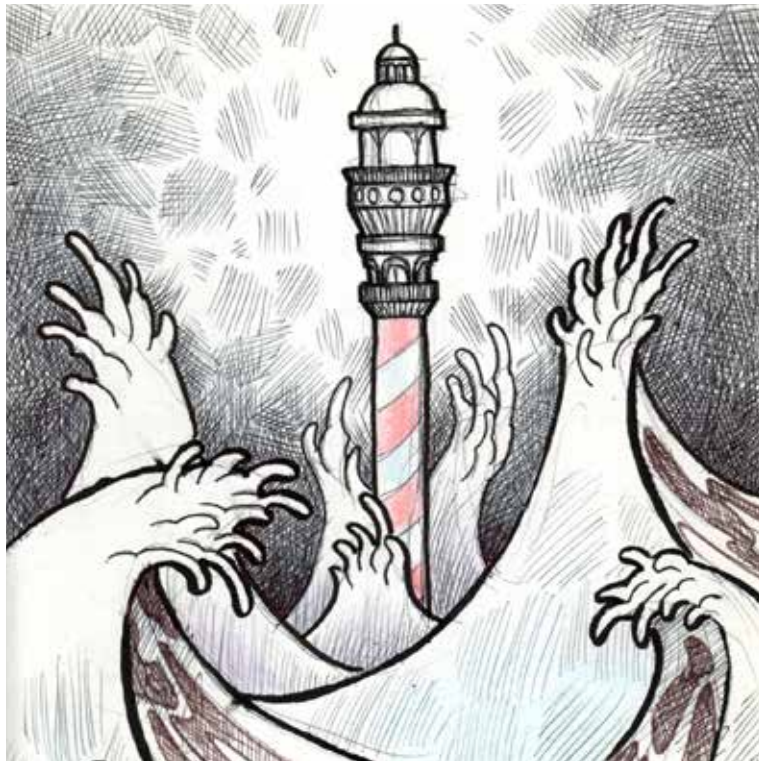


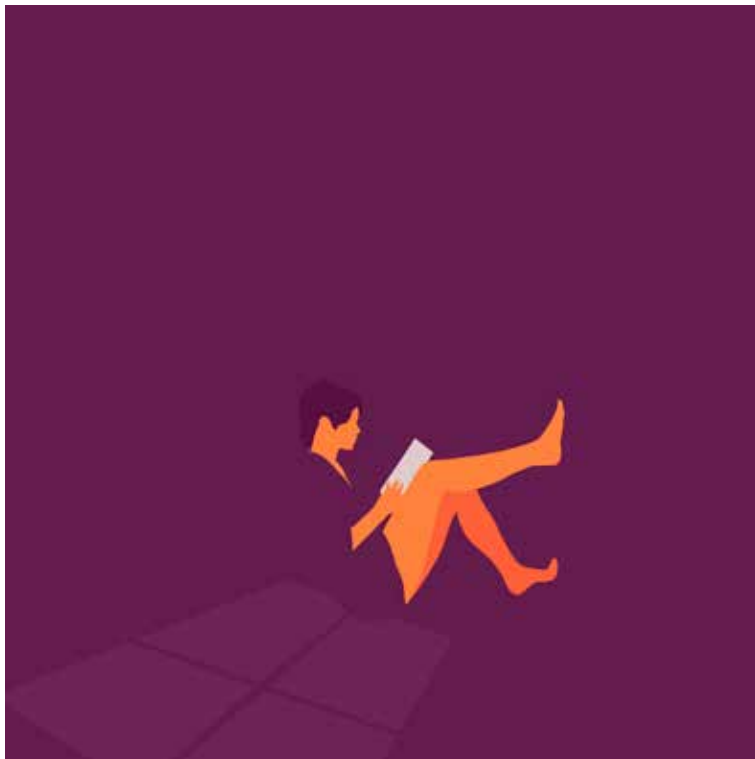


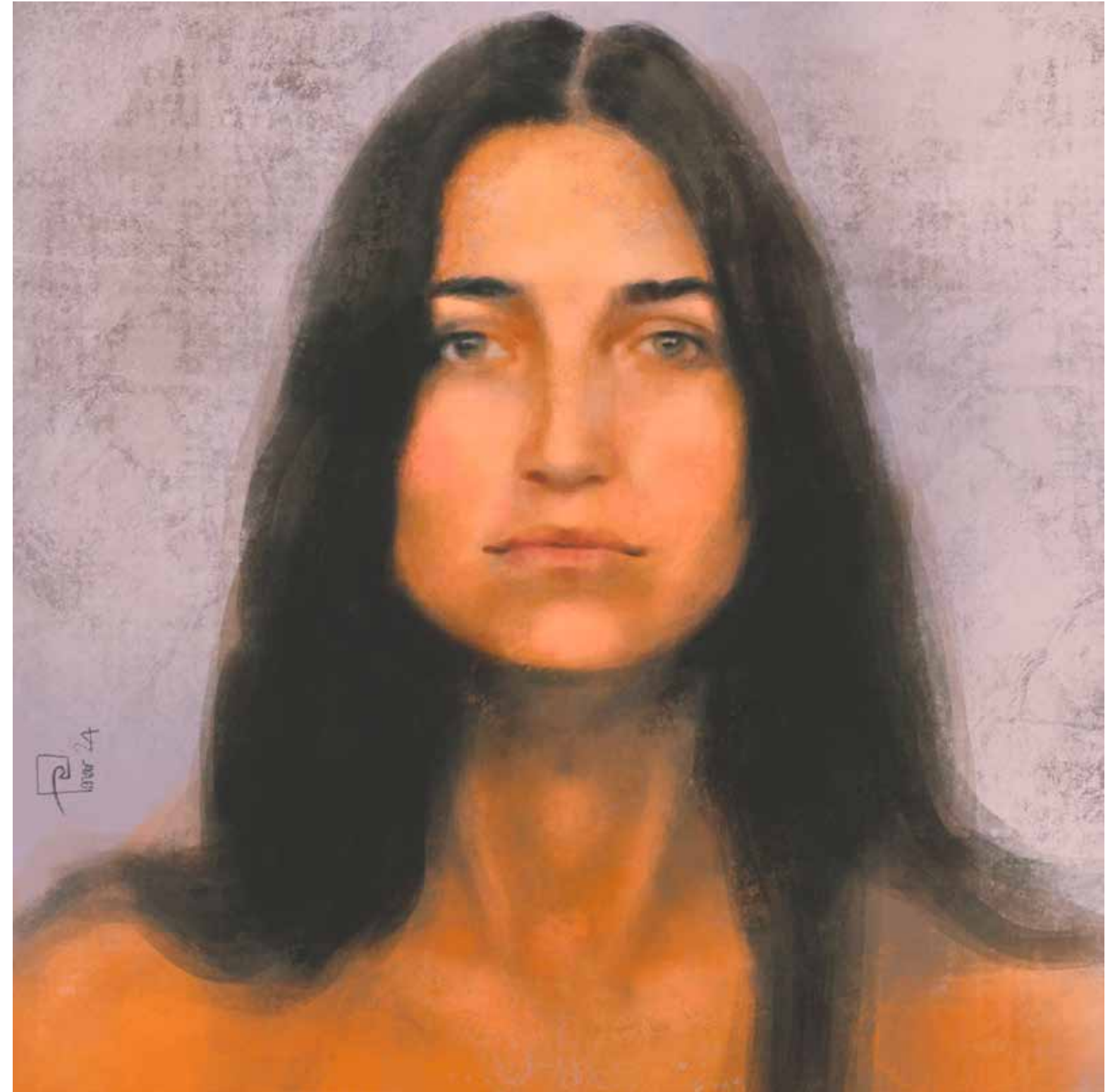






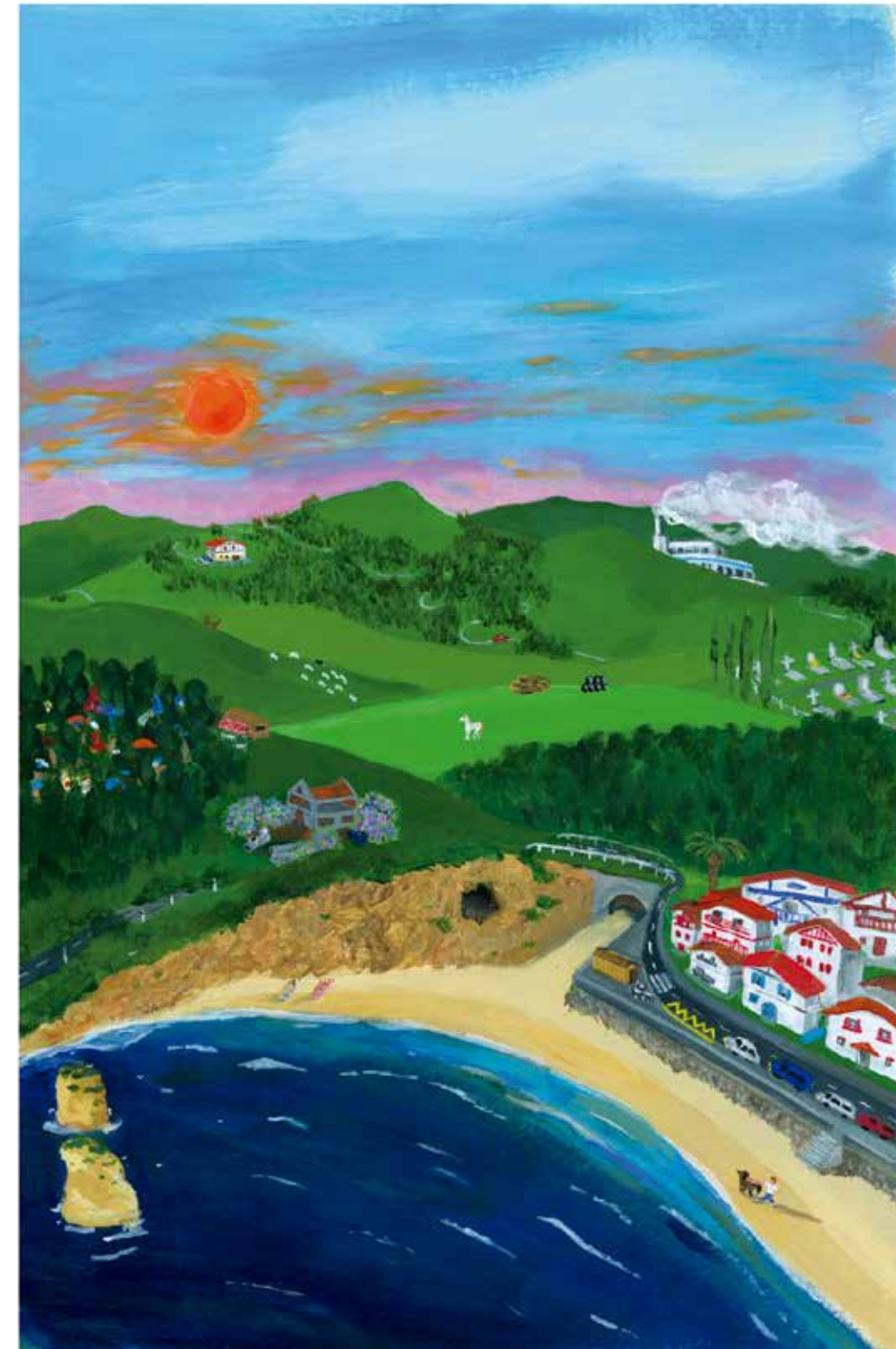
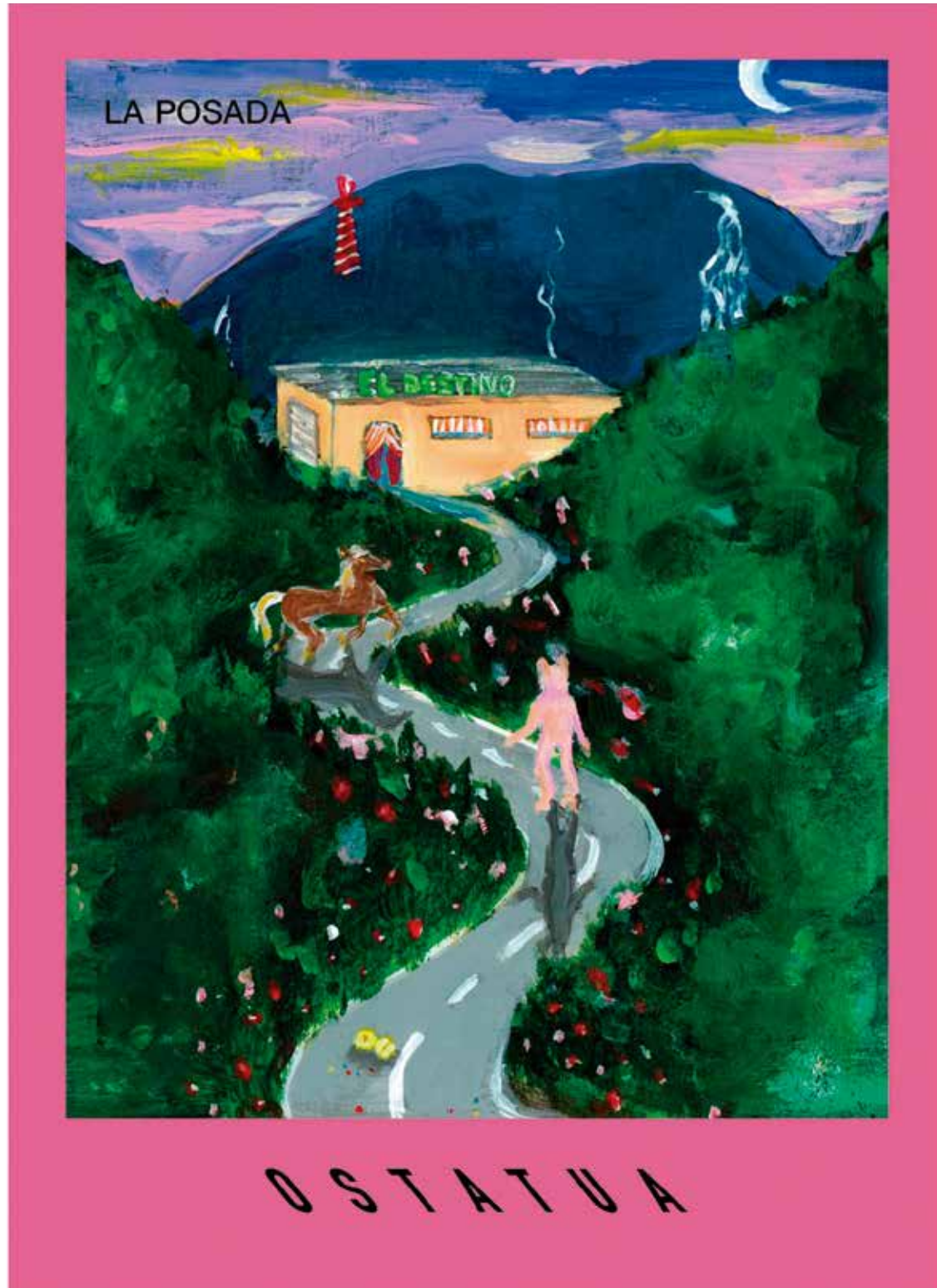












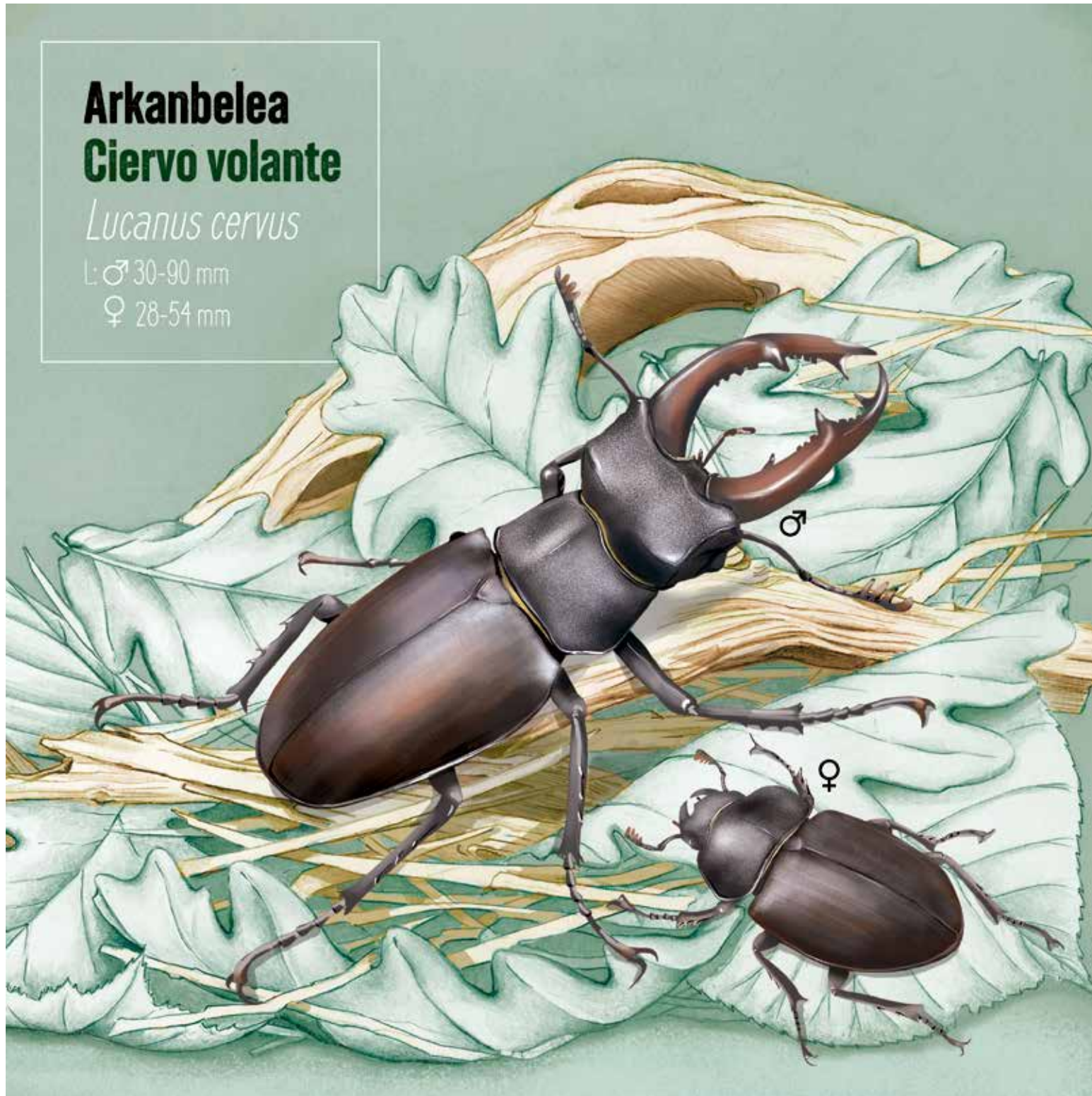


Arkanbelea Ciervo volante

Lucanus cervus

L: ♂ 30-90 mm

♀ 28-54 mm



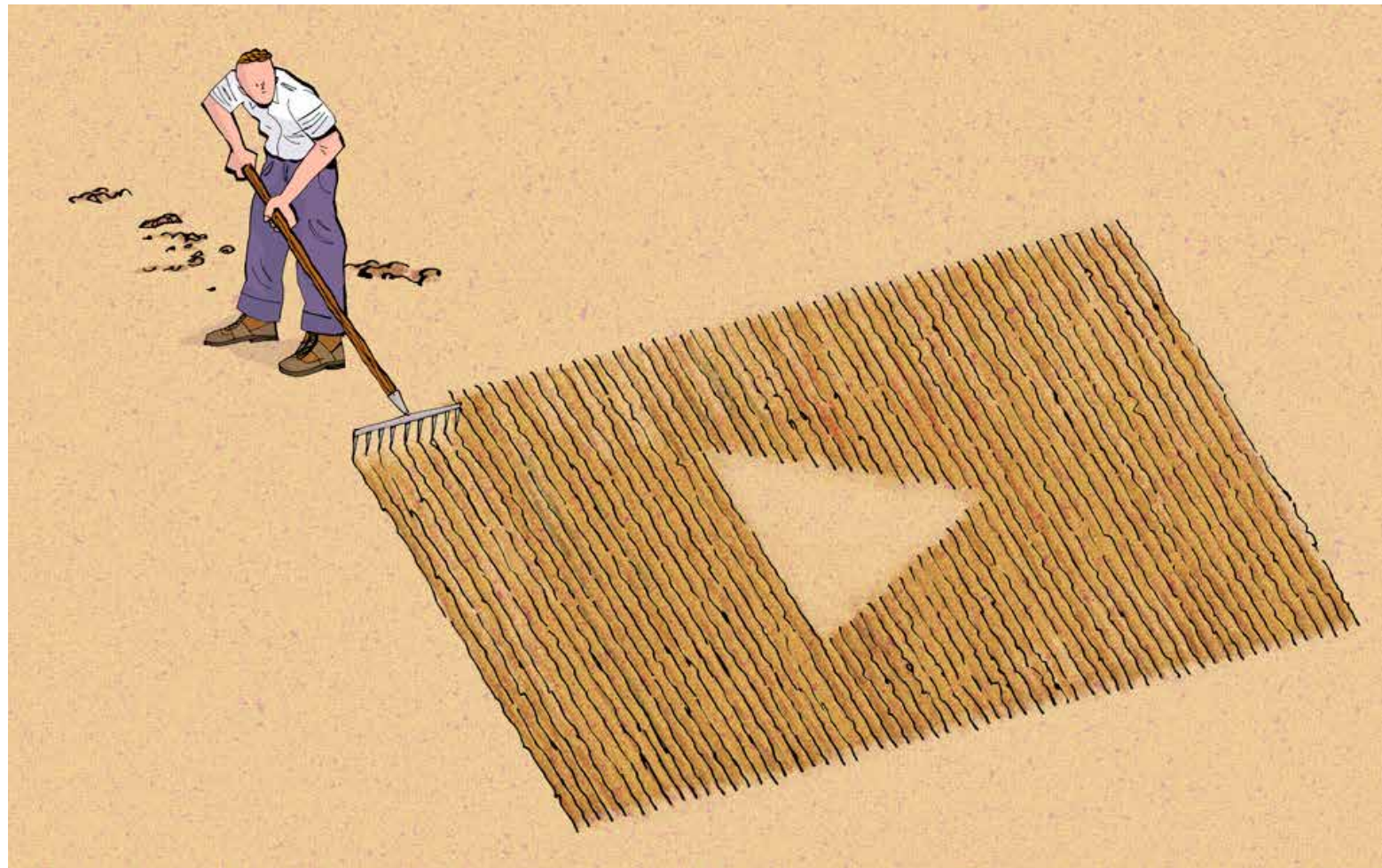
Los setos naturales refugios de vida







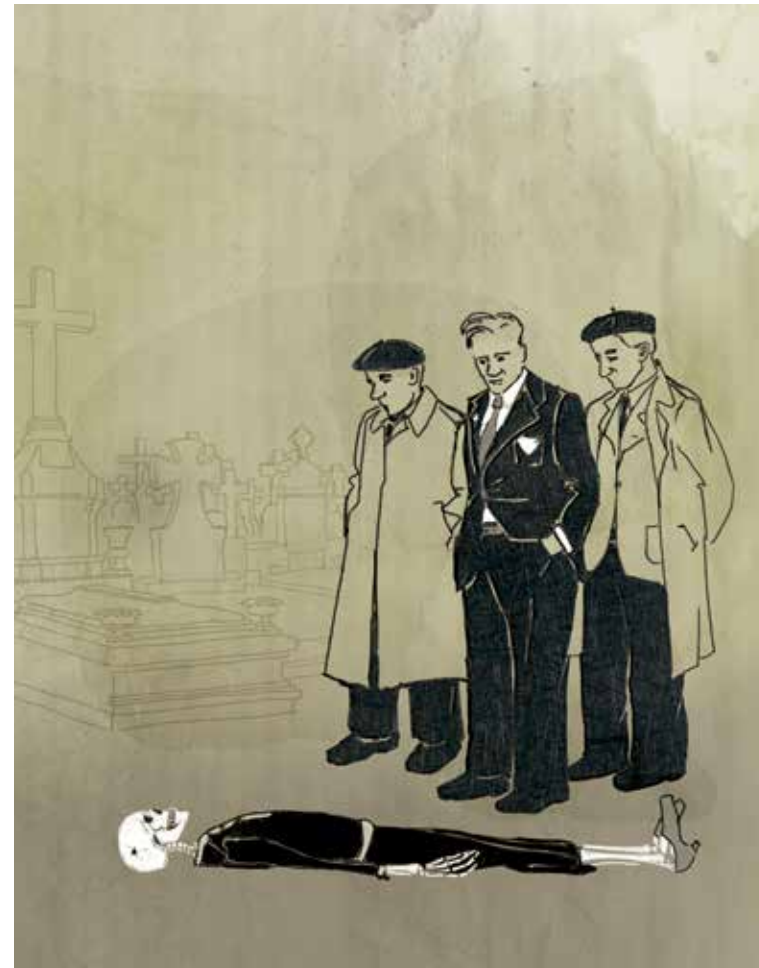




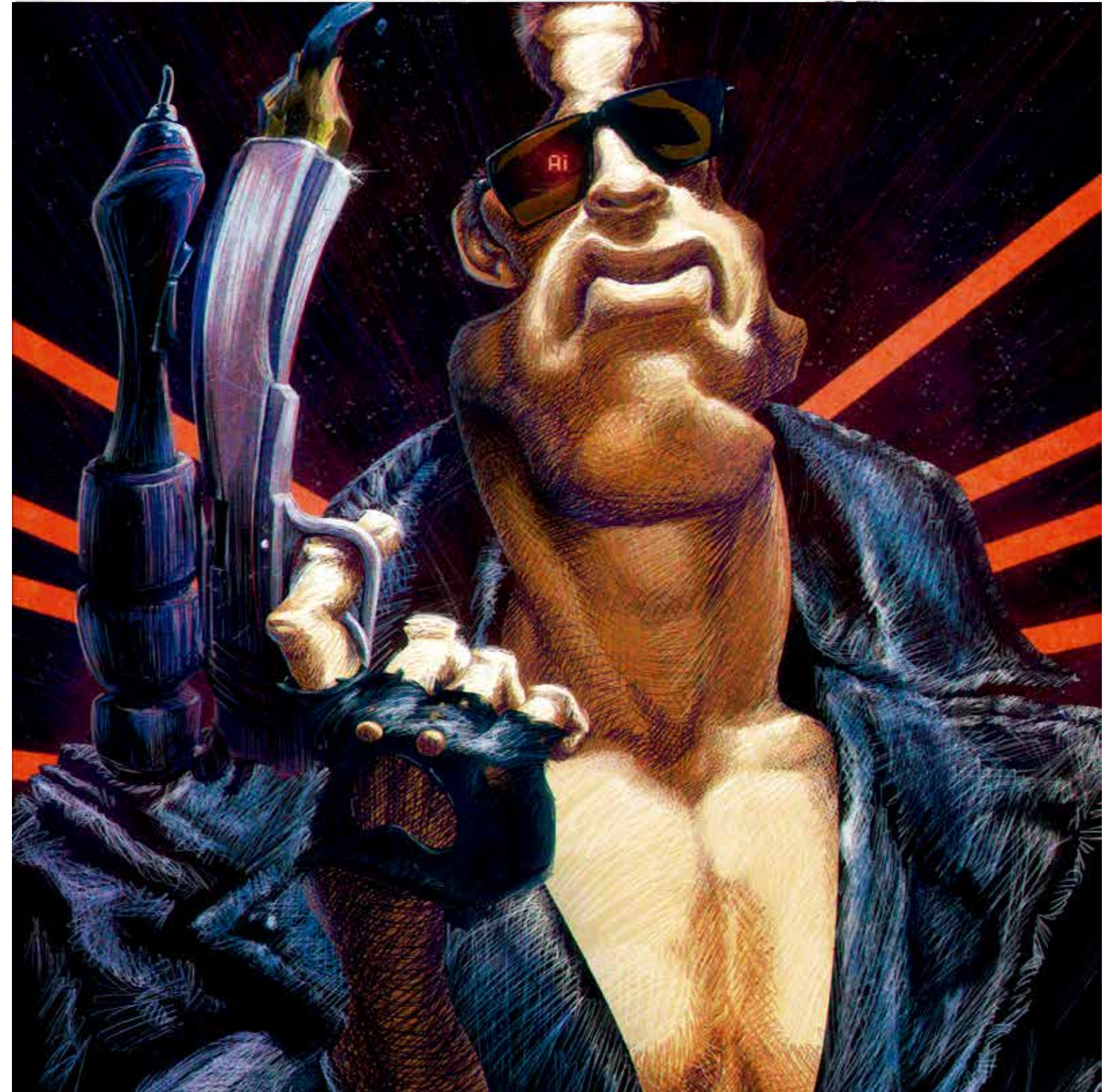


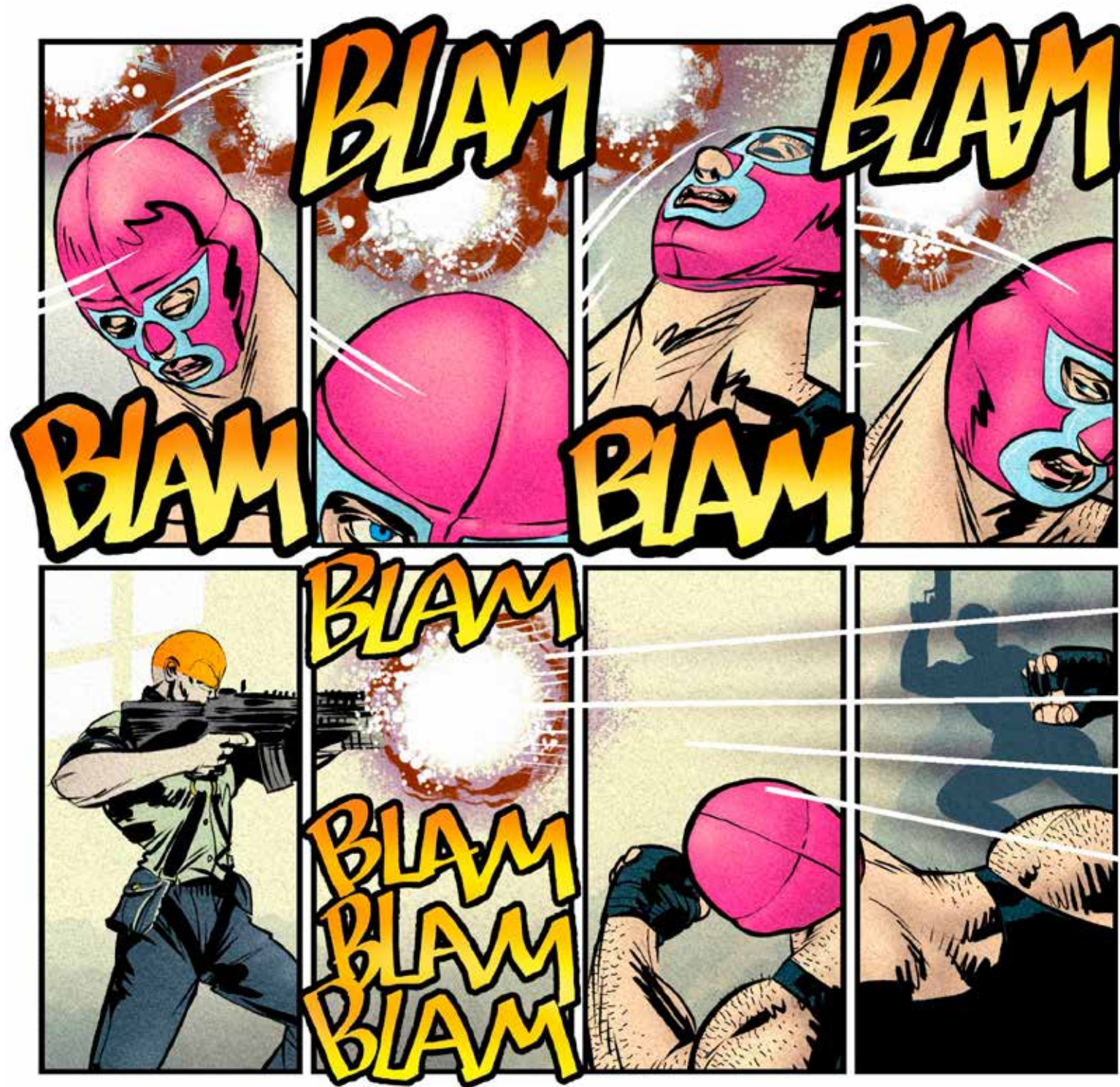












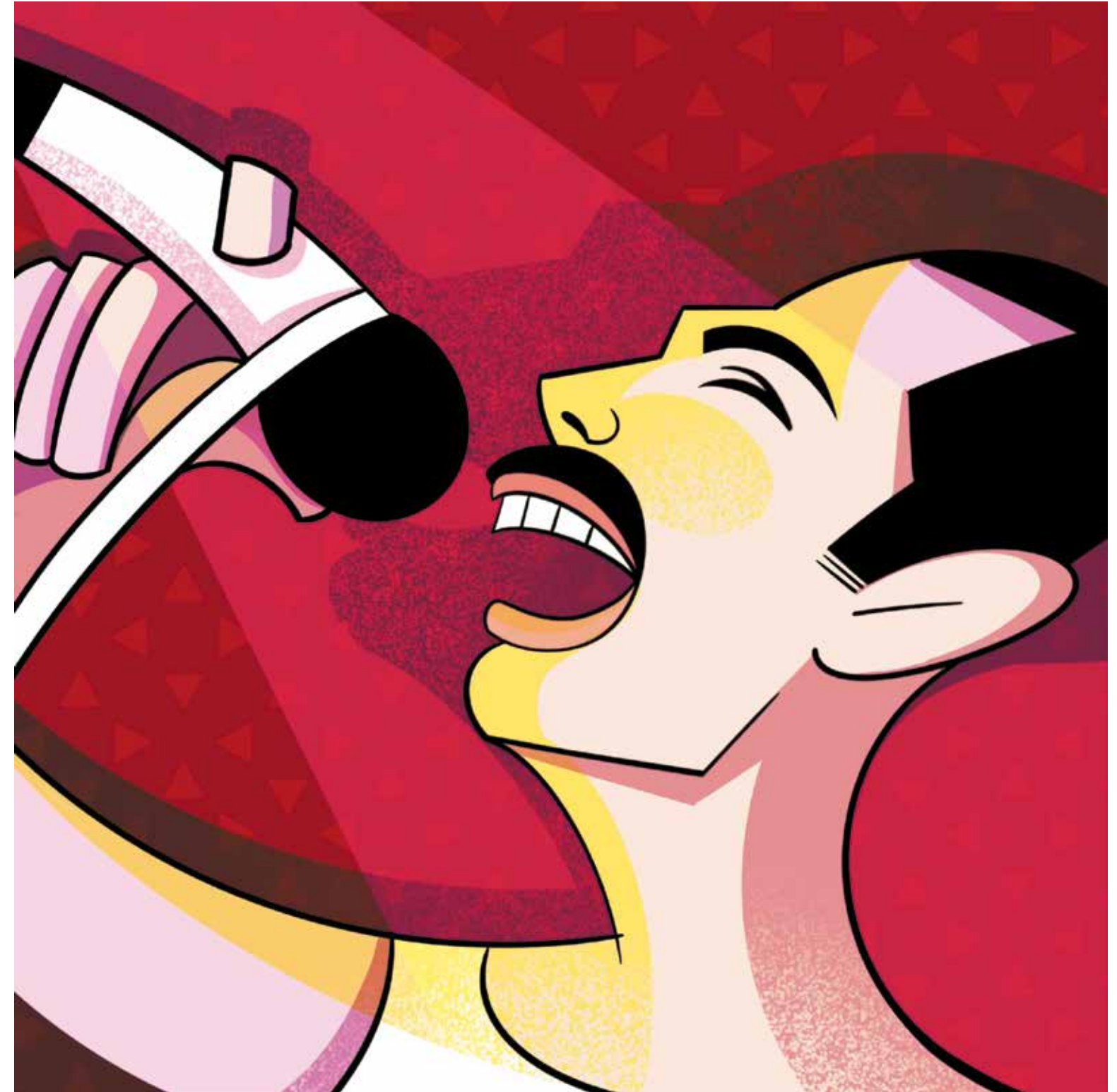






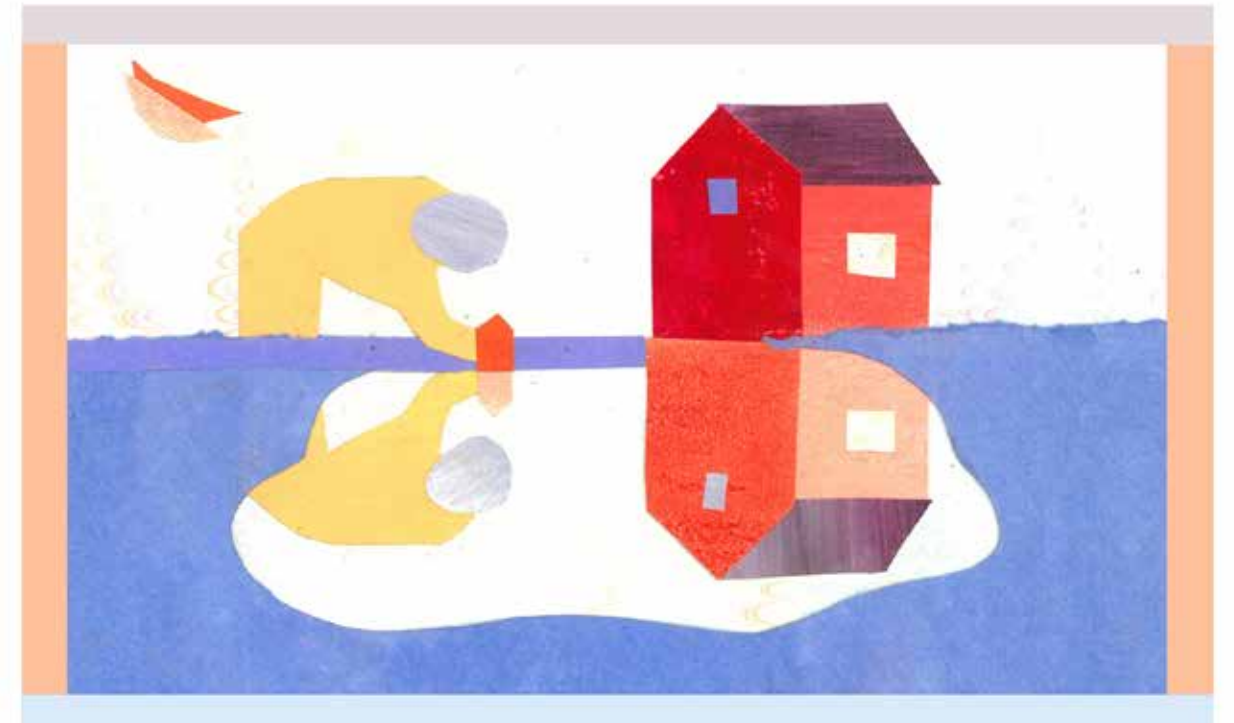




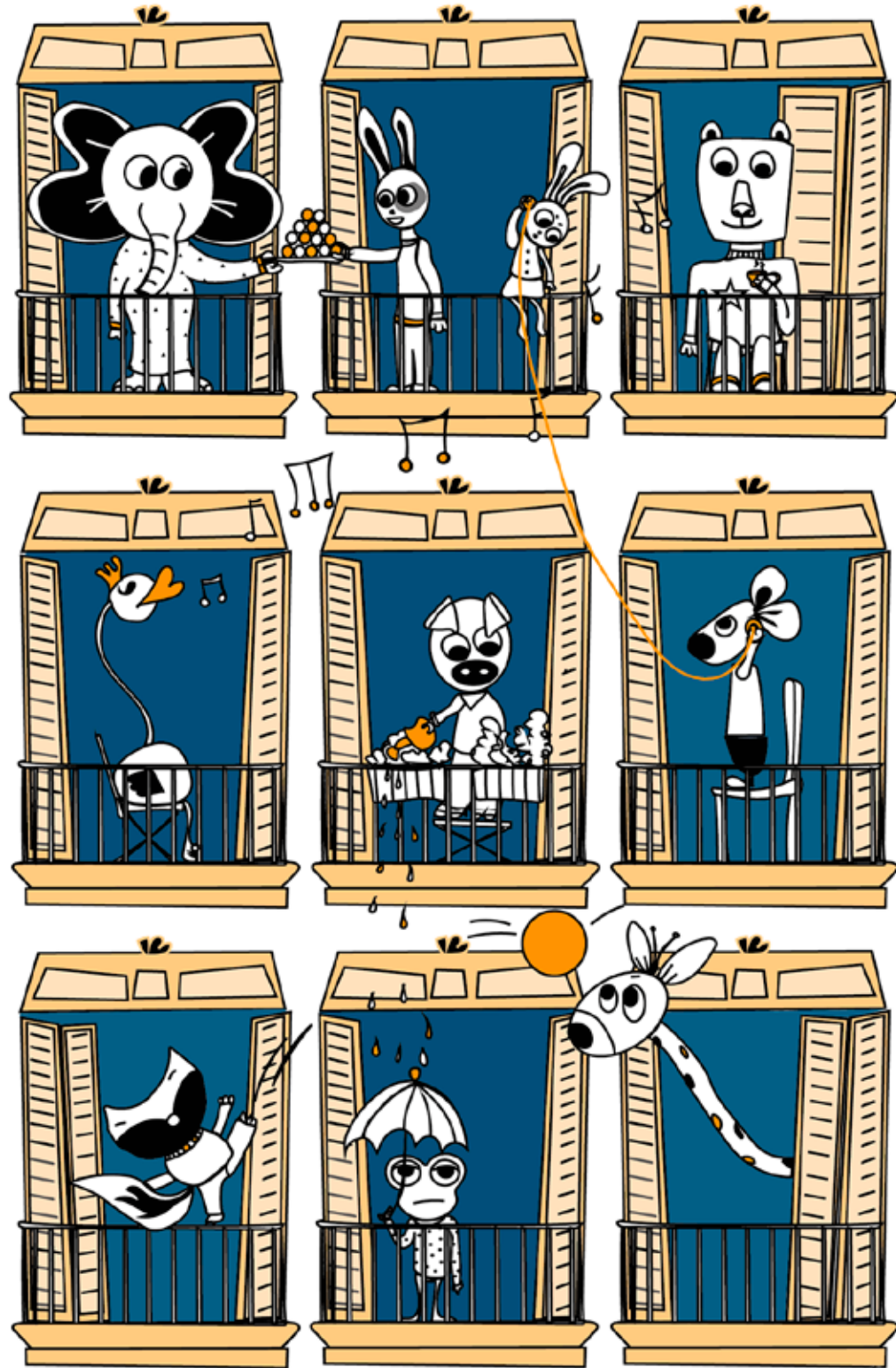






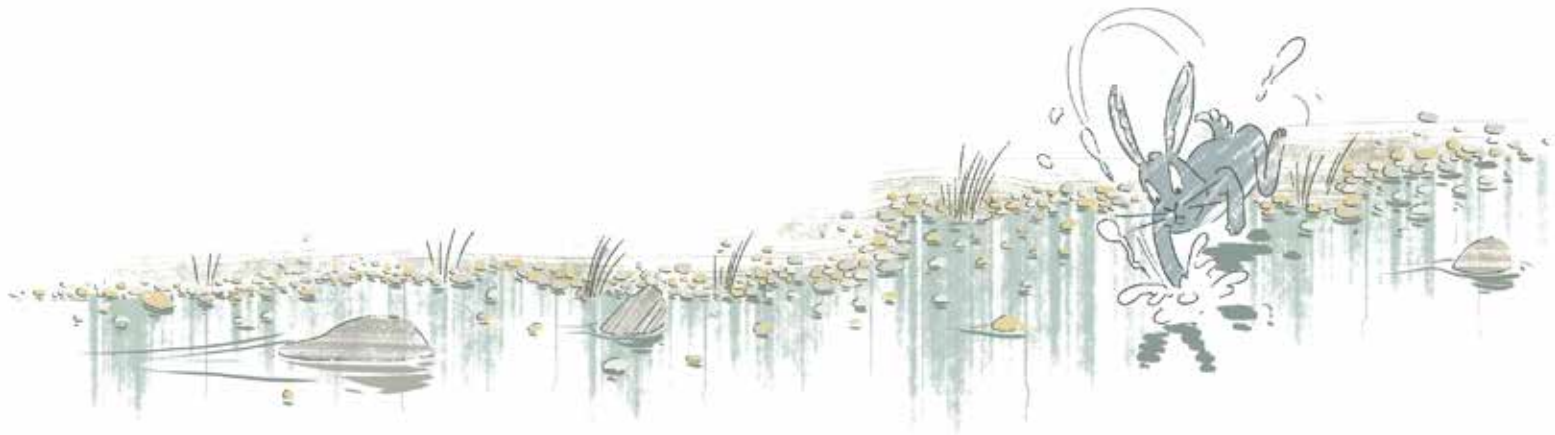
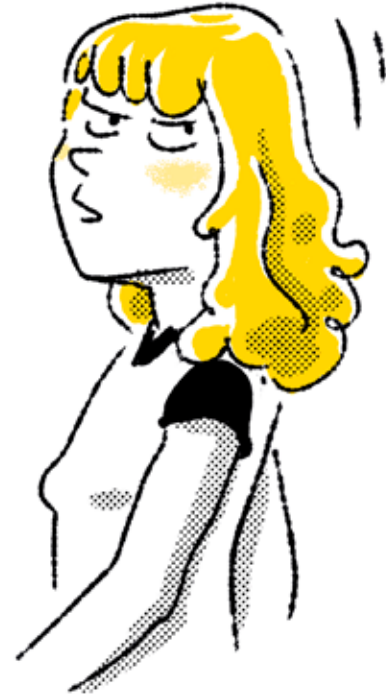
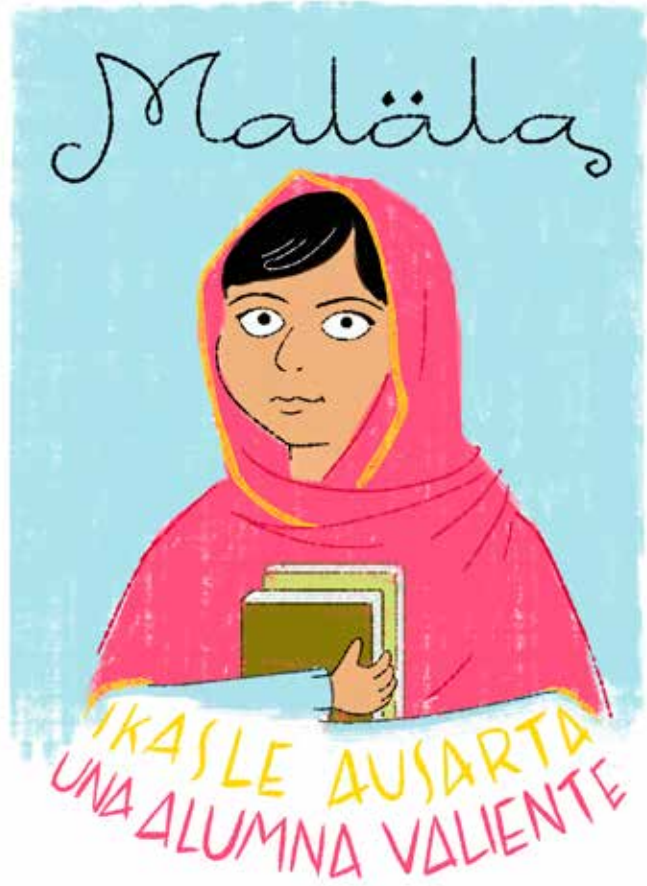






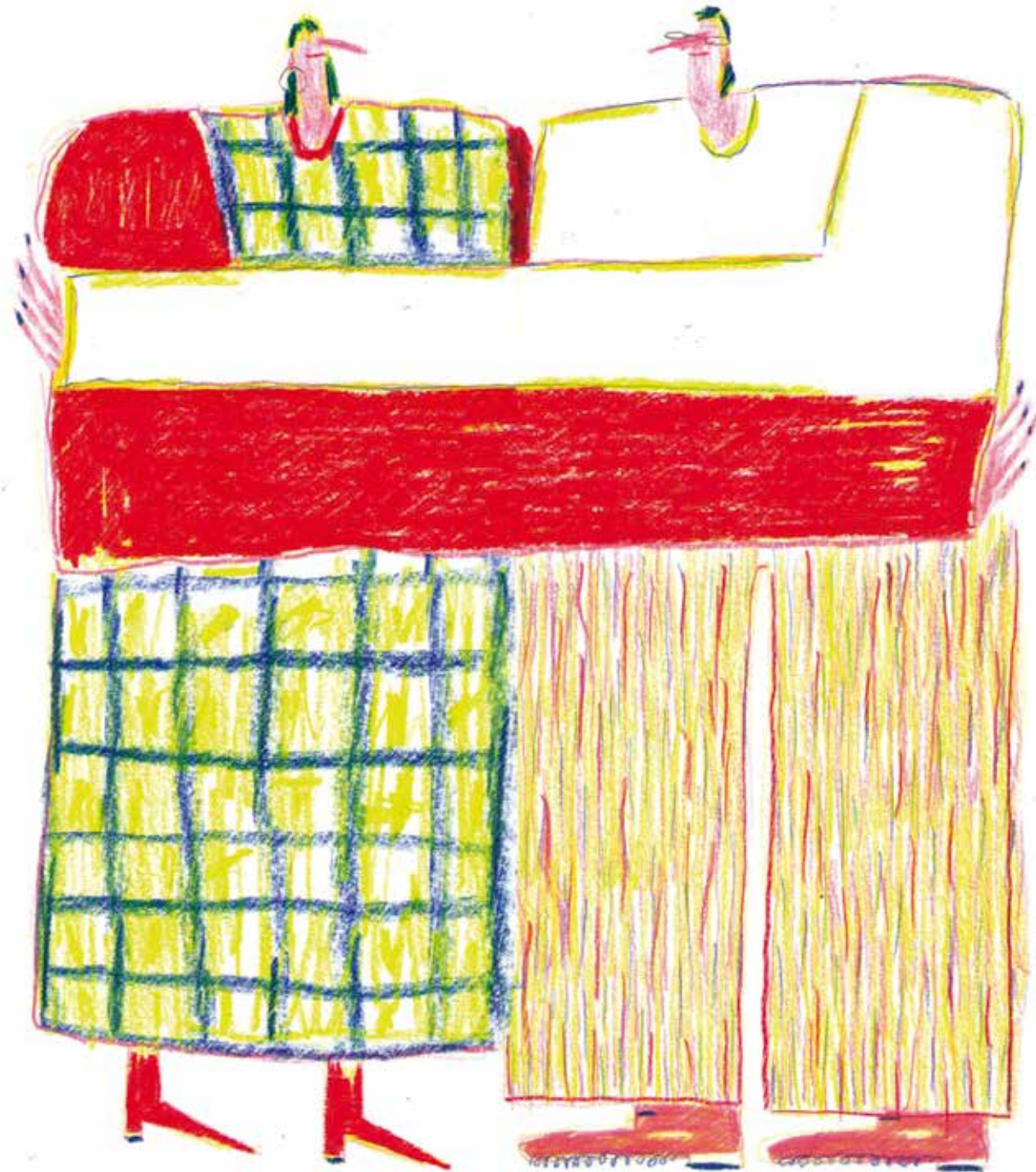




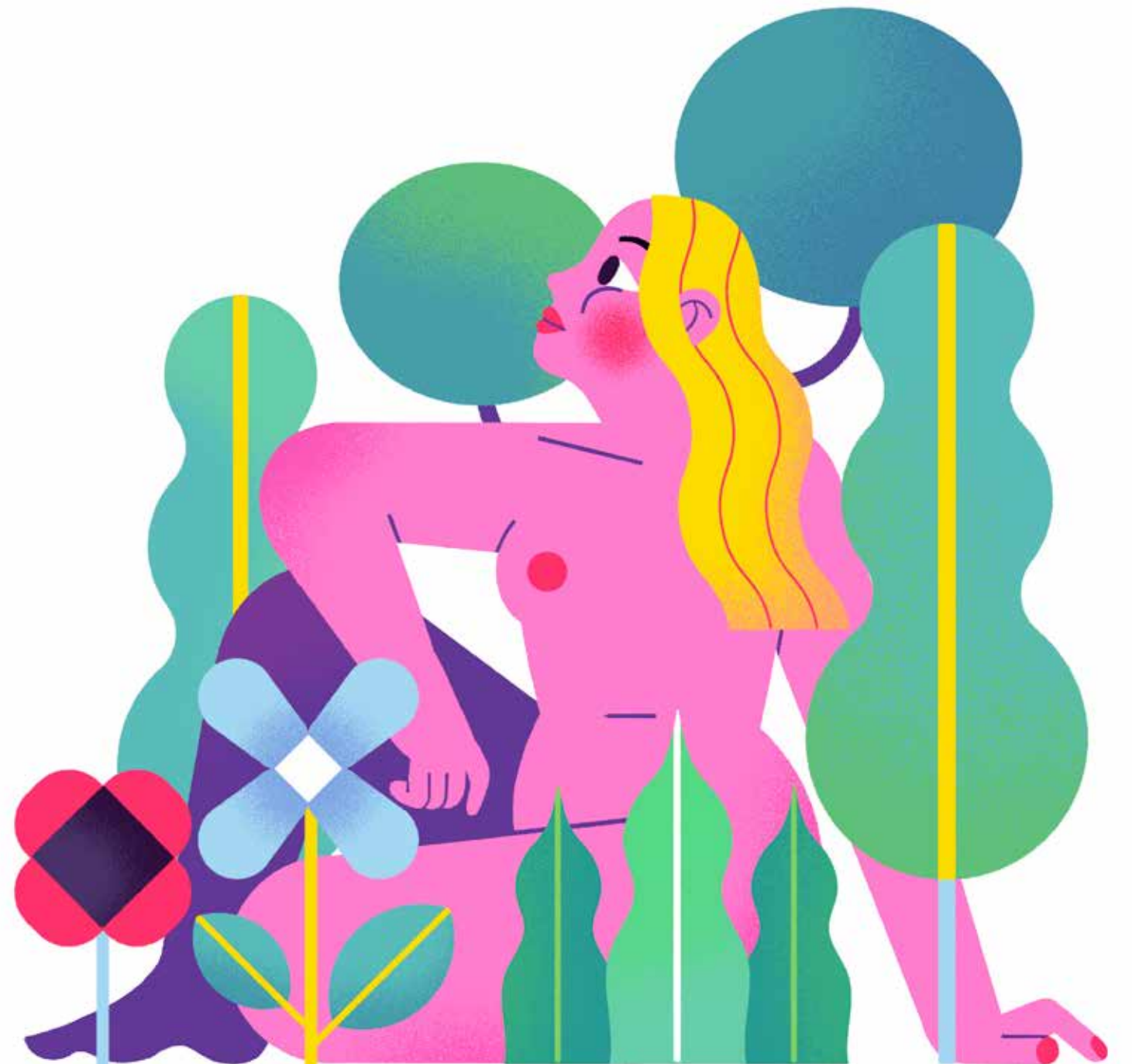


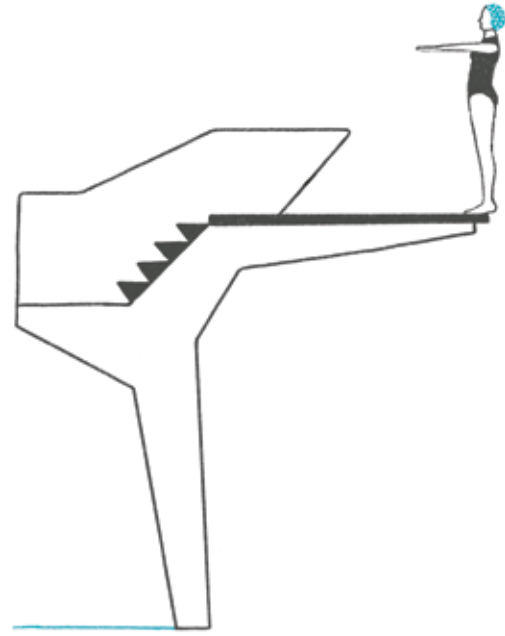




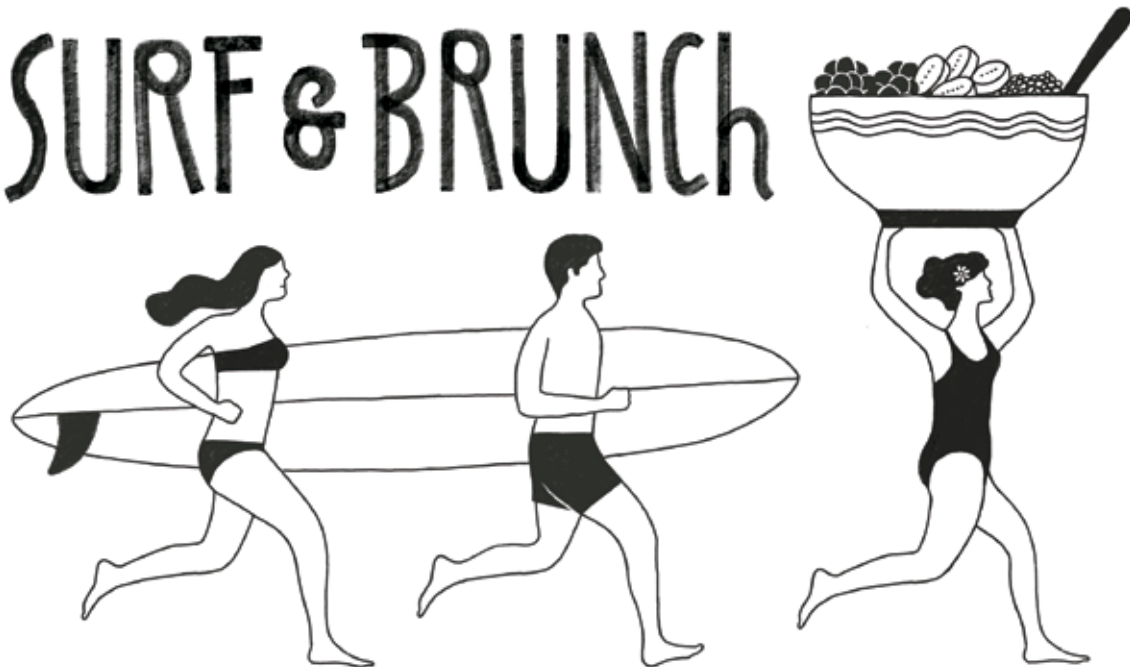








SURF & BRUNCH





















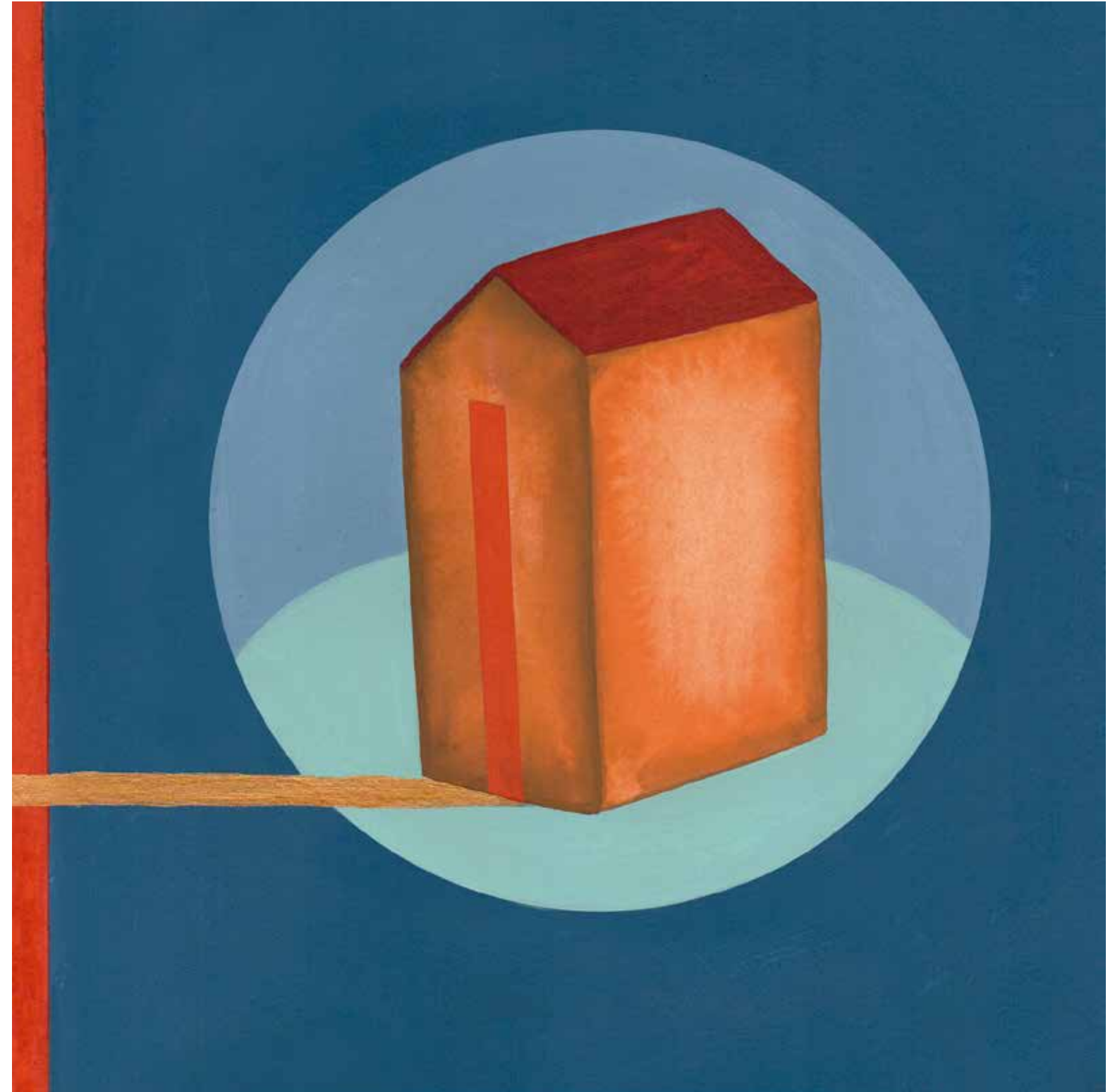
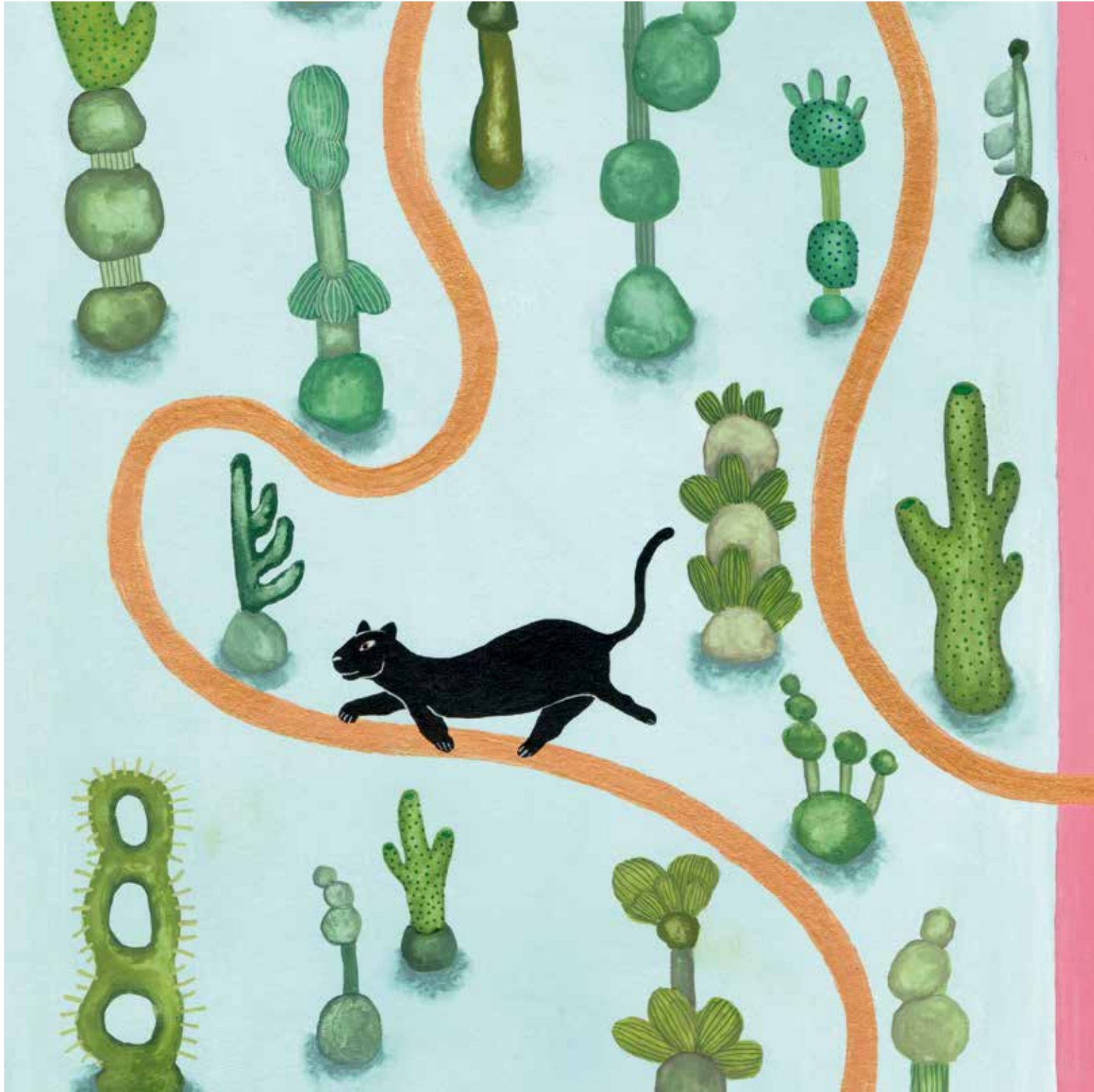




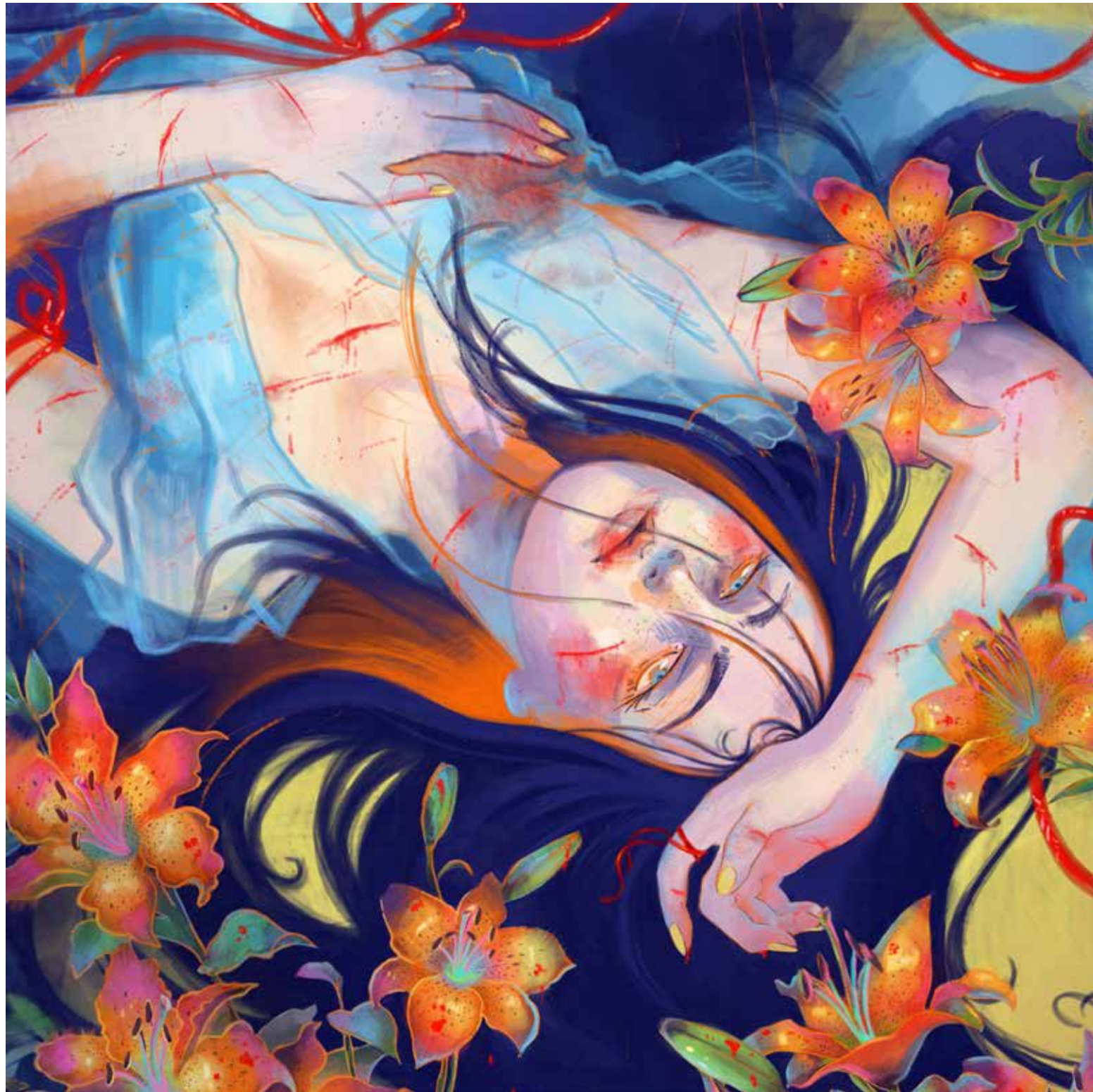






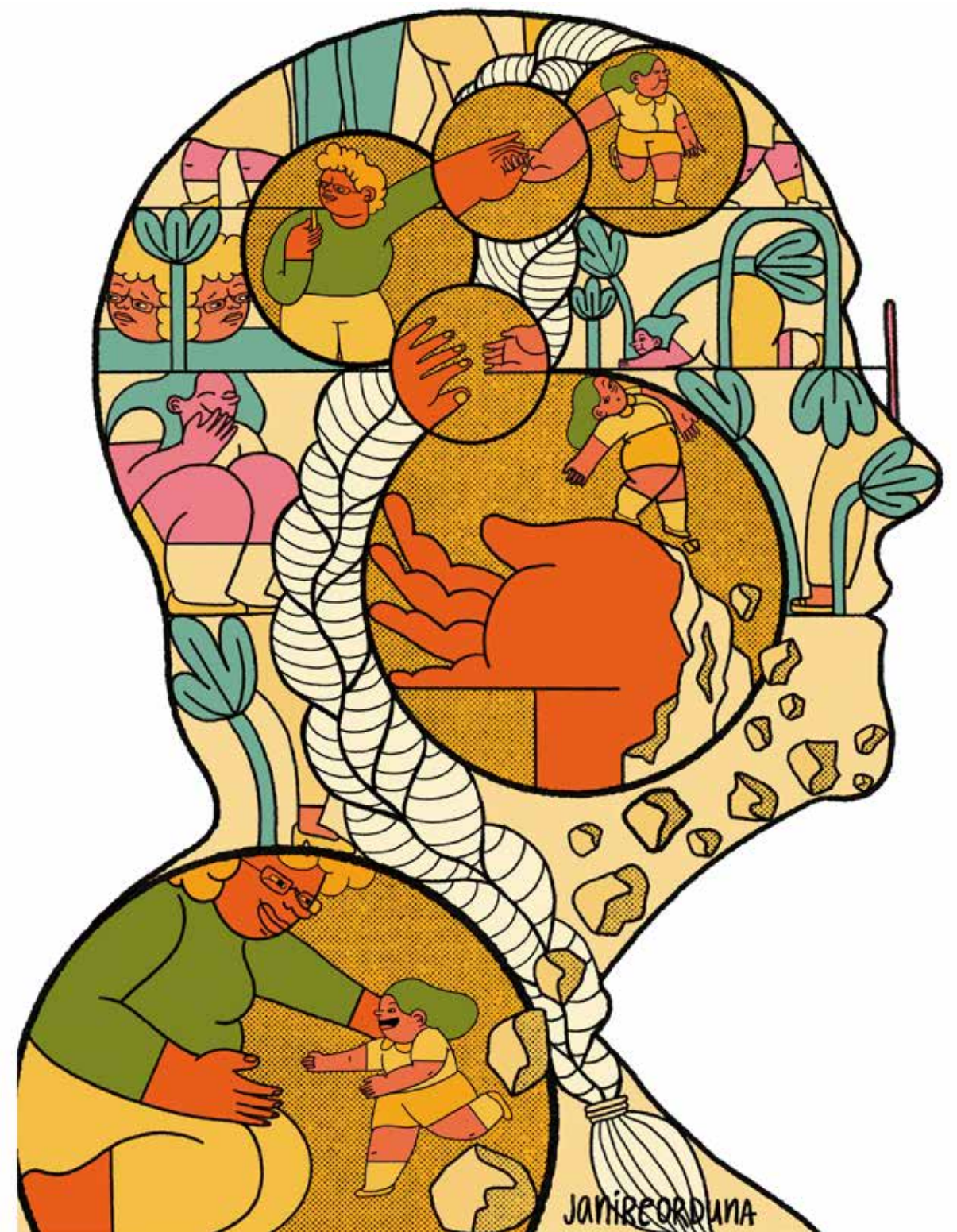
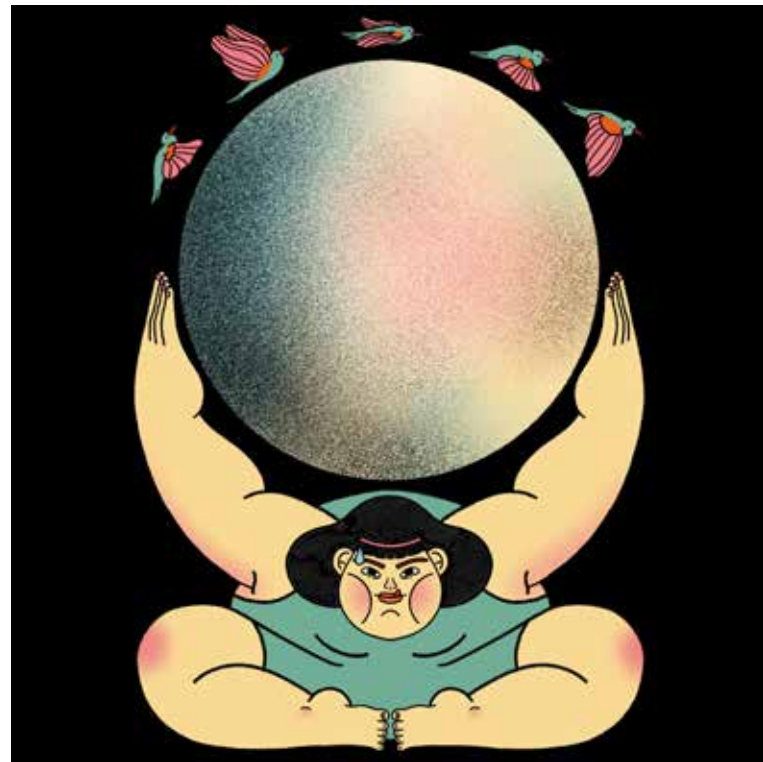






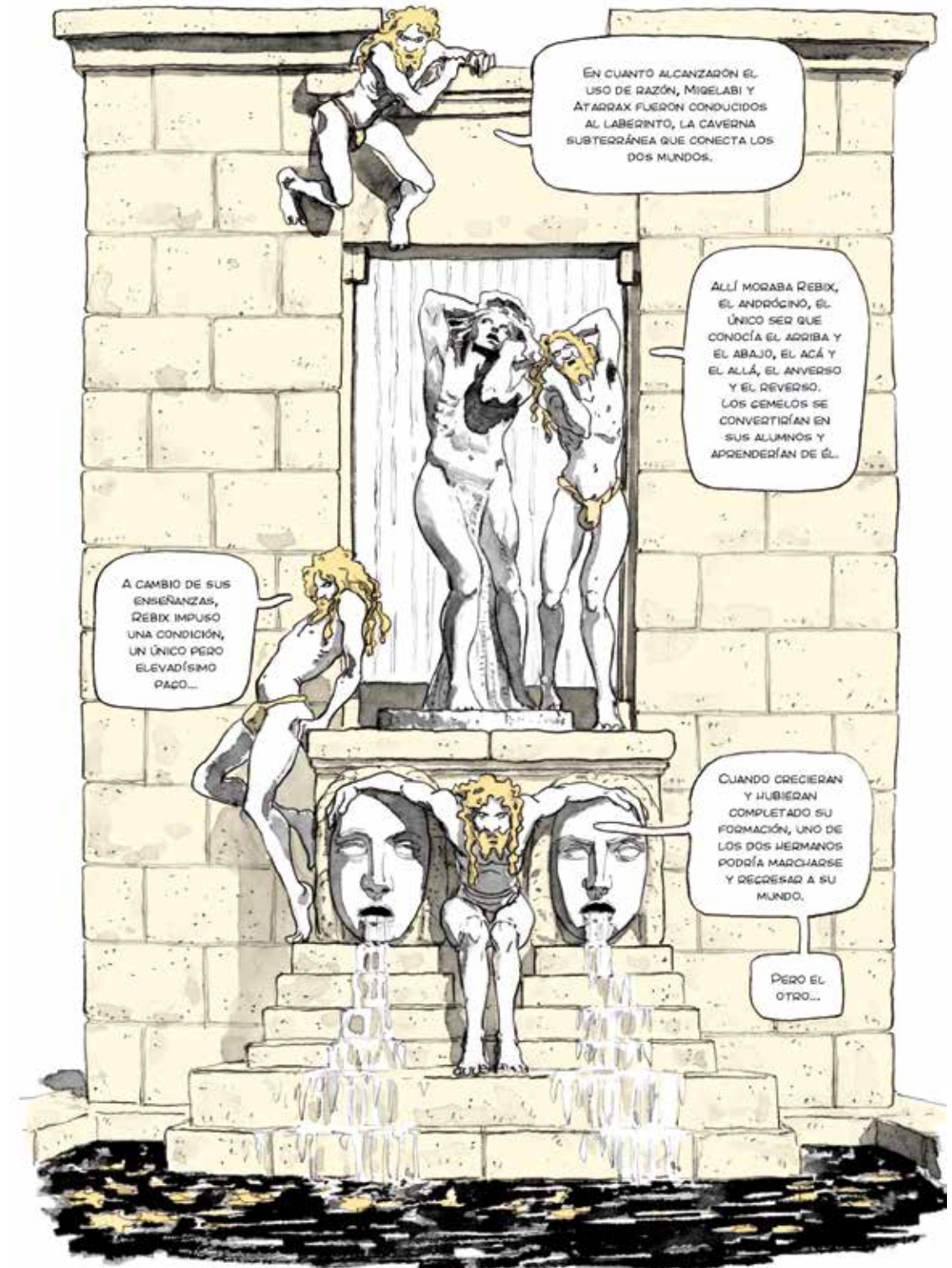


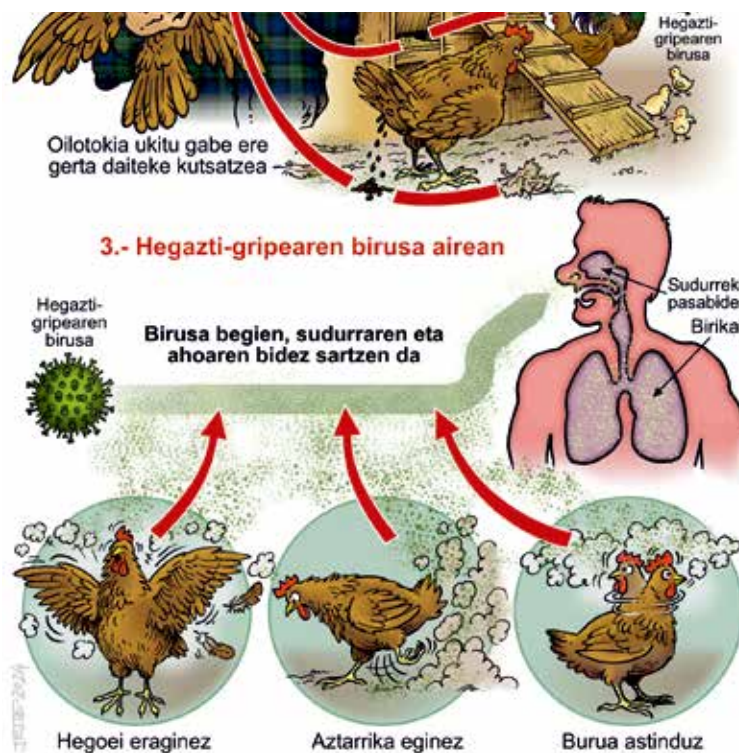
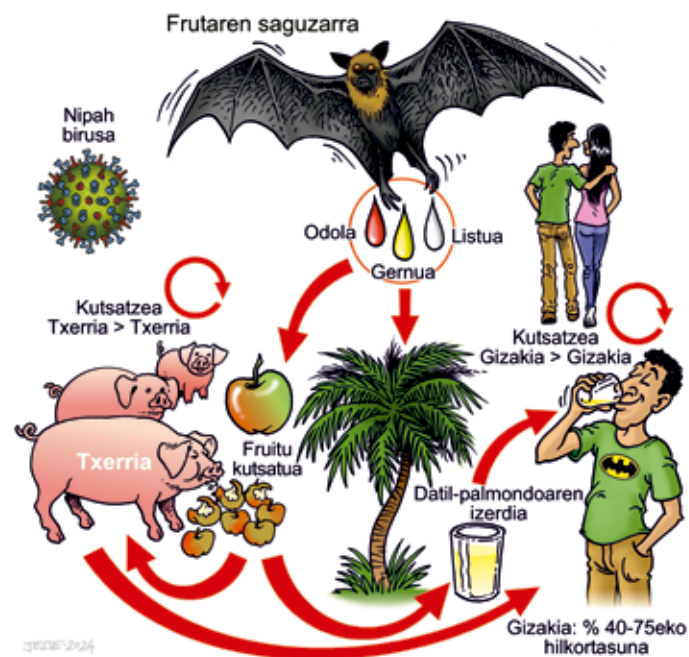






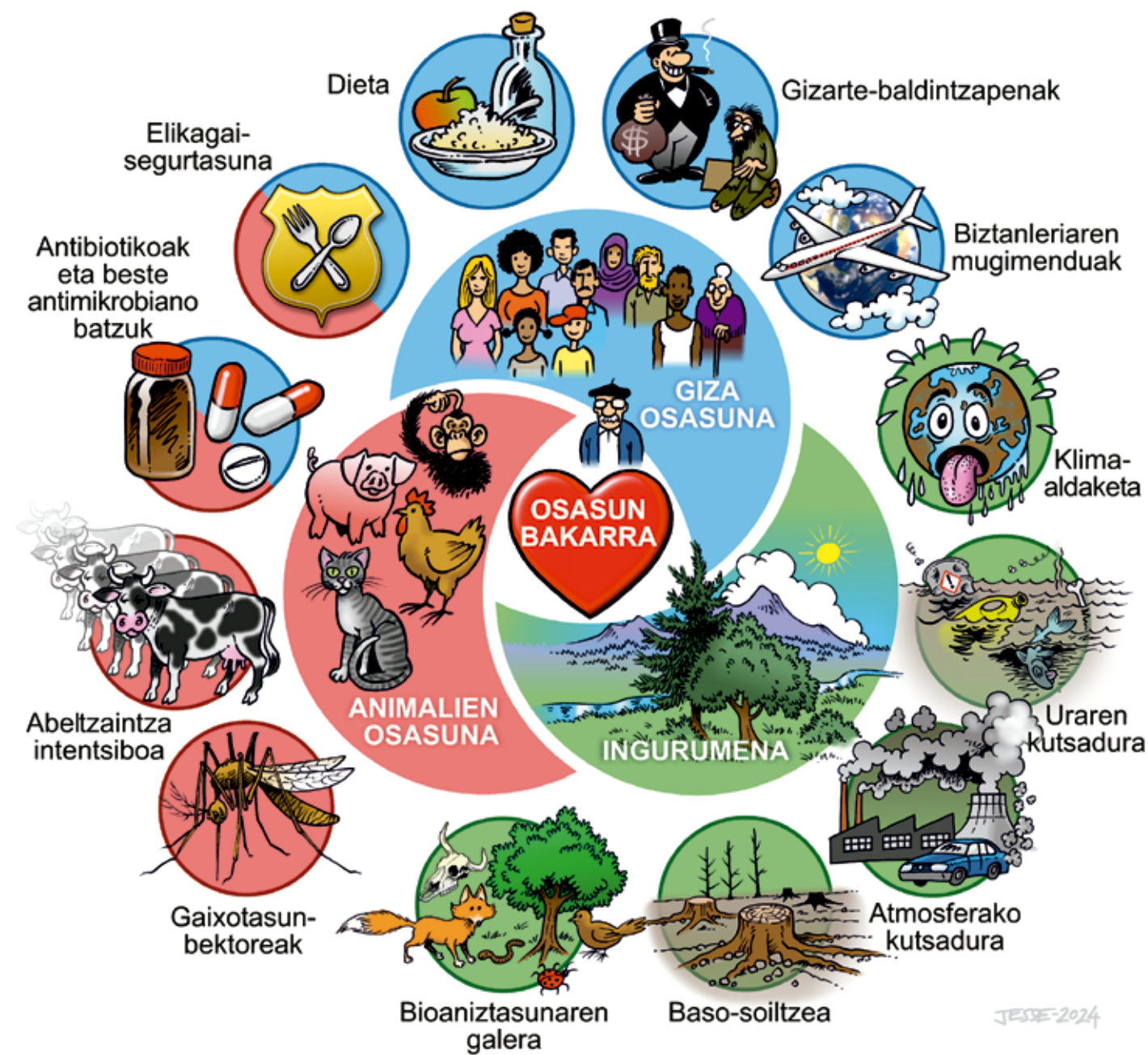


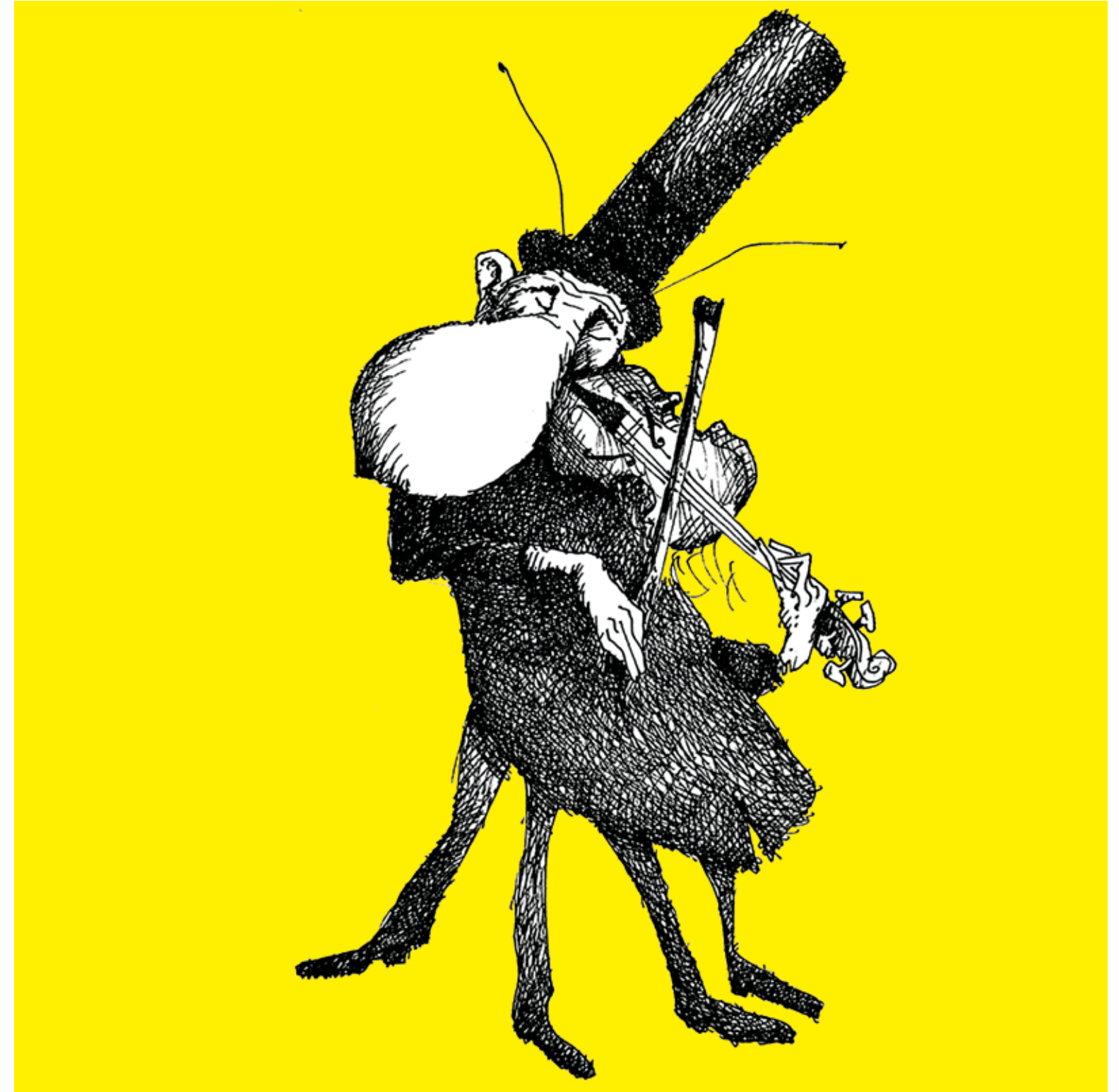


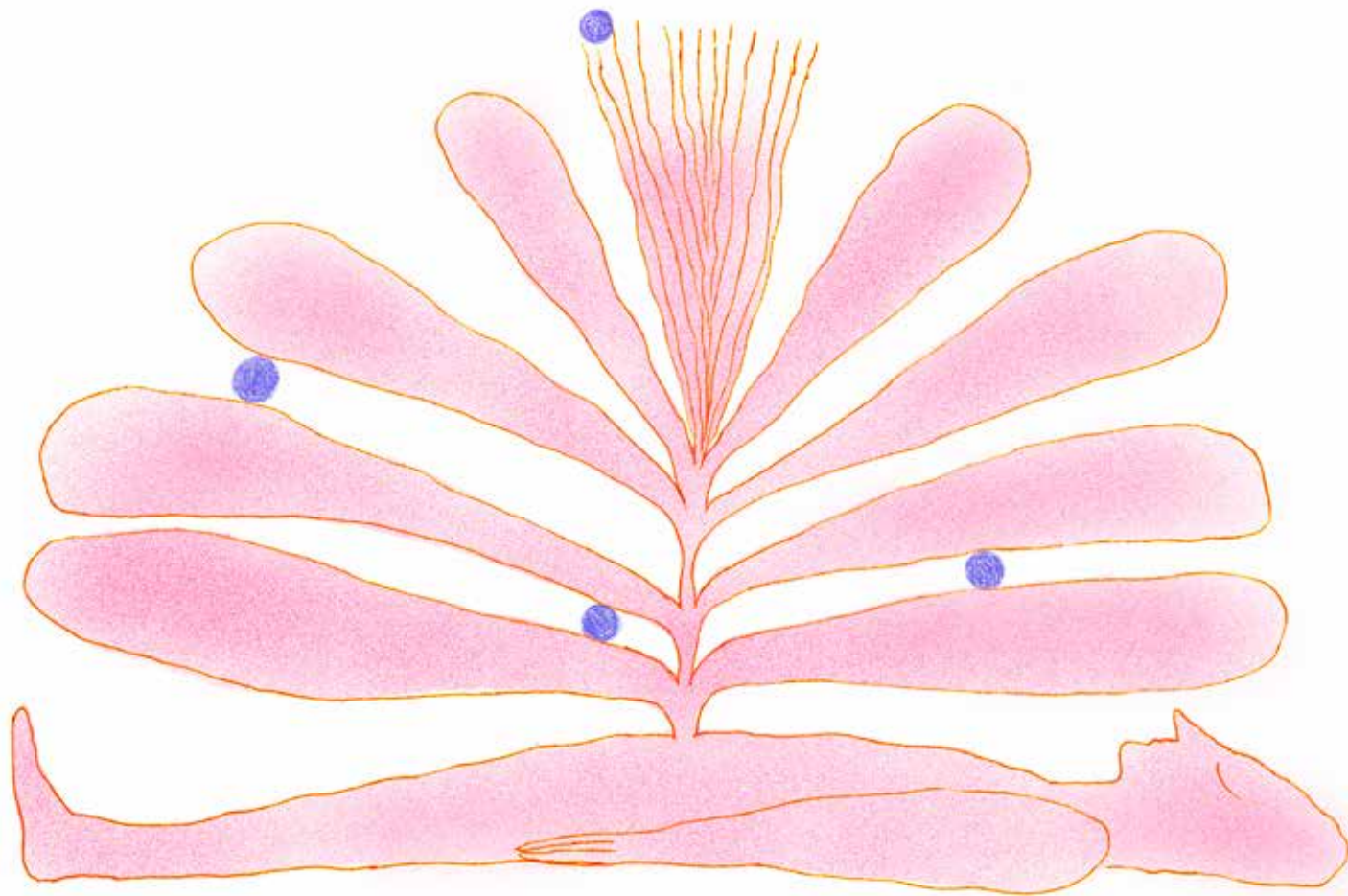


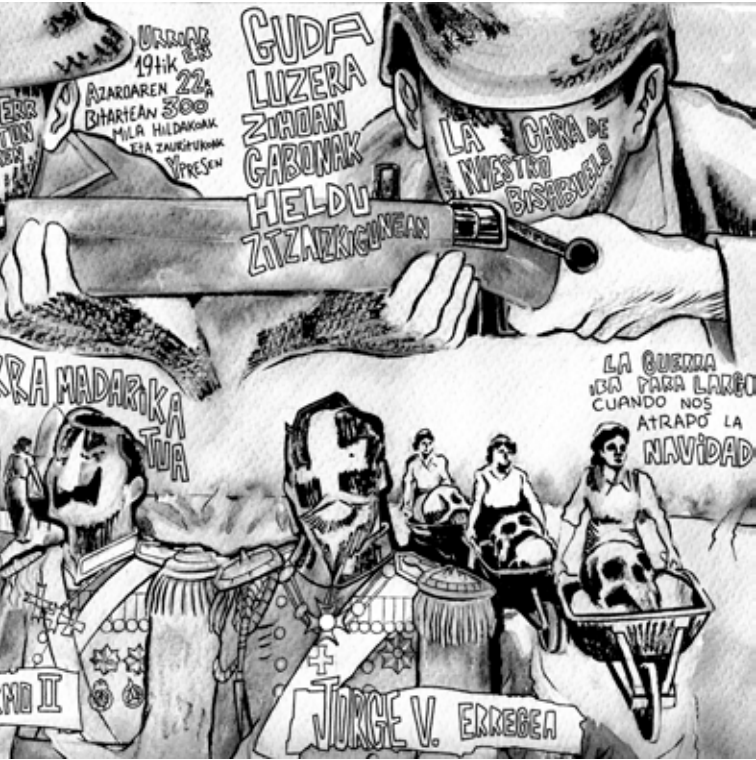
OSASUN BAKARRA

Giza osasuna eta animalien osasuna elkarri lotuak dira.
Orobat, biak ingurumenari lotuak dira.

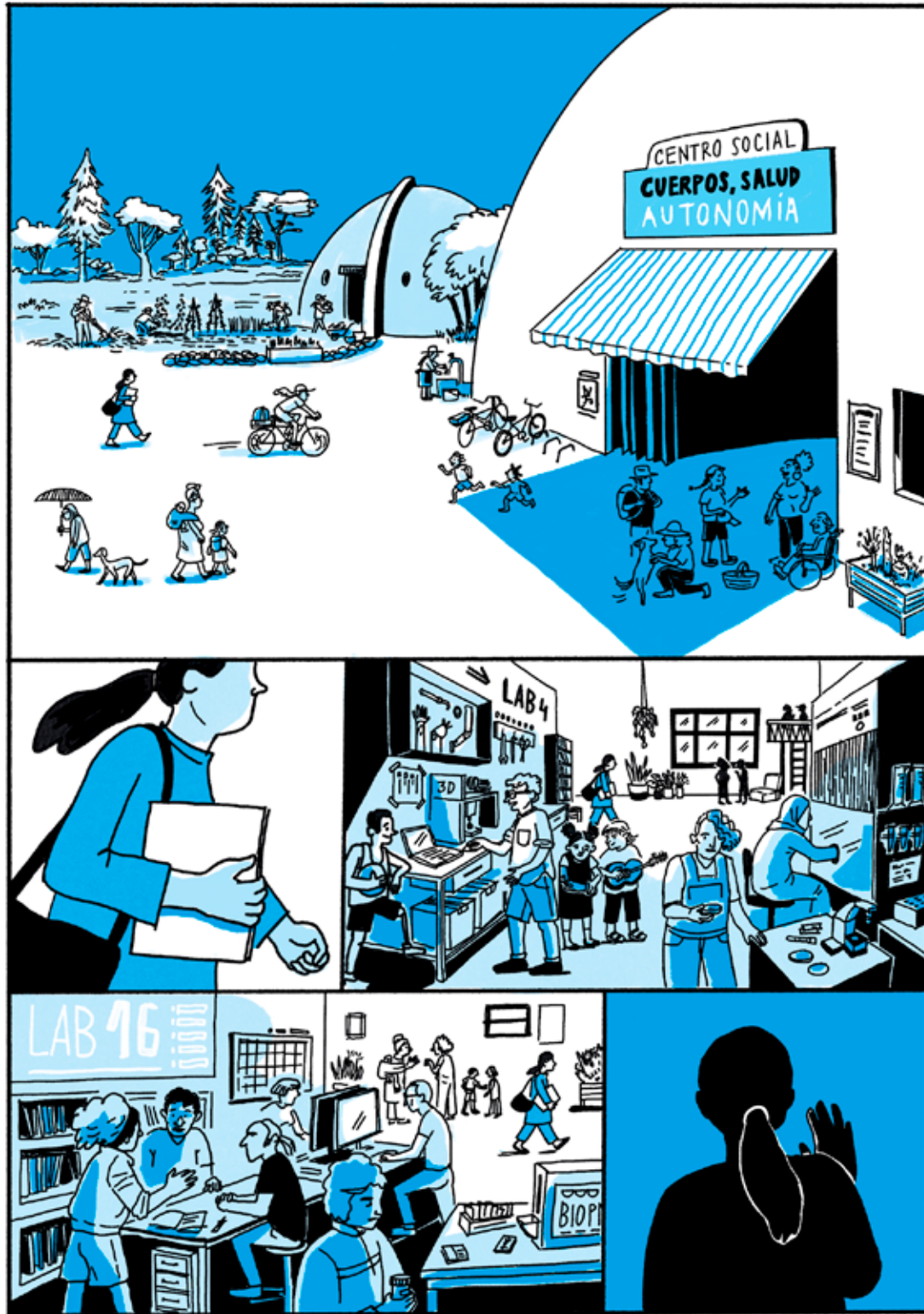




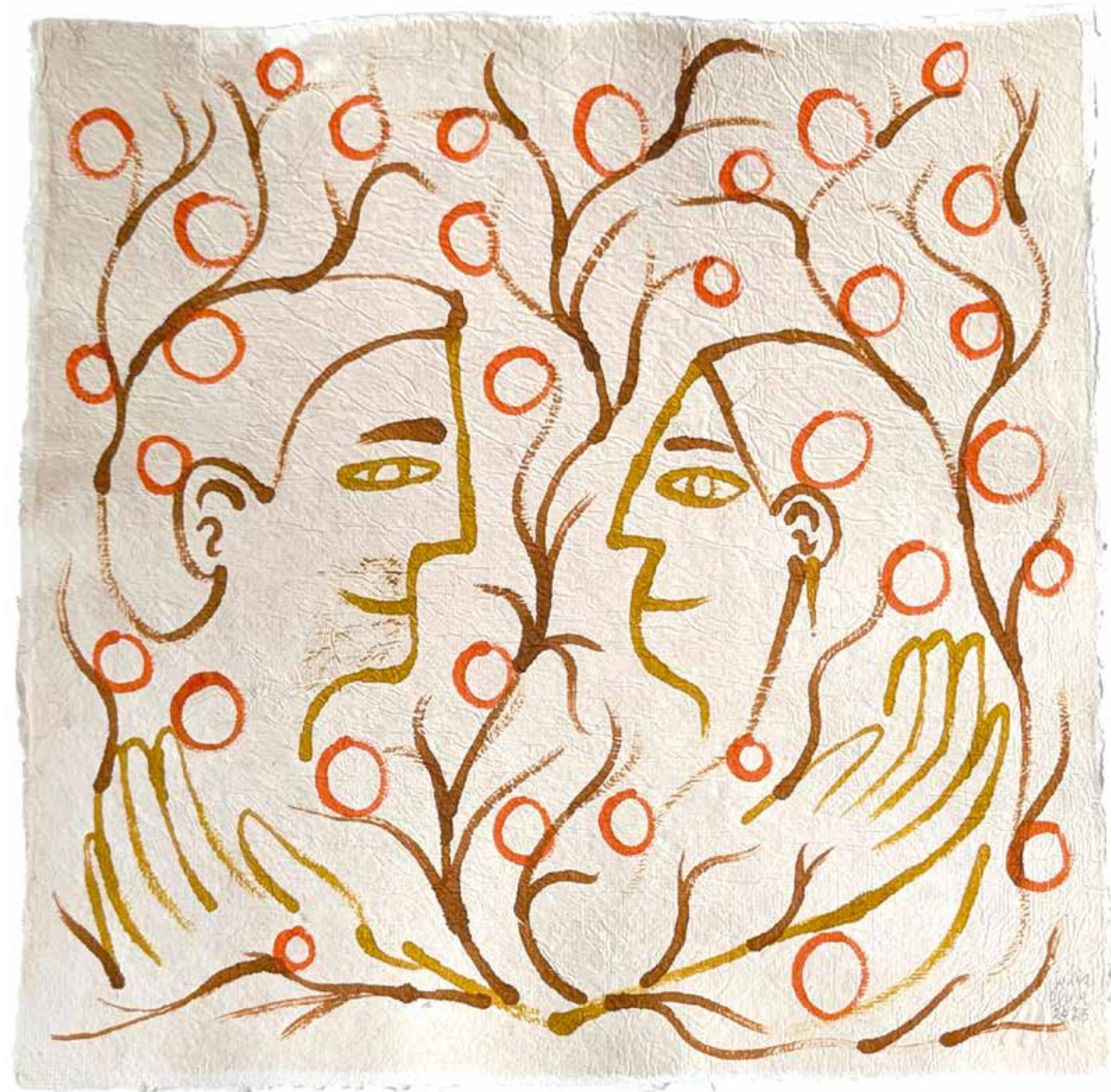






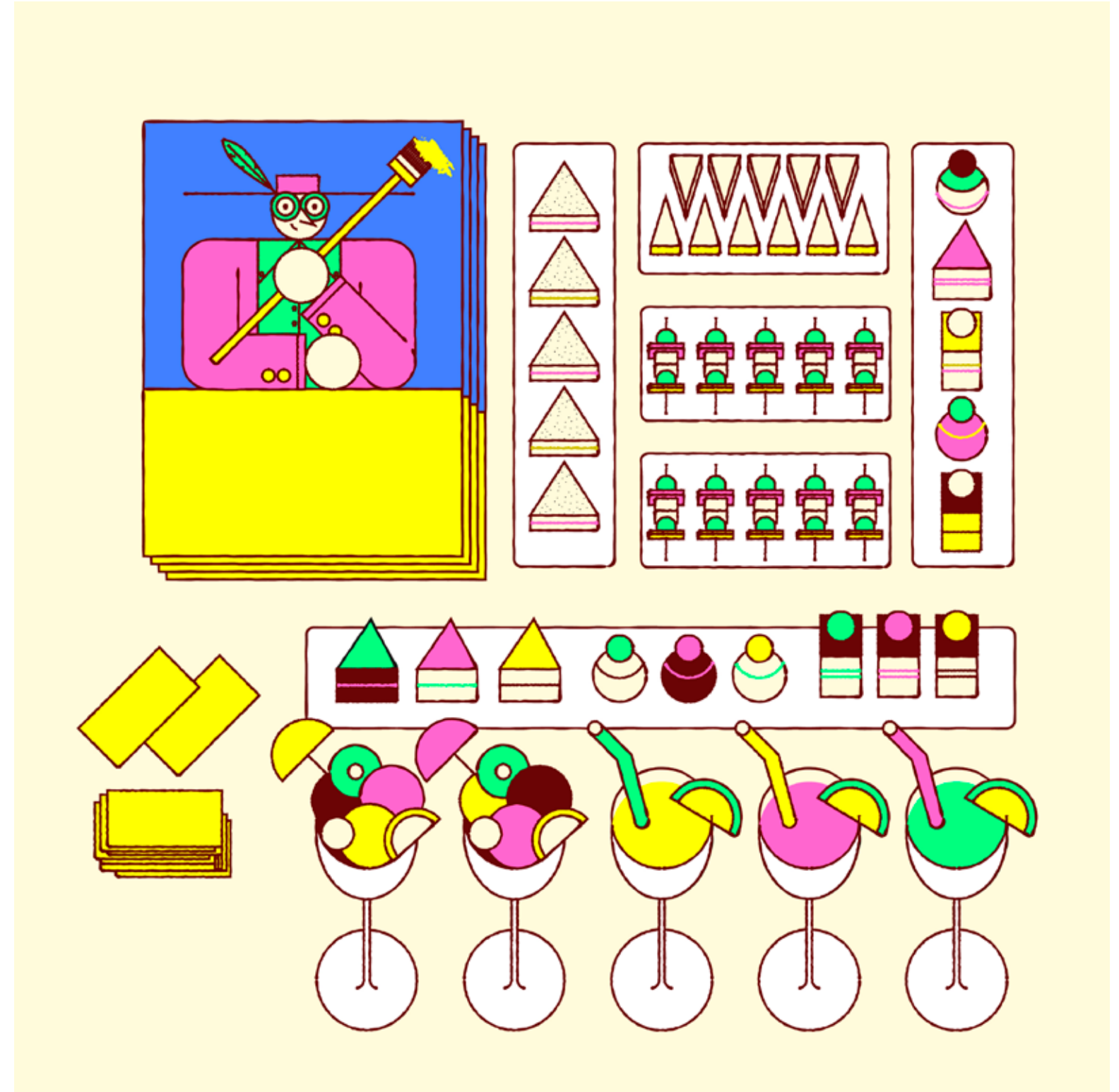


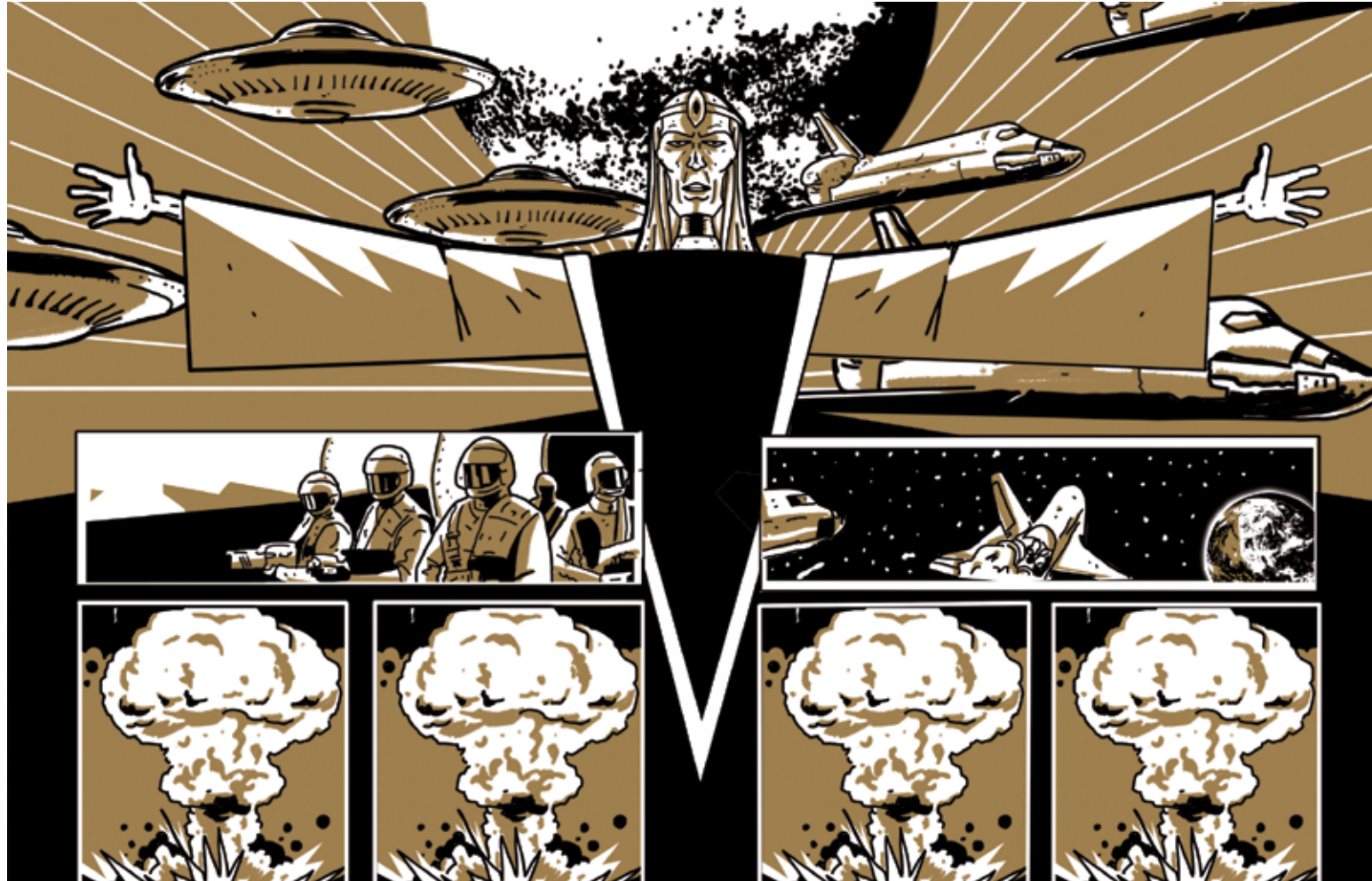








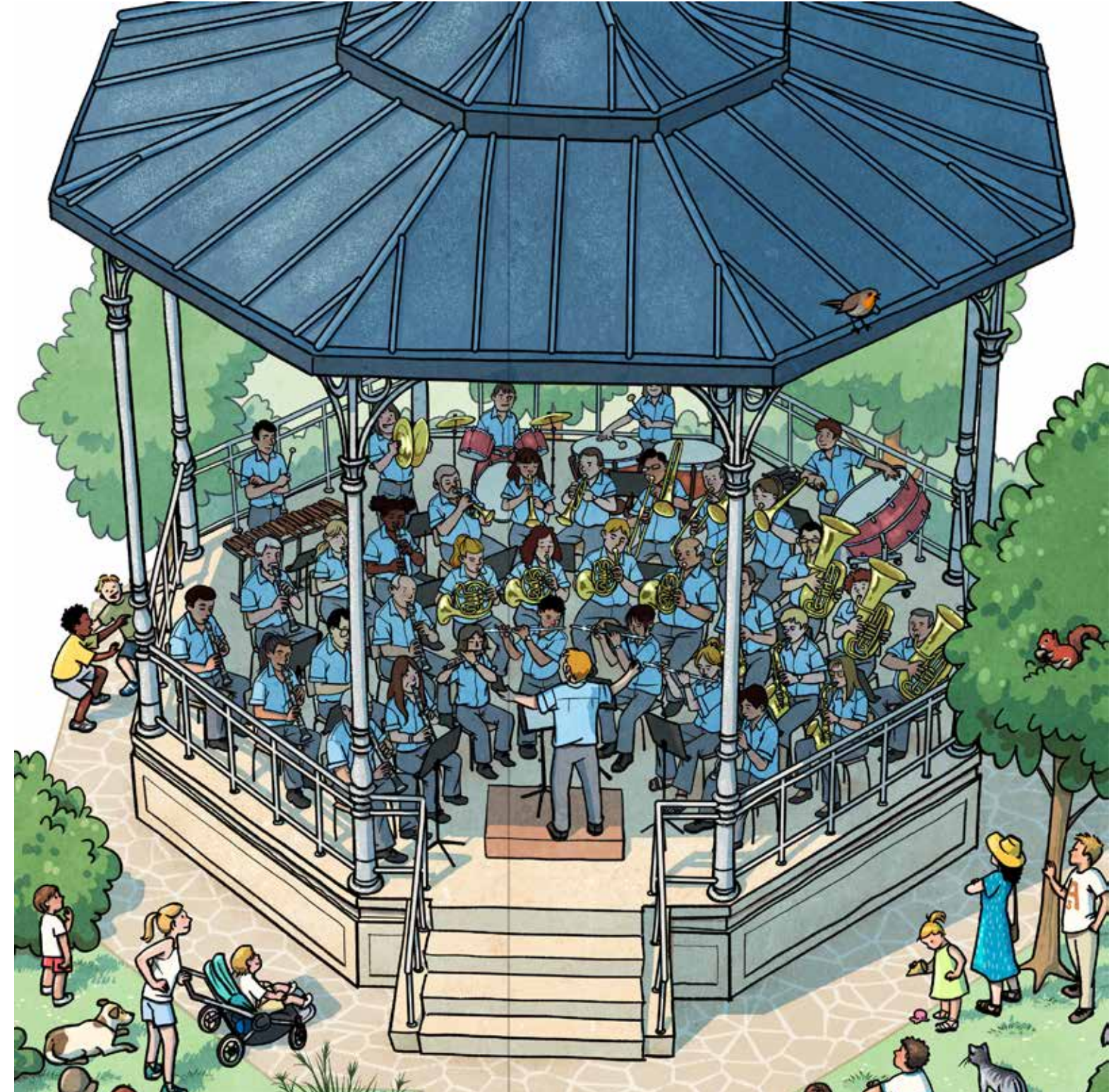
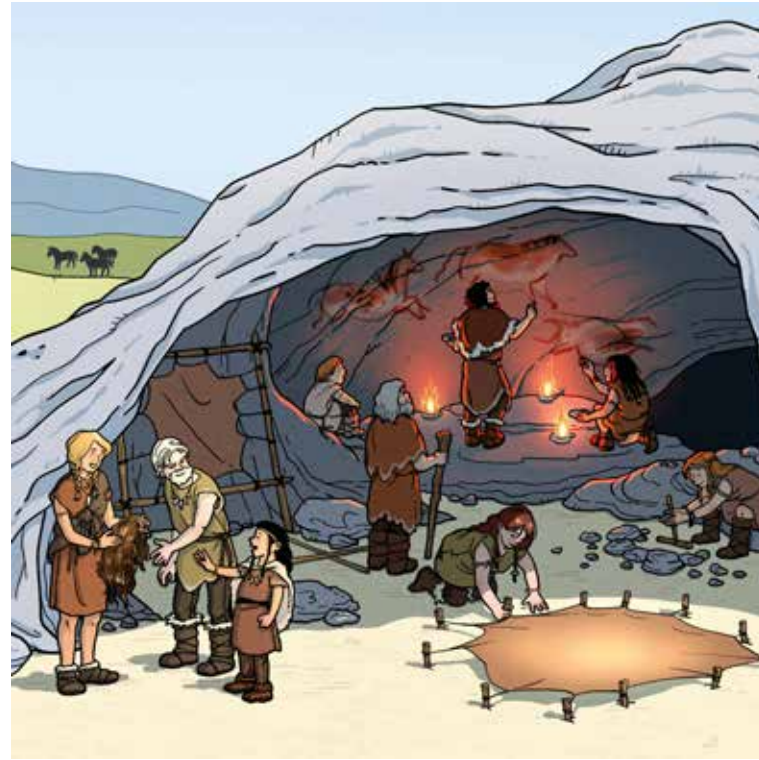






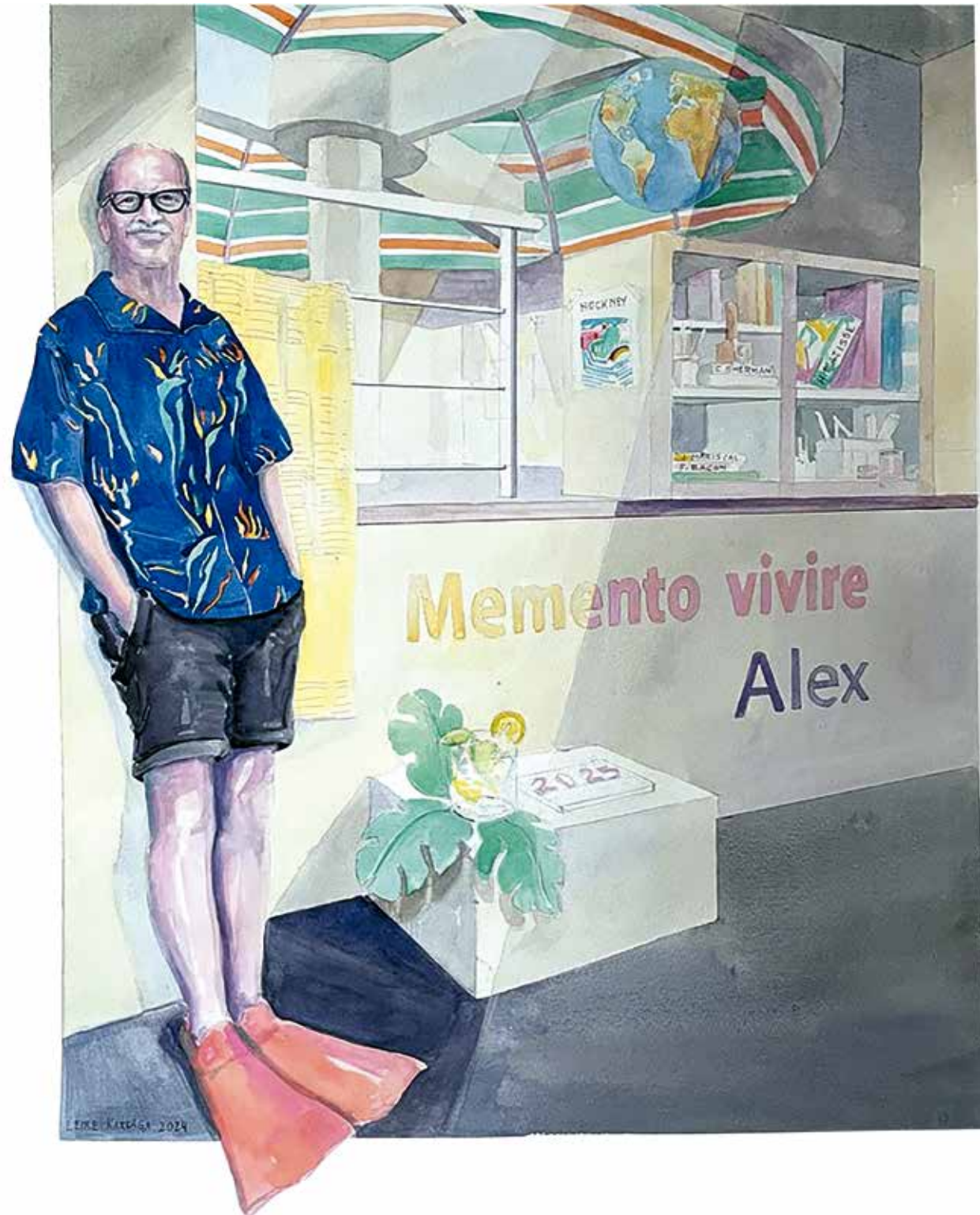


















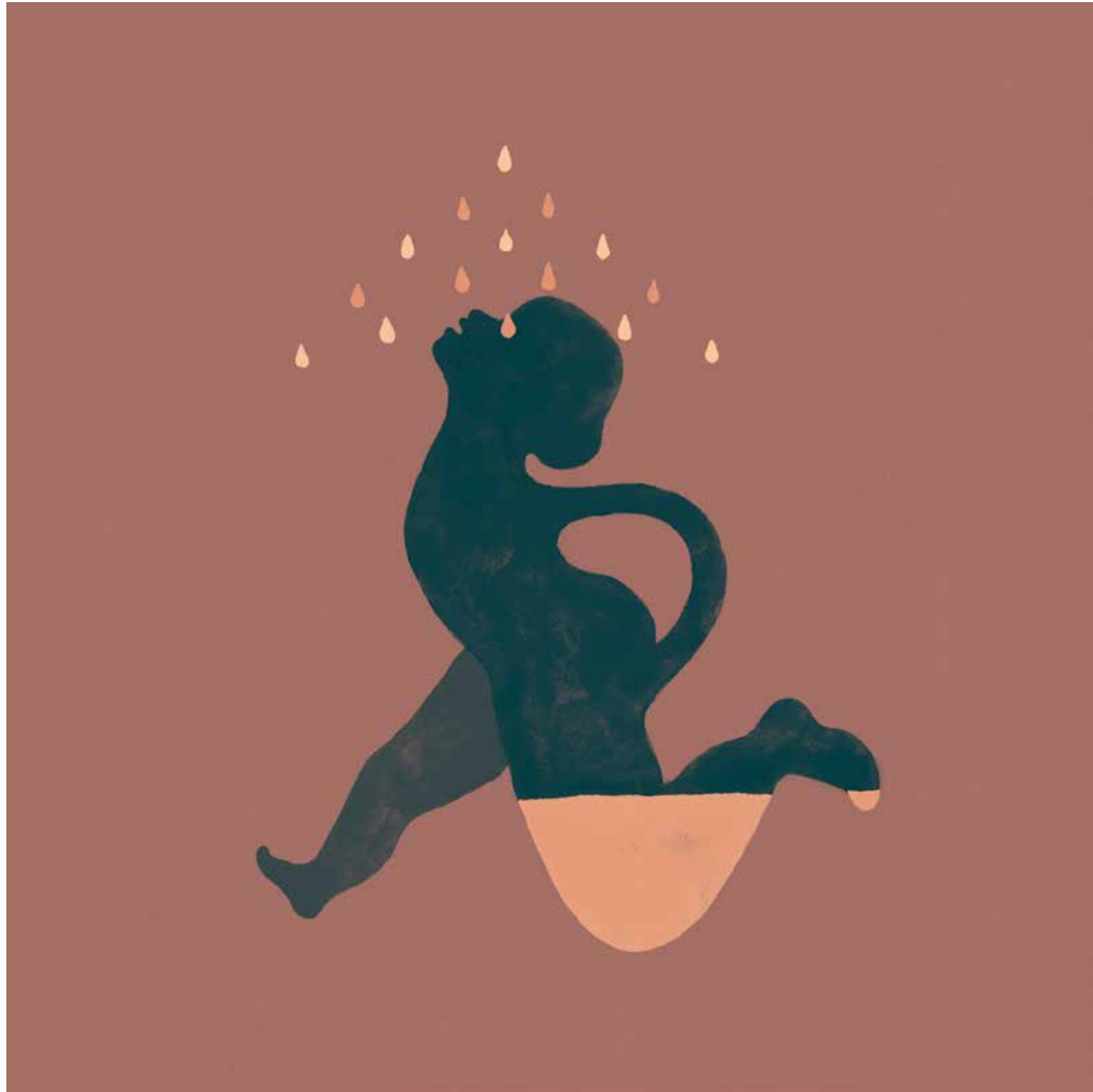


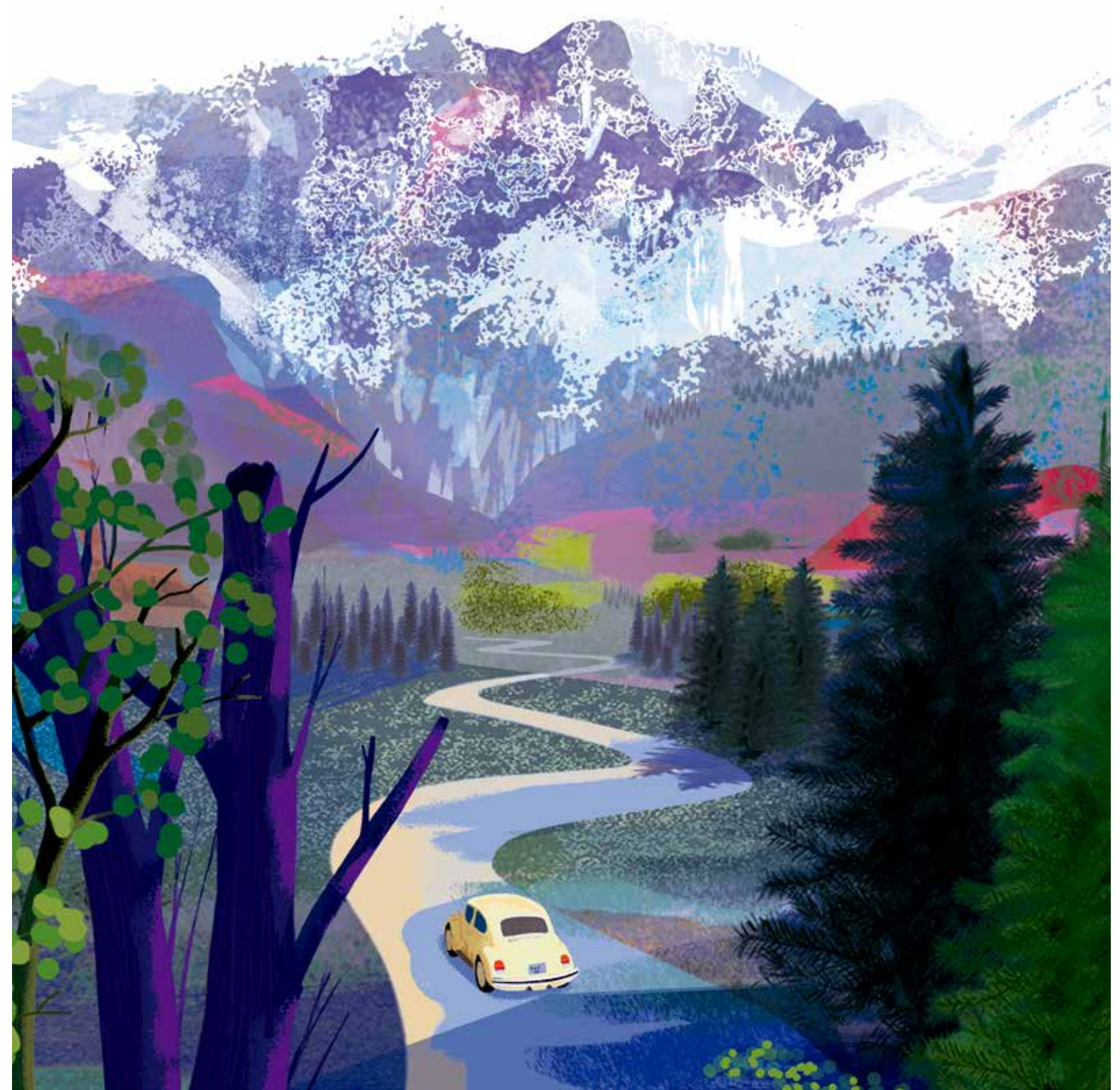






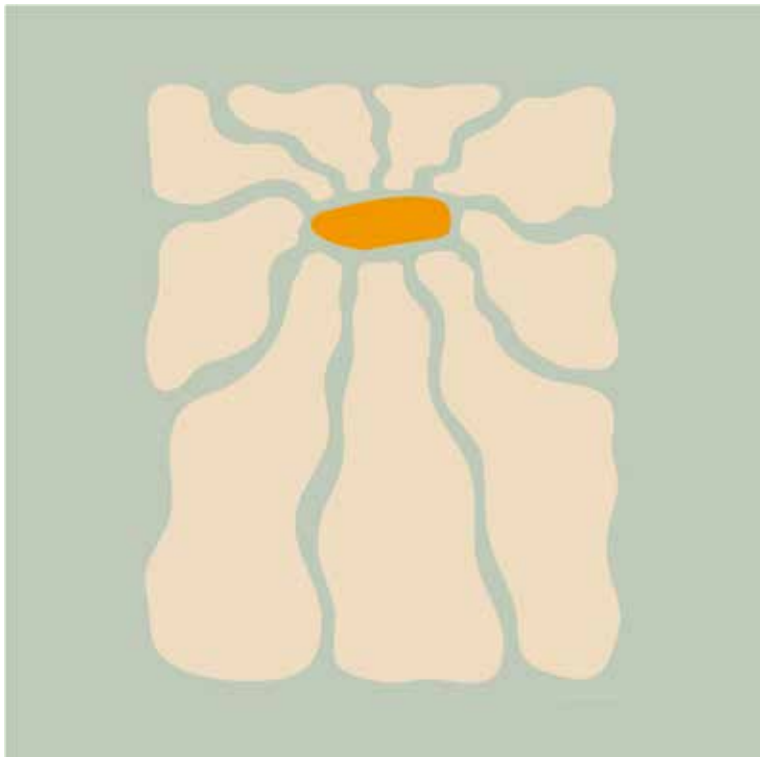




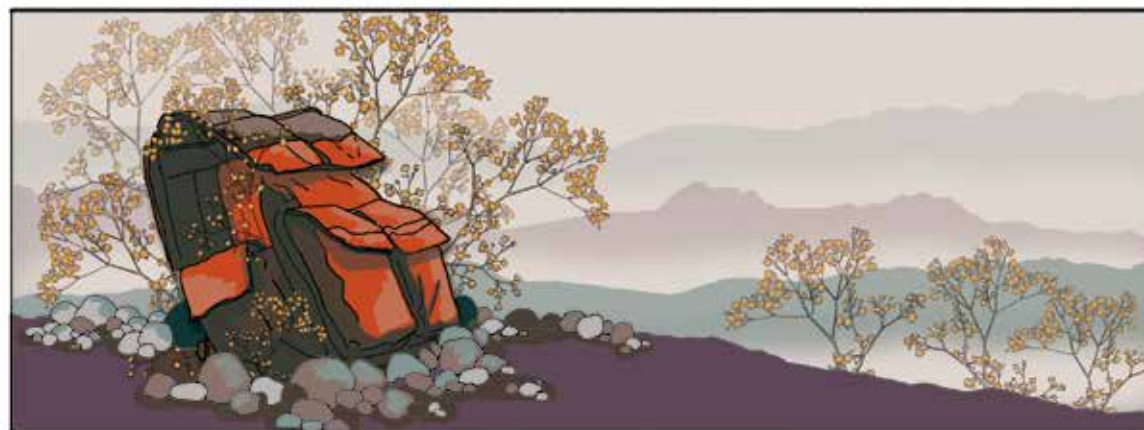
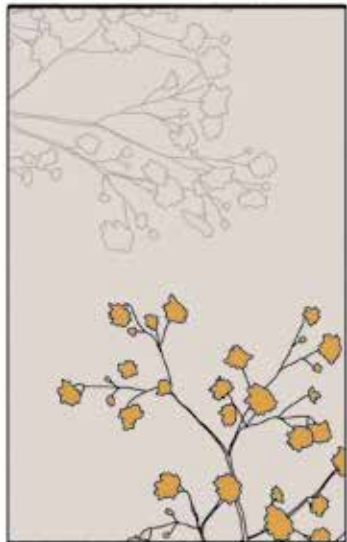
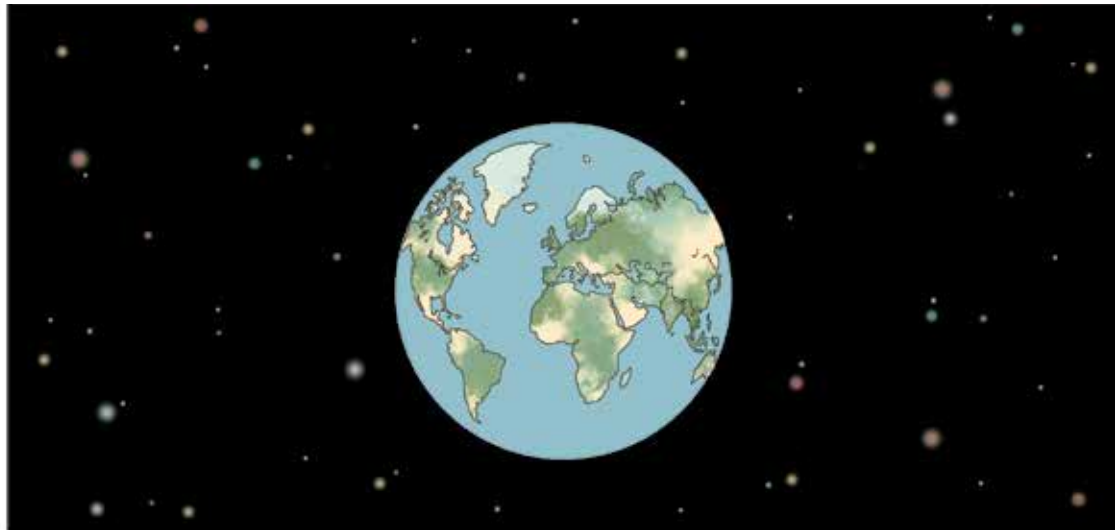












TRIBUAREN KABIAN GOXO



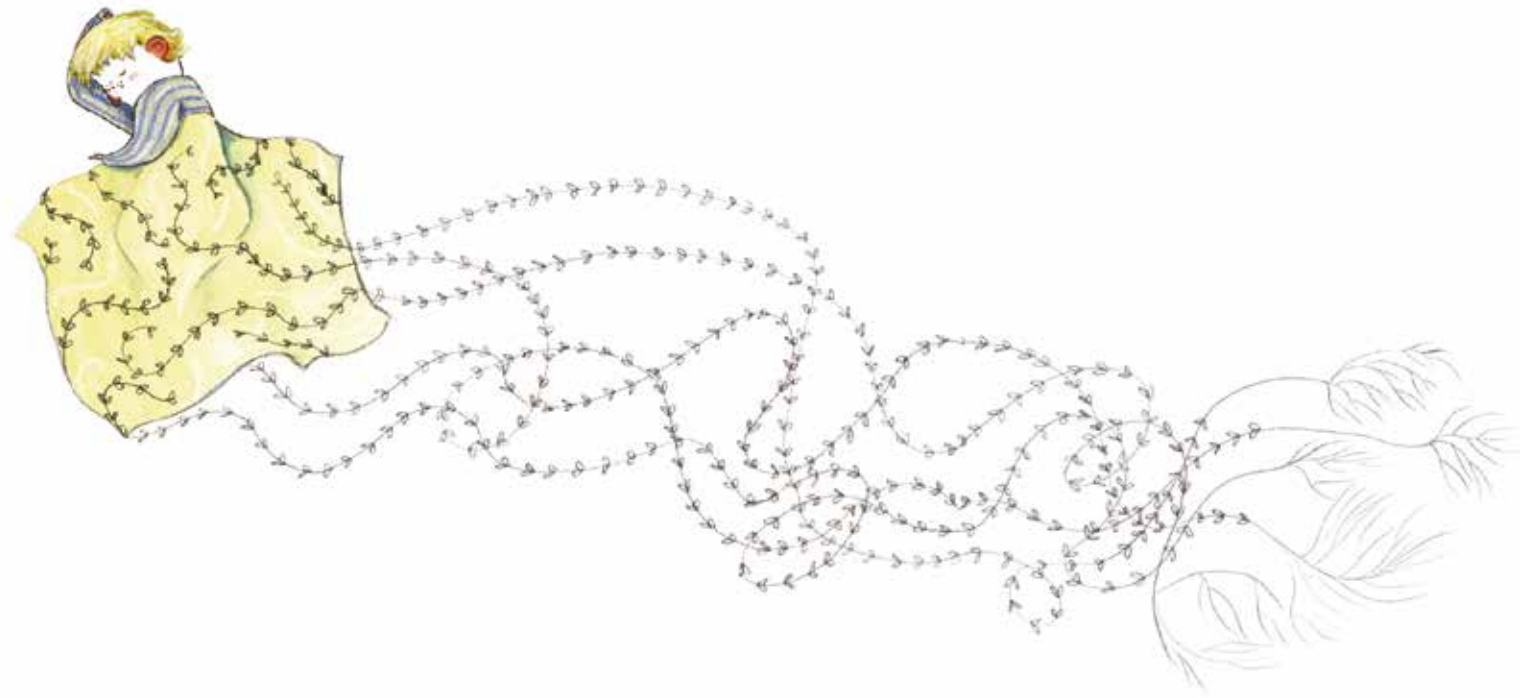








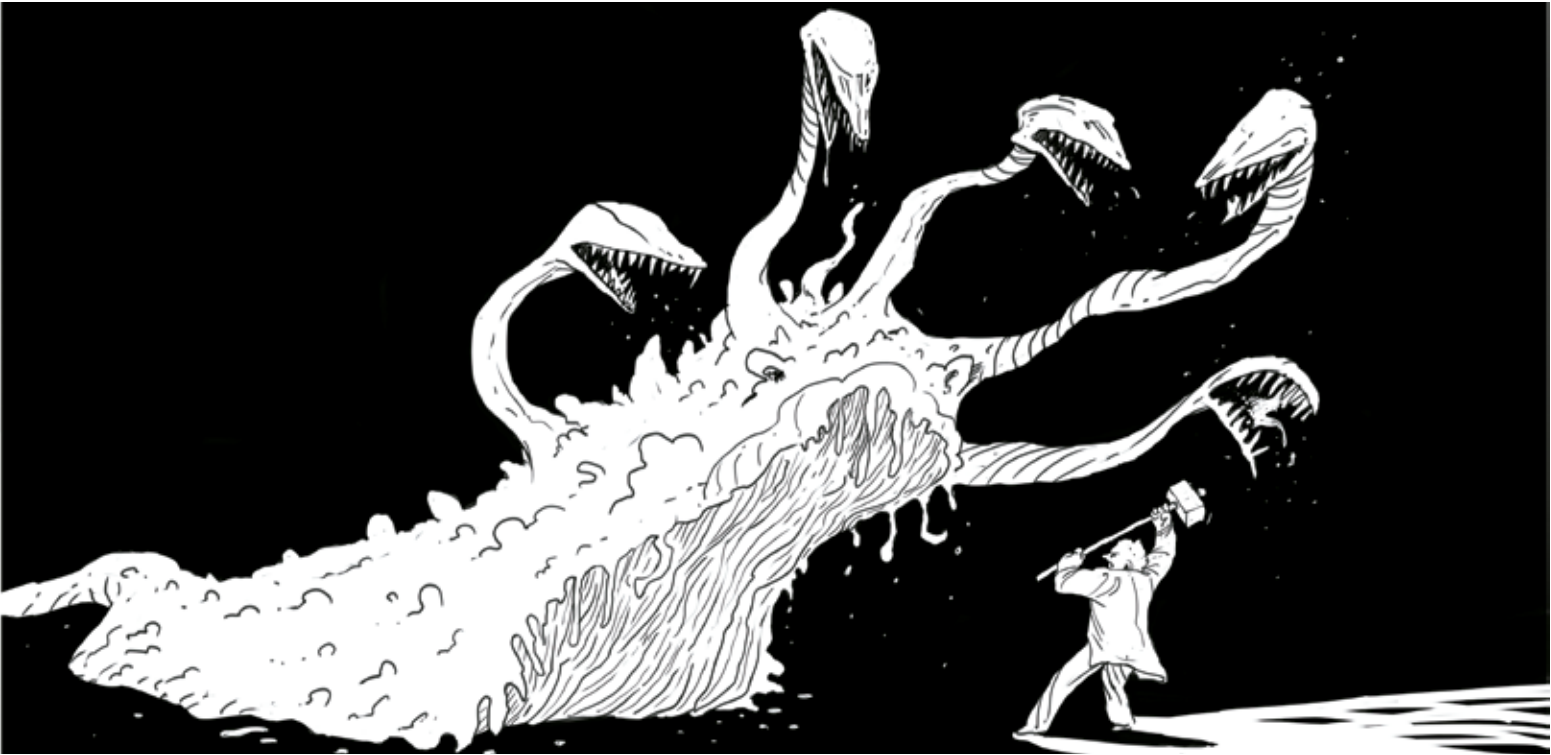






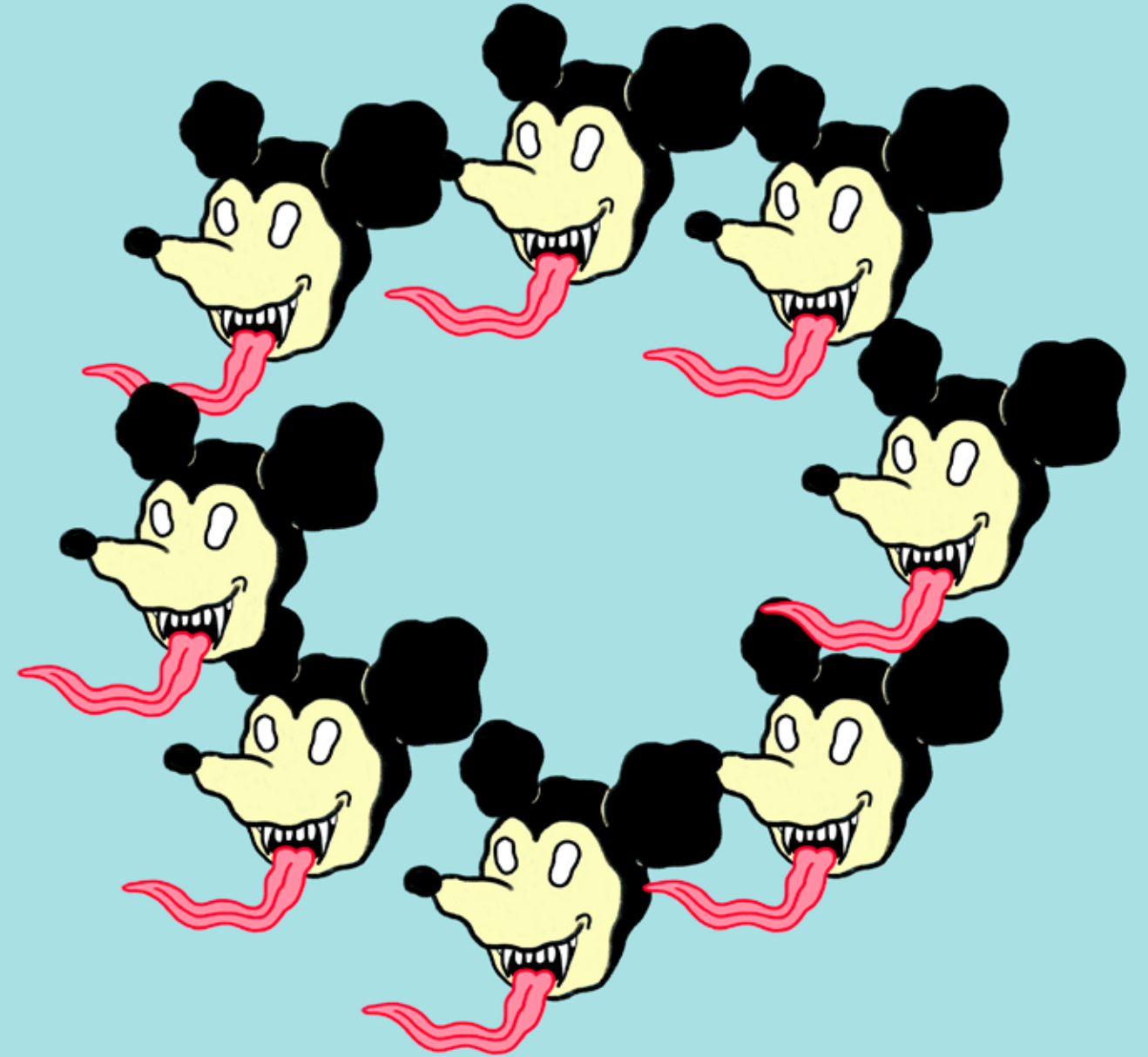
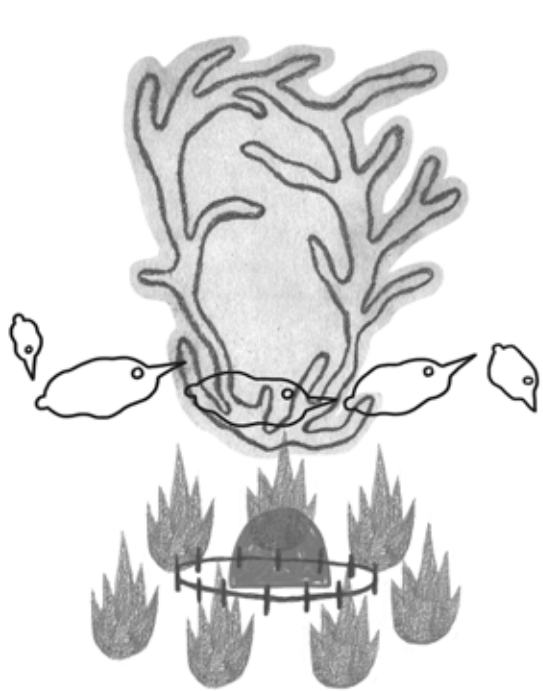


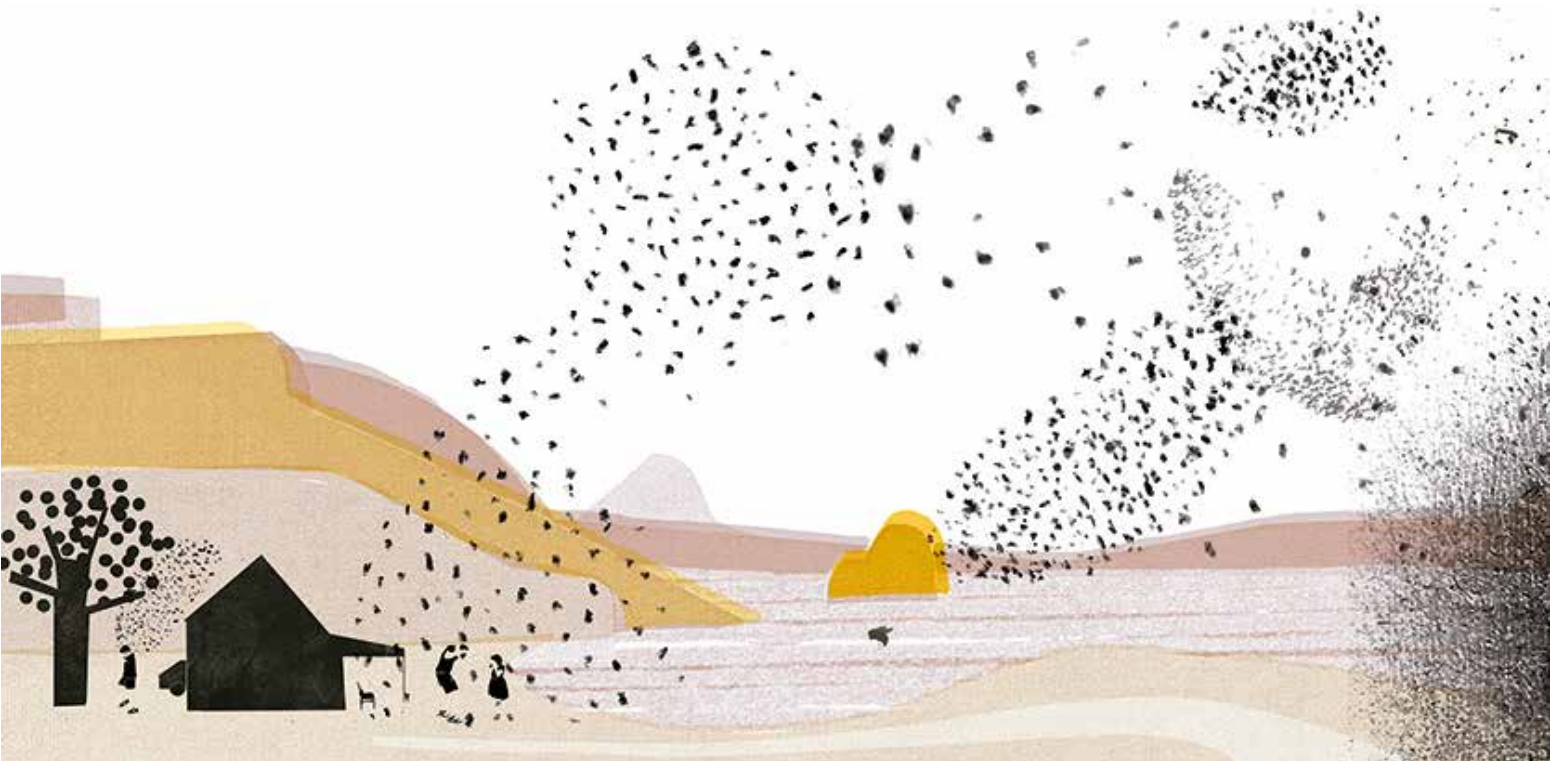


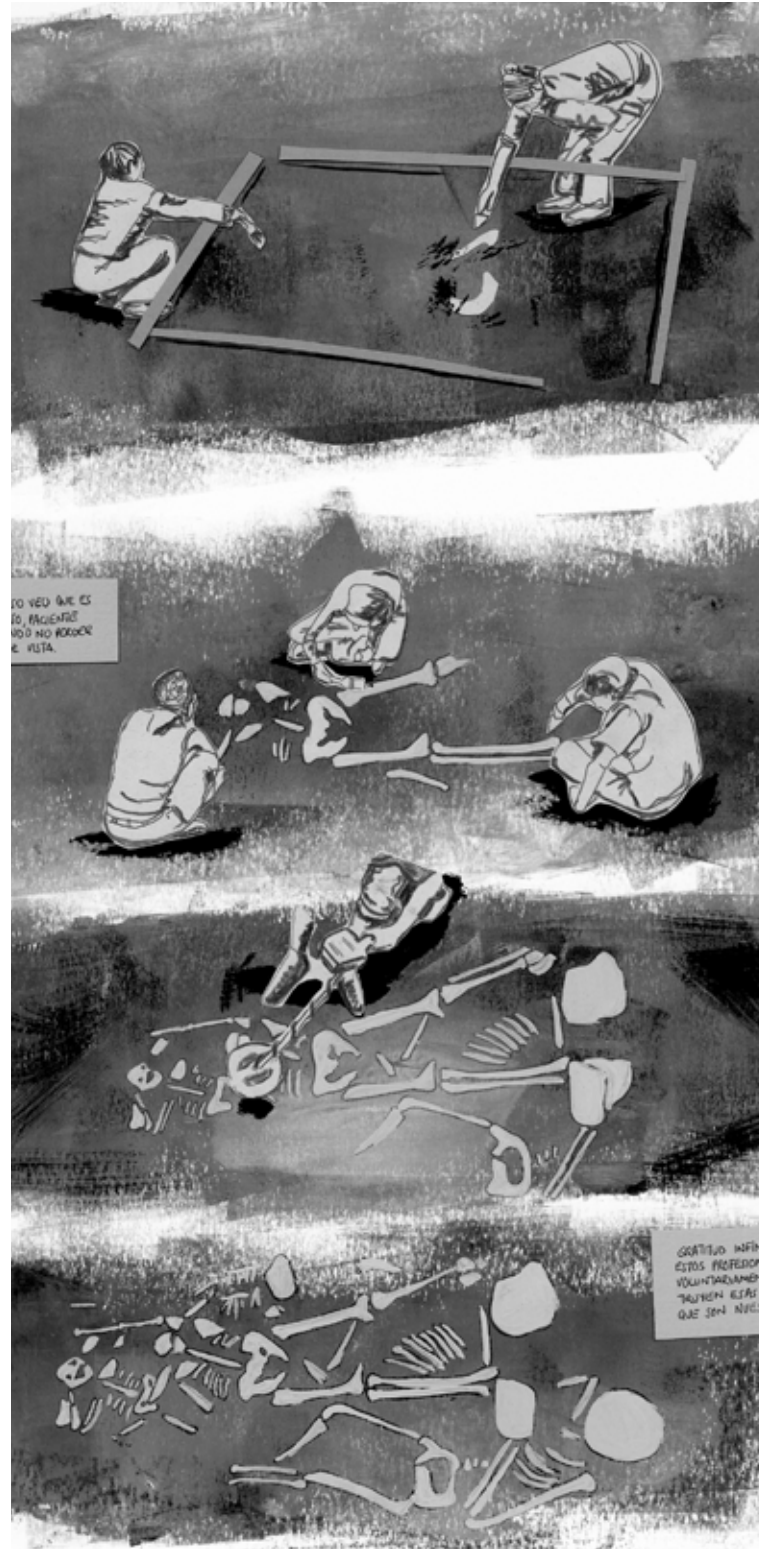
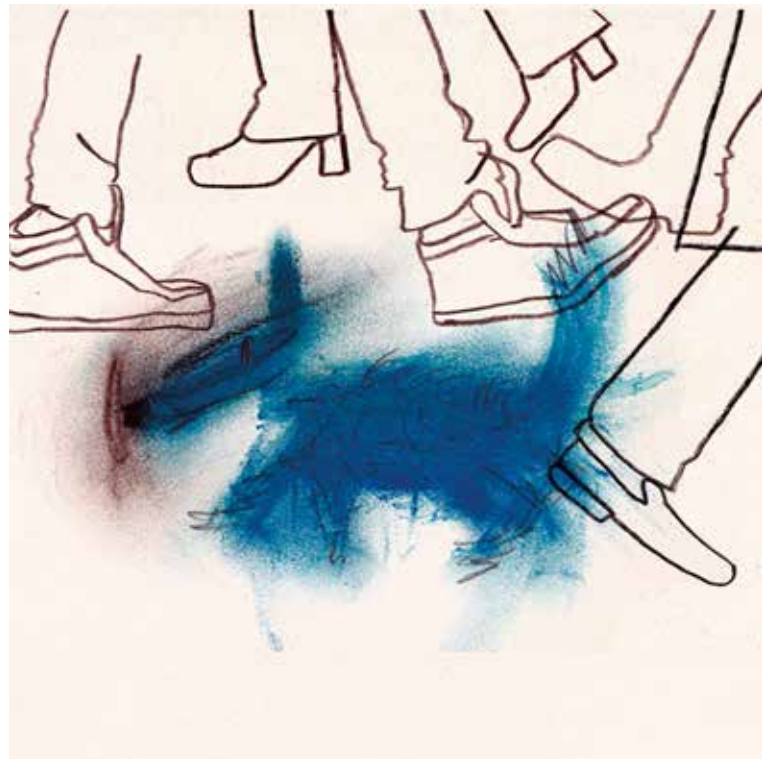


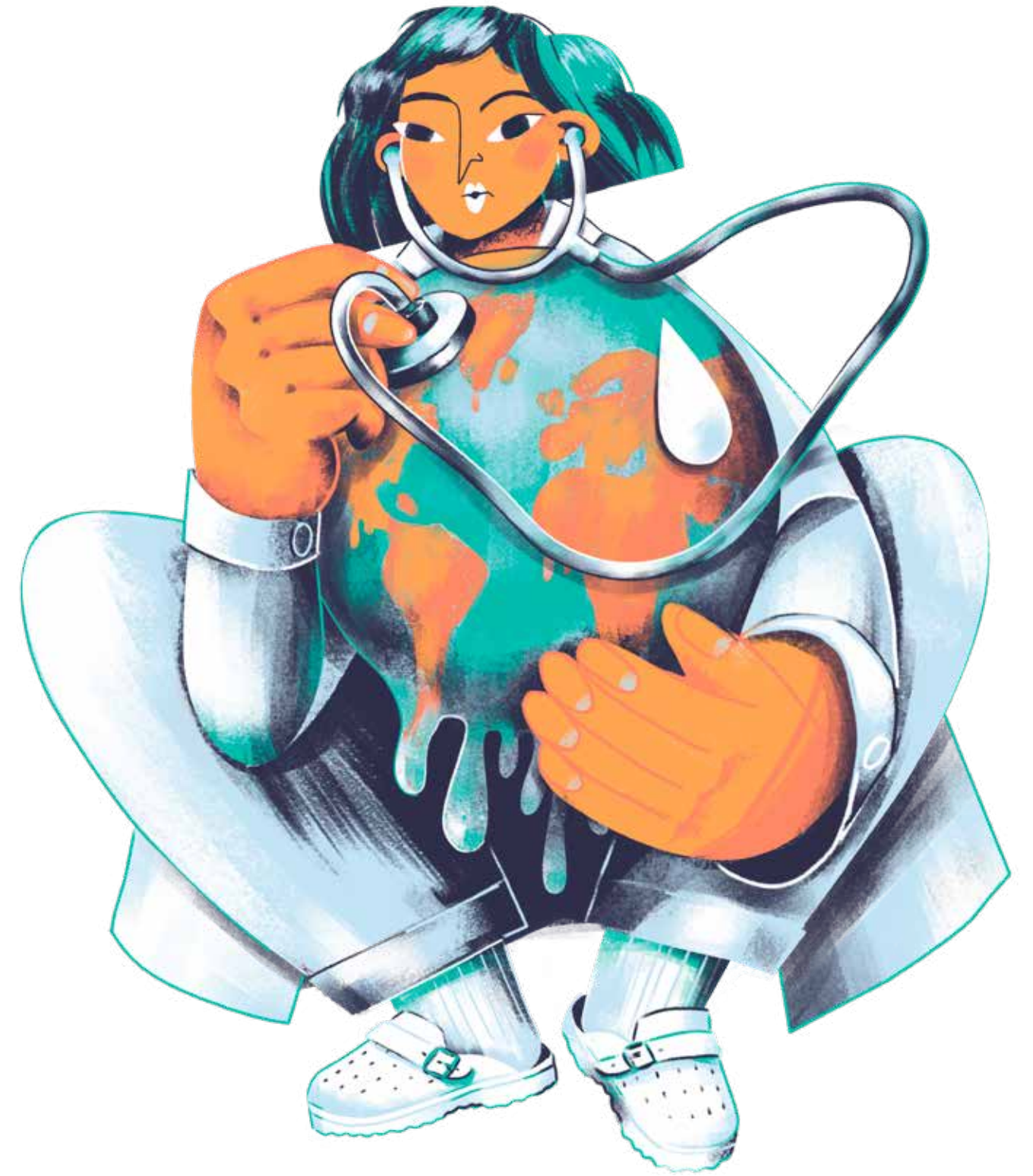
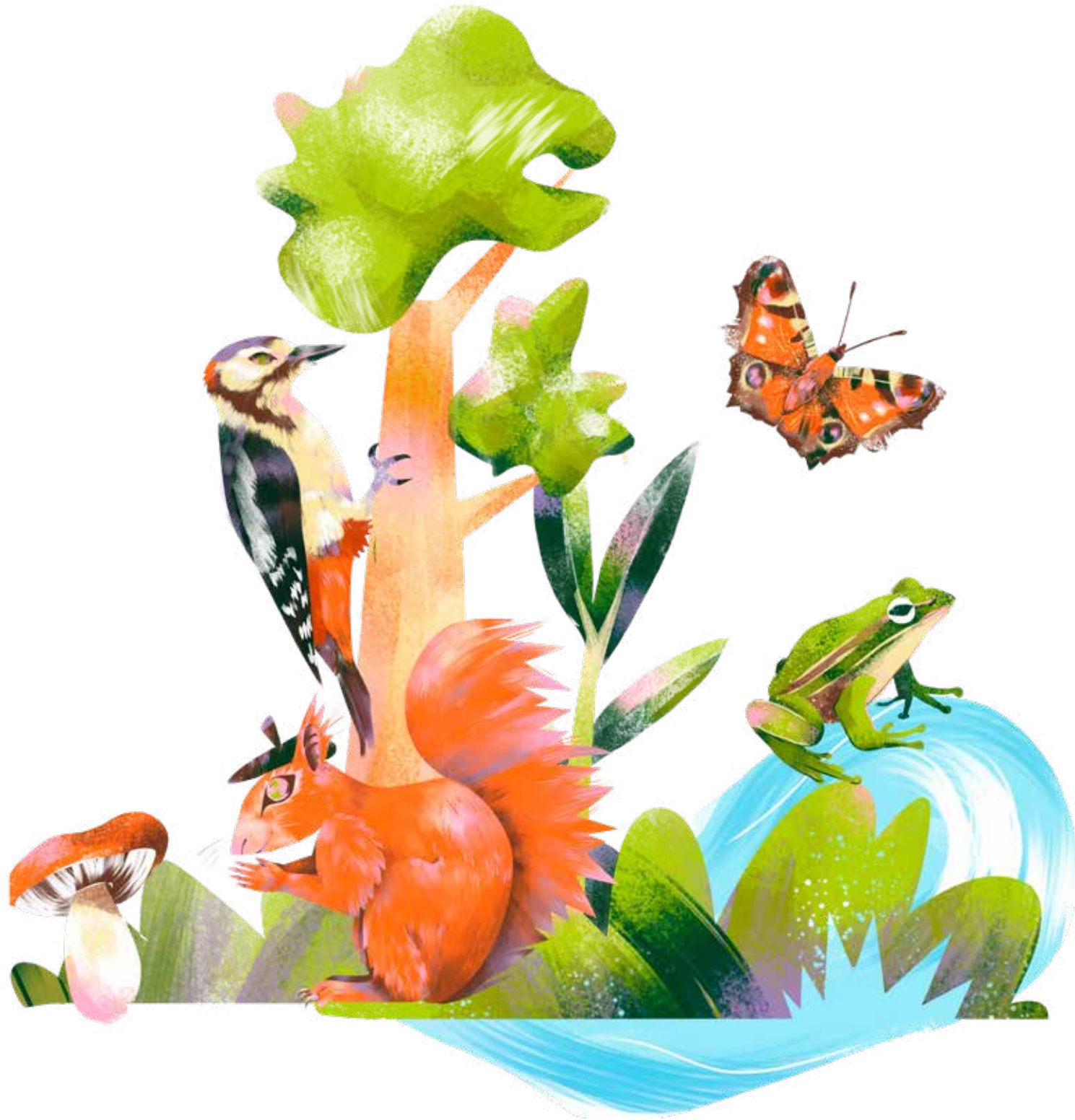


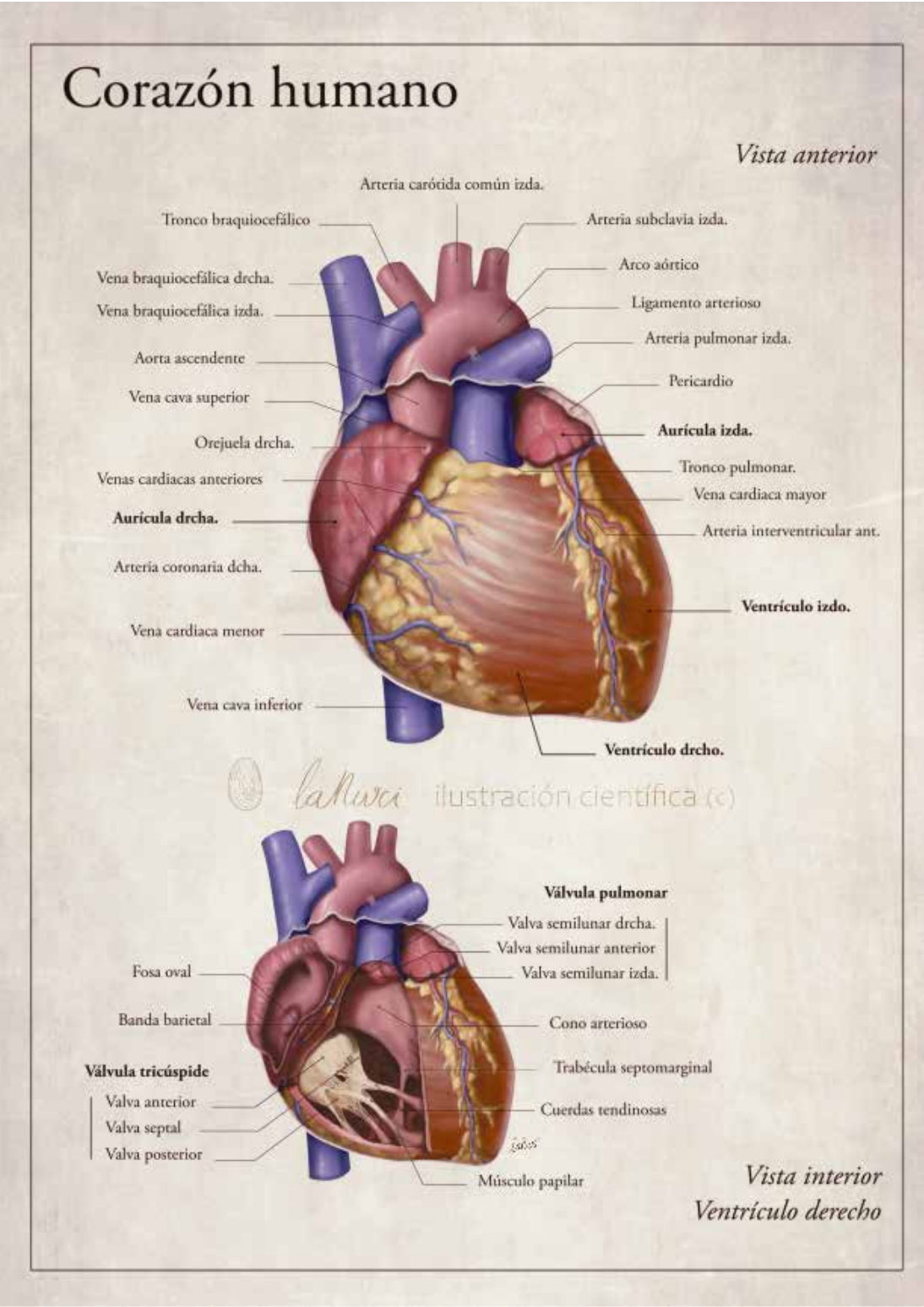
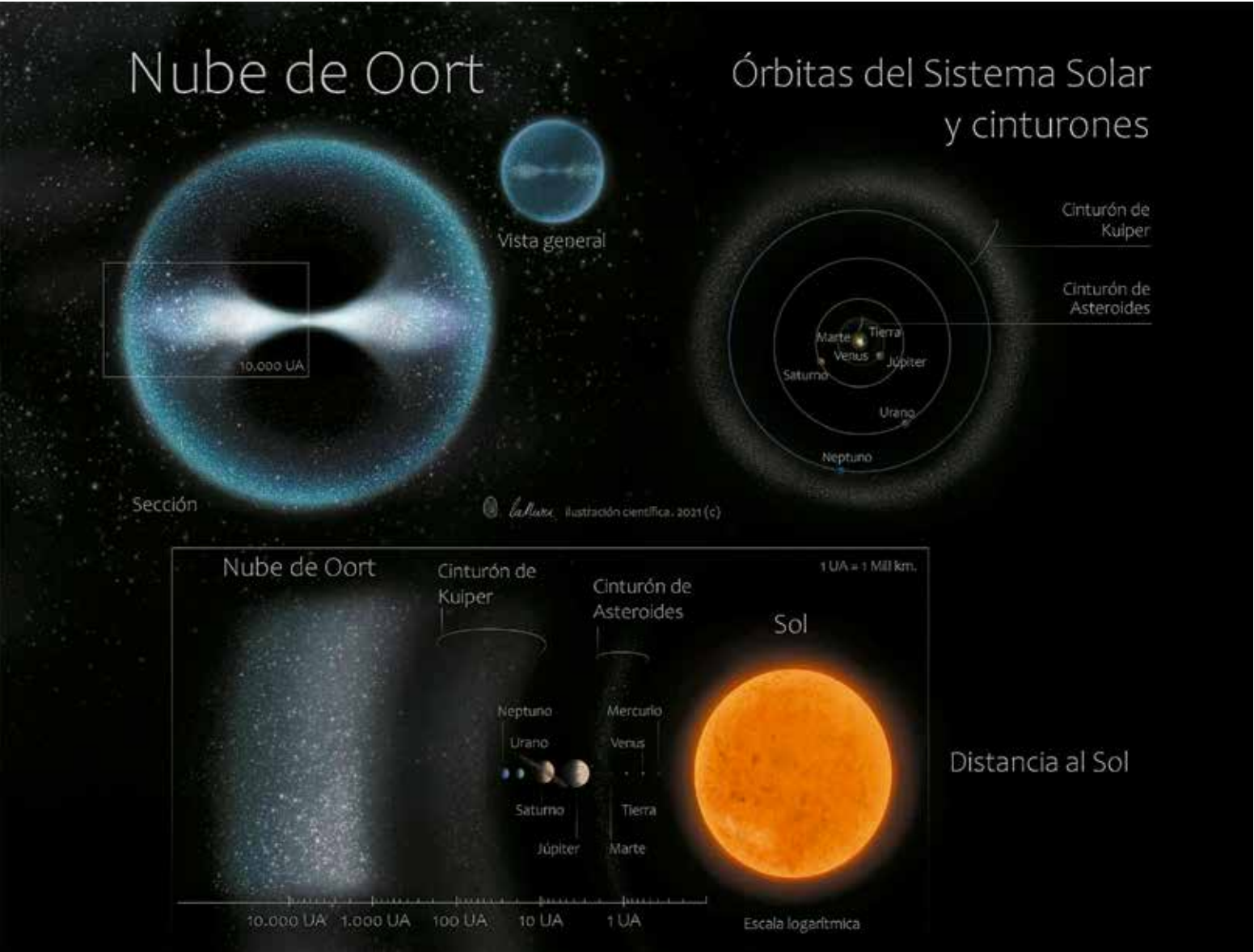


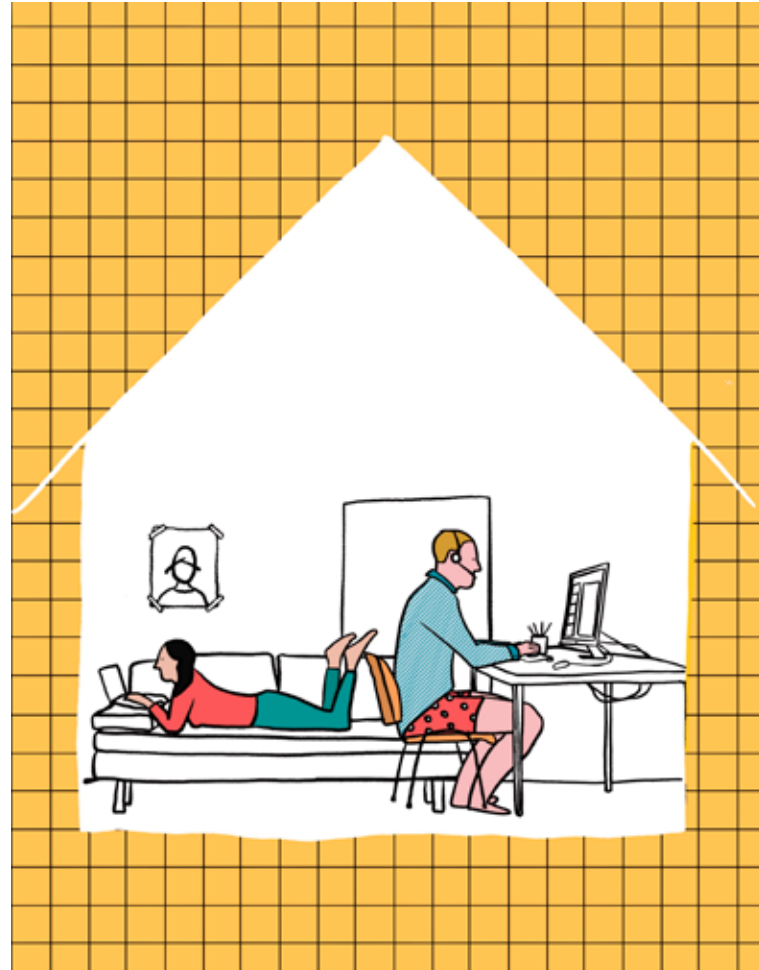


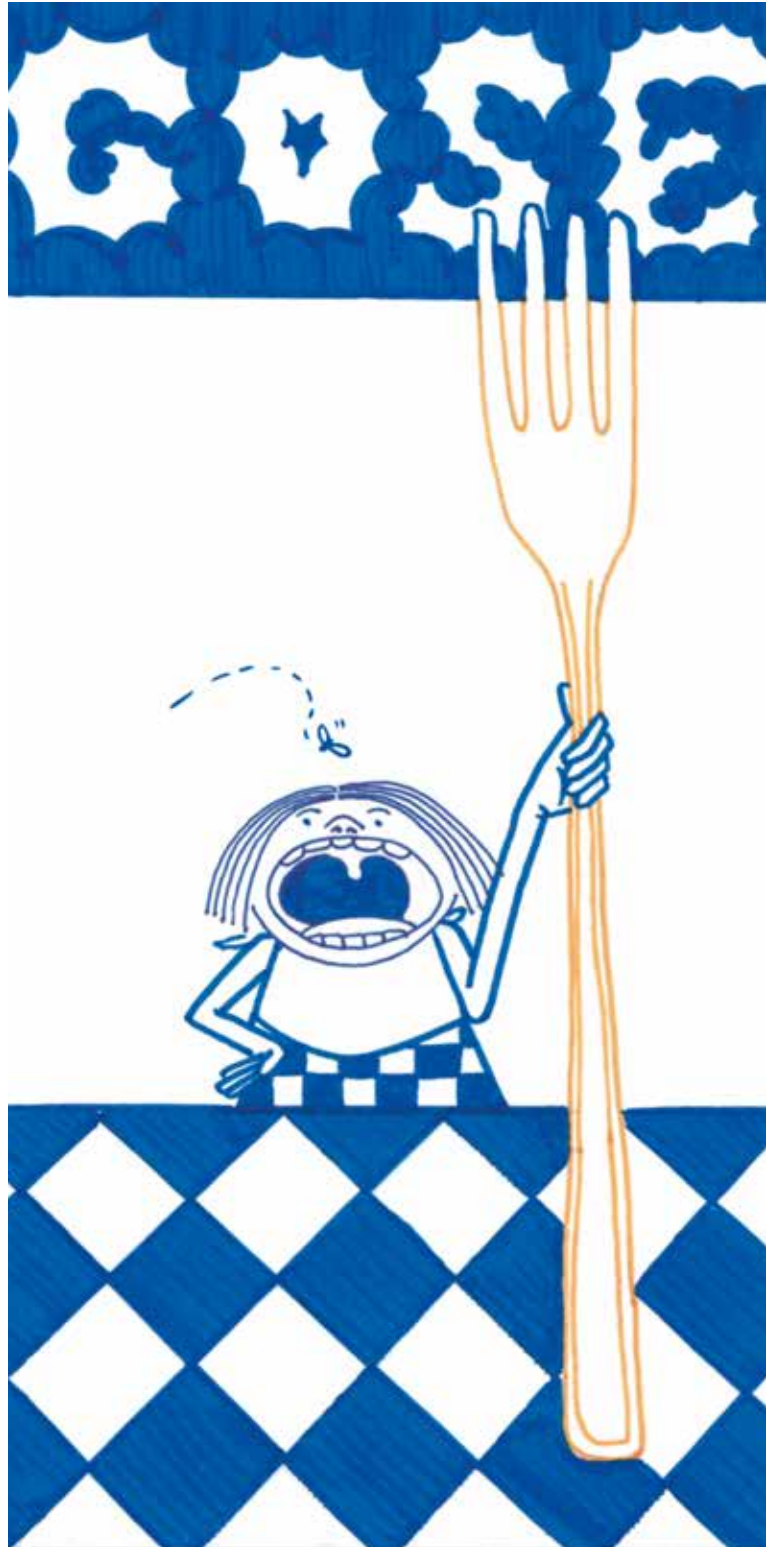




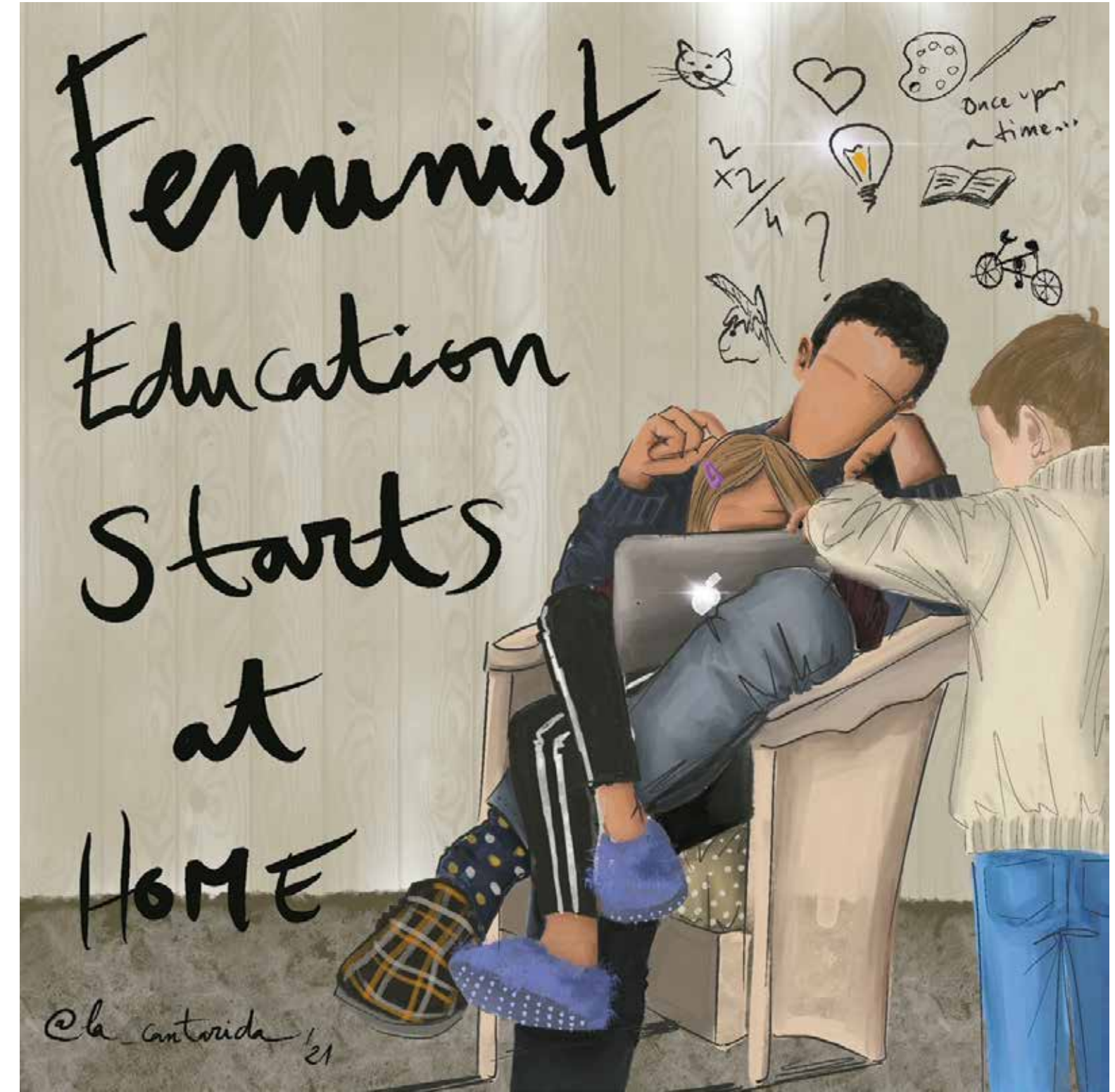


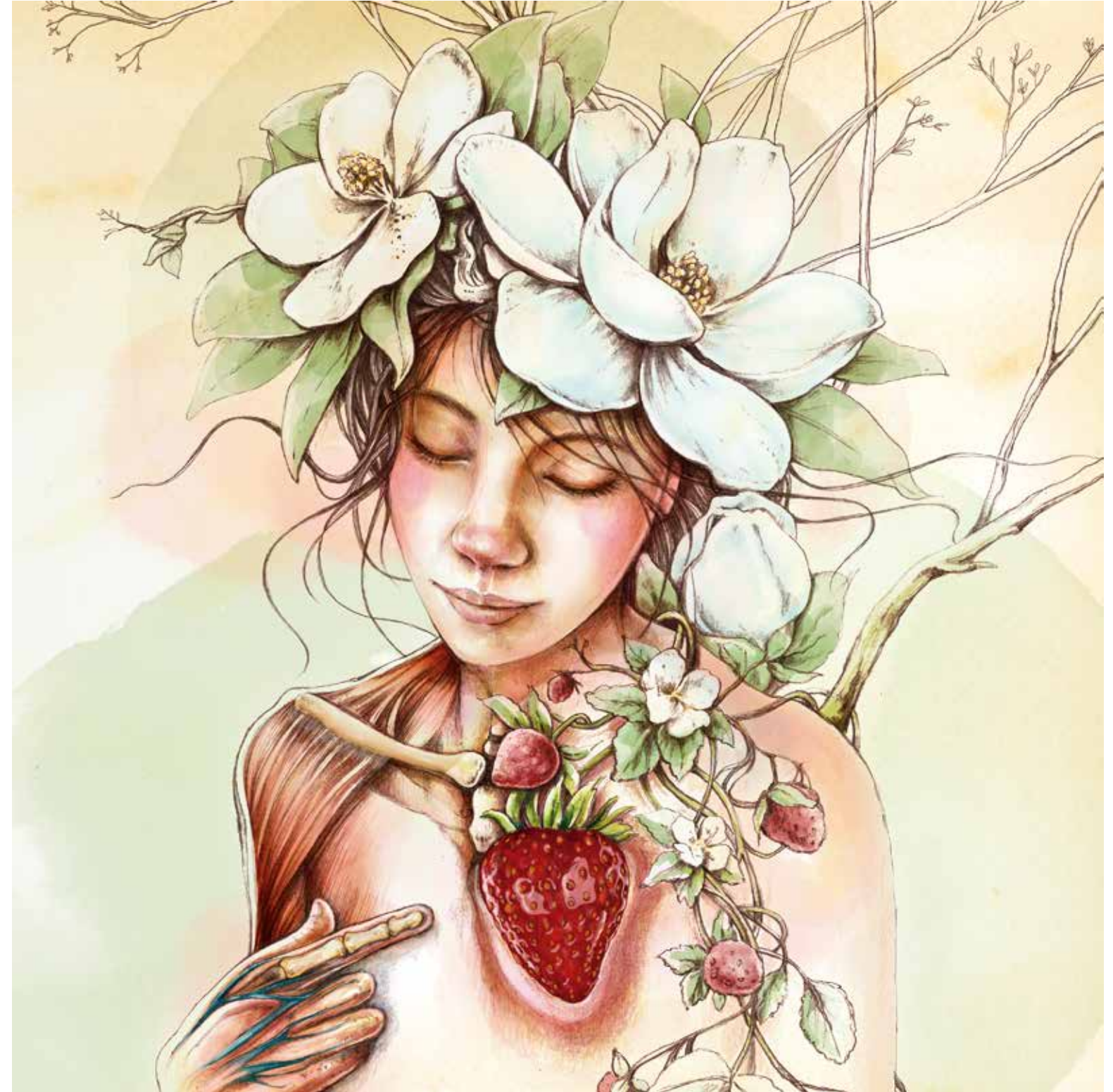








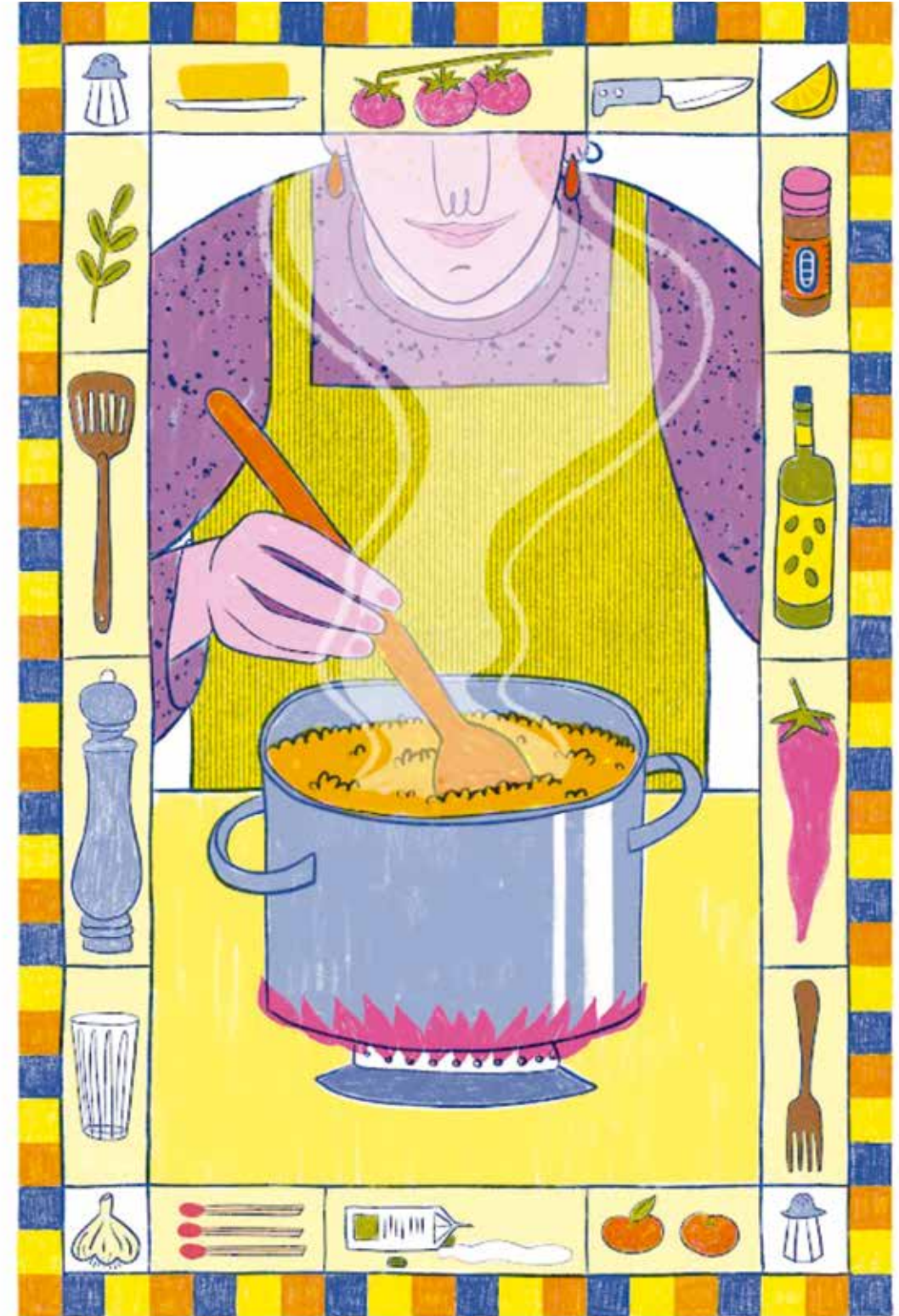




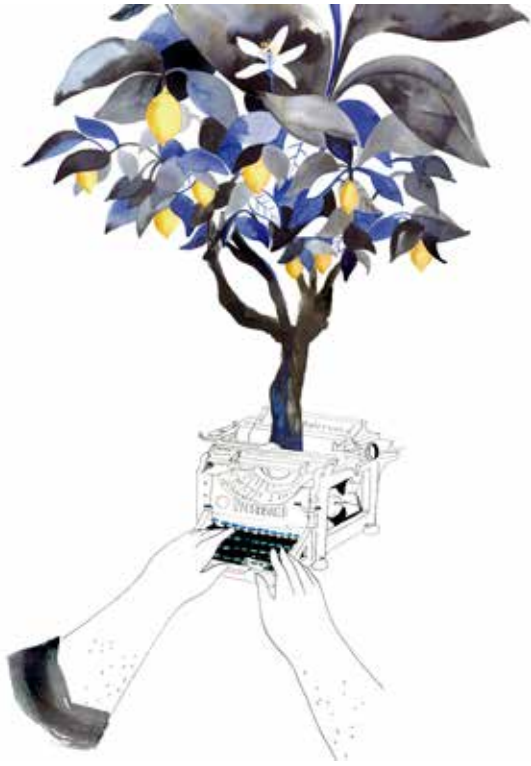












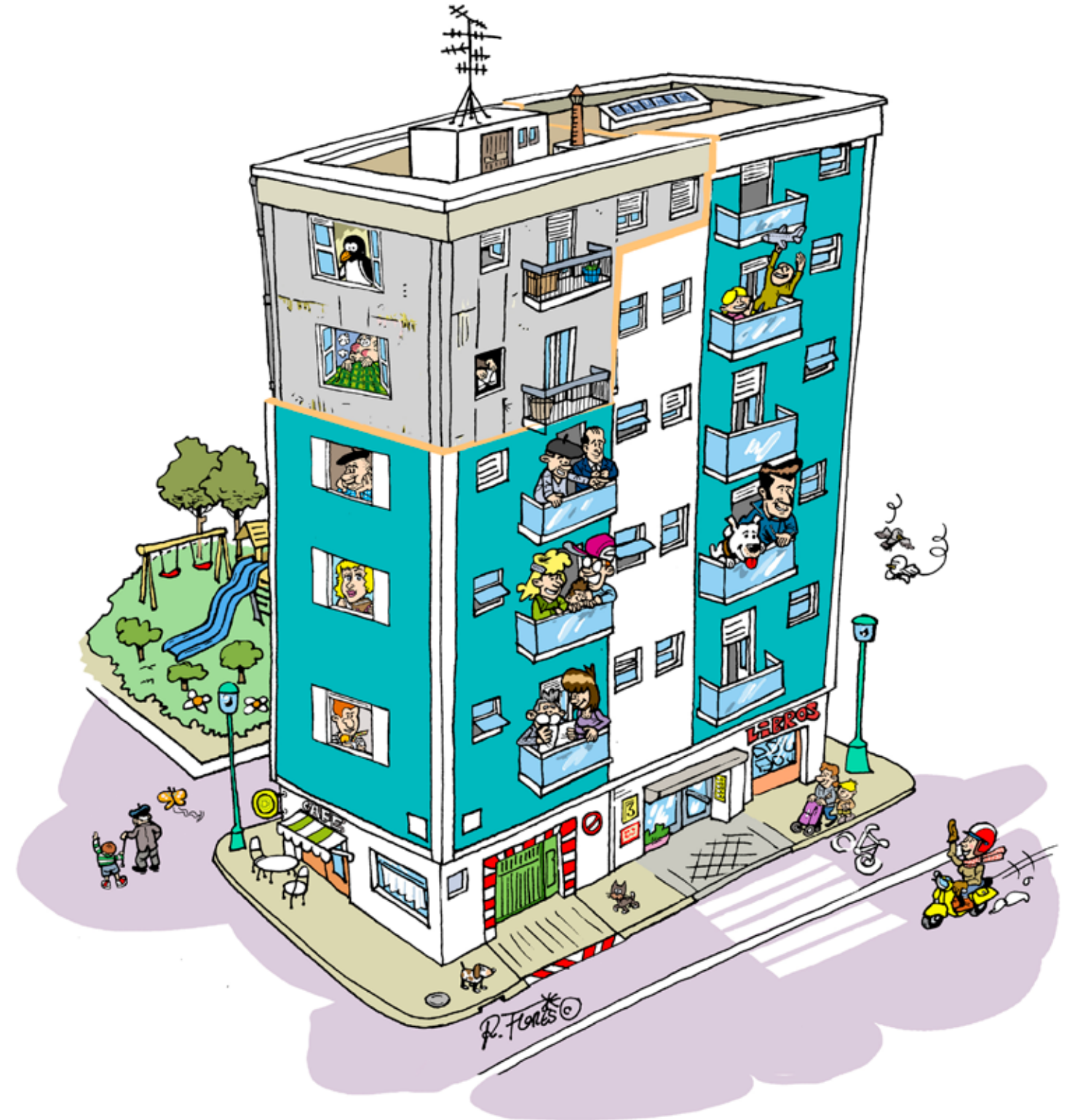


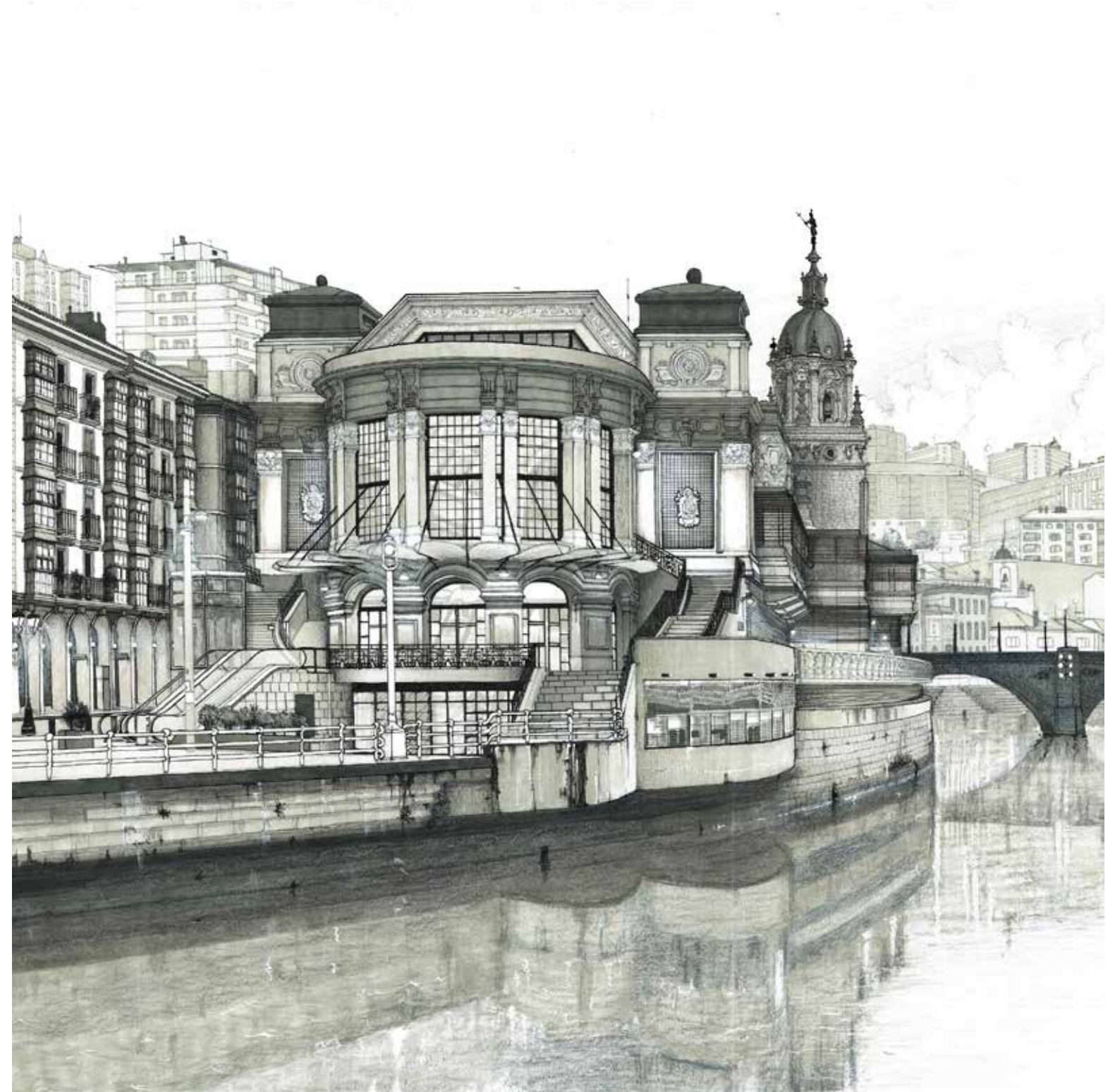
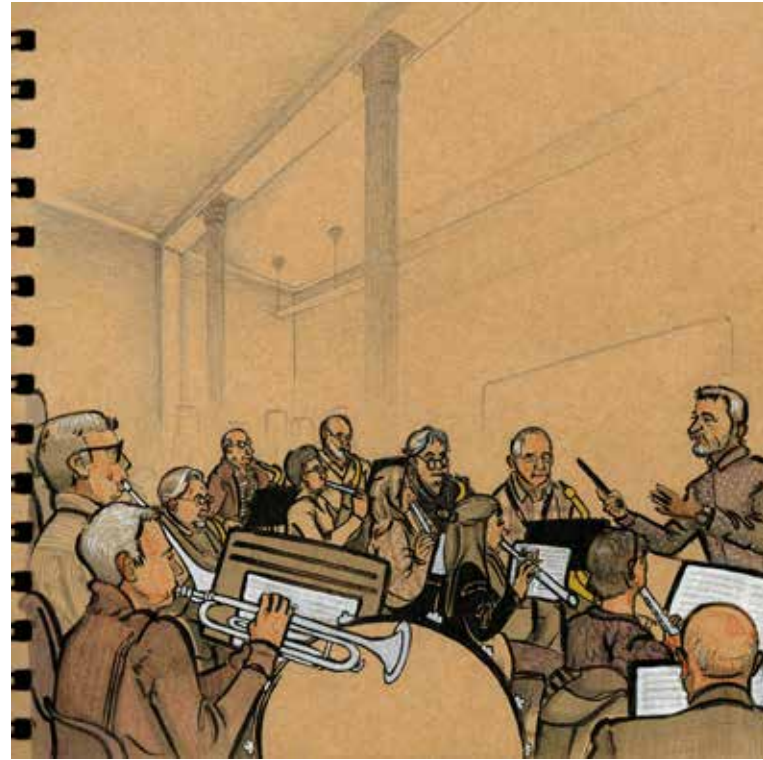
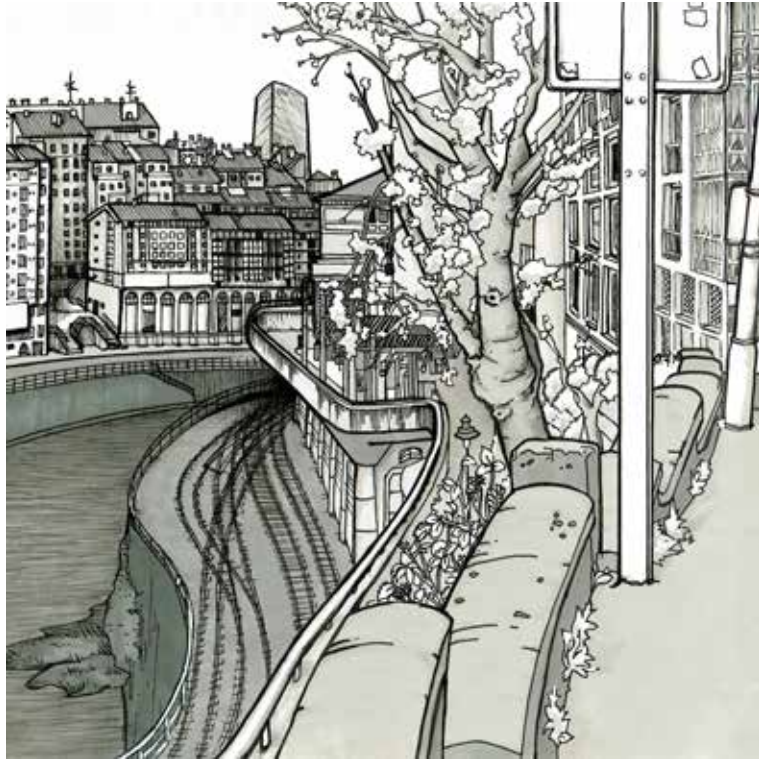








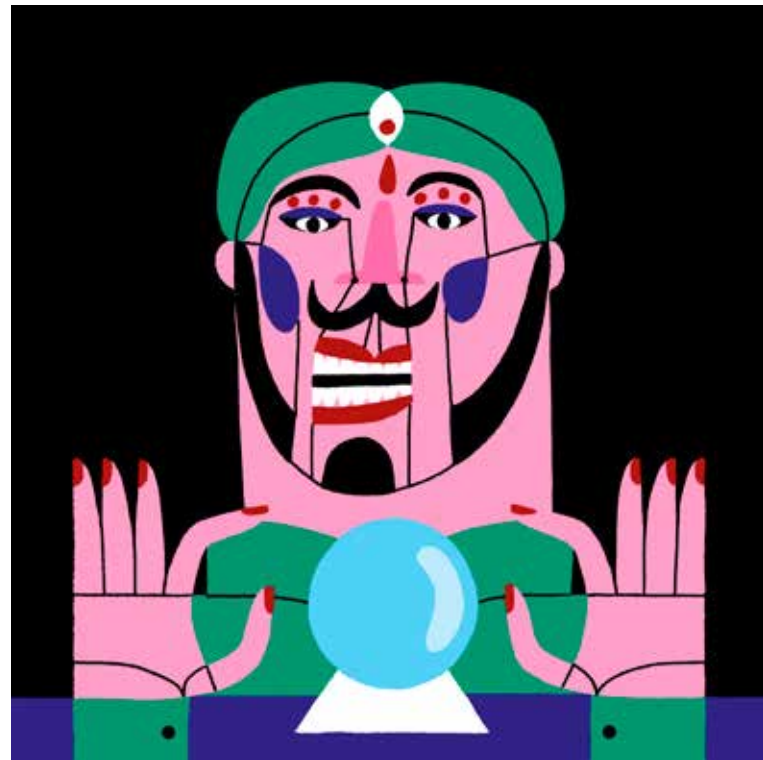




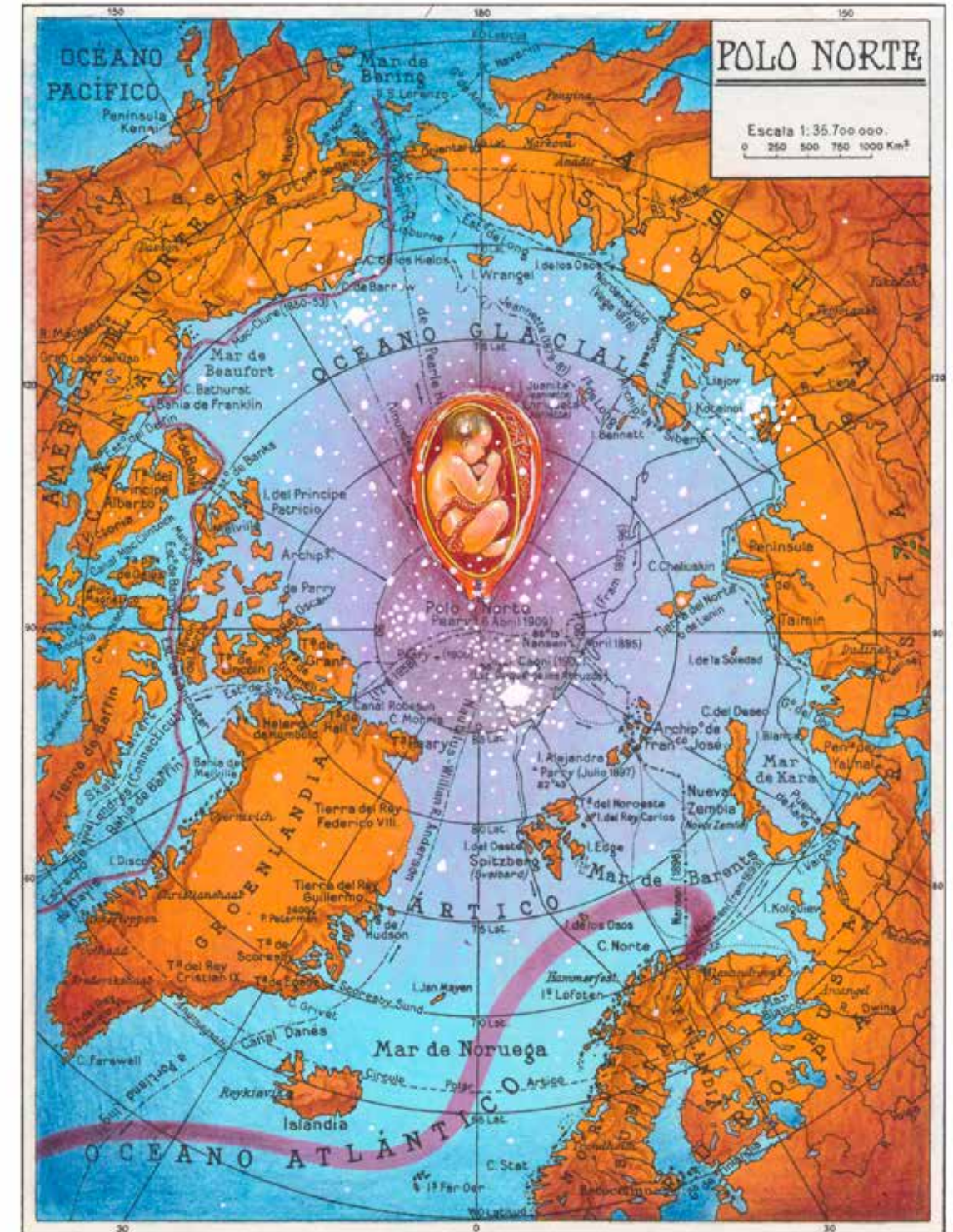






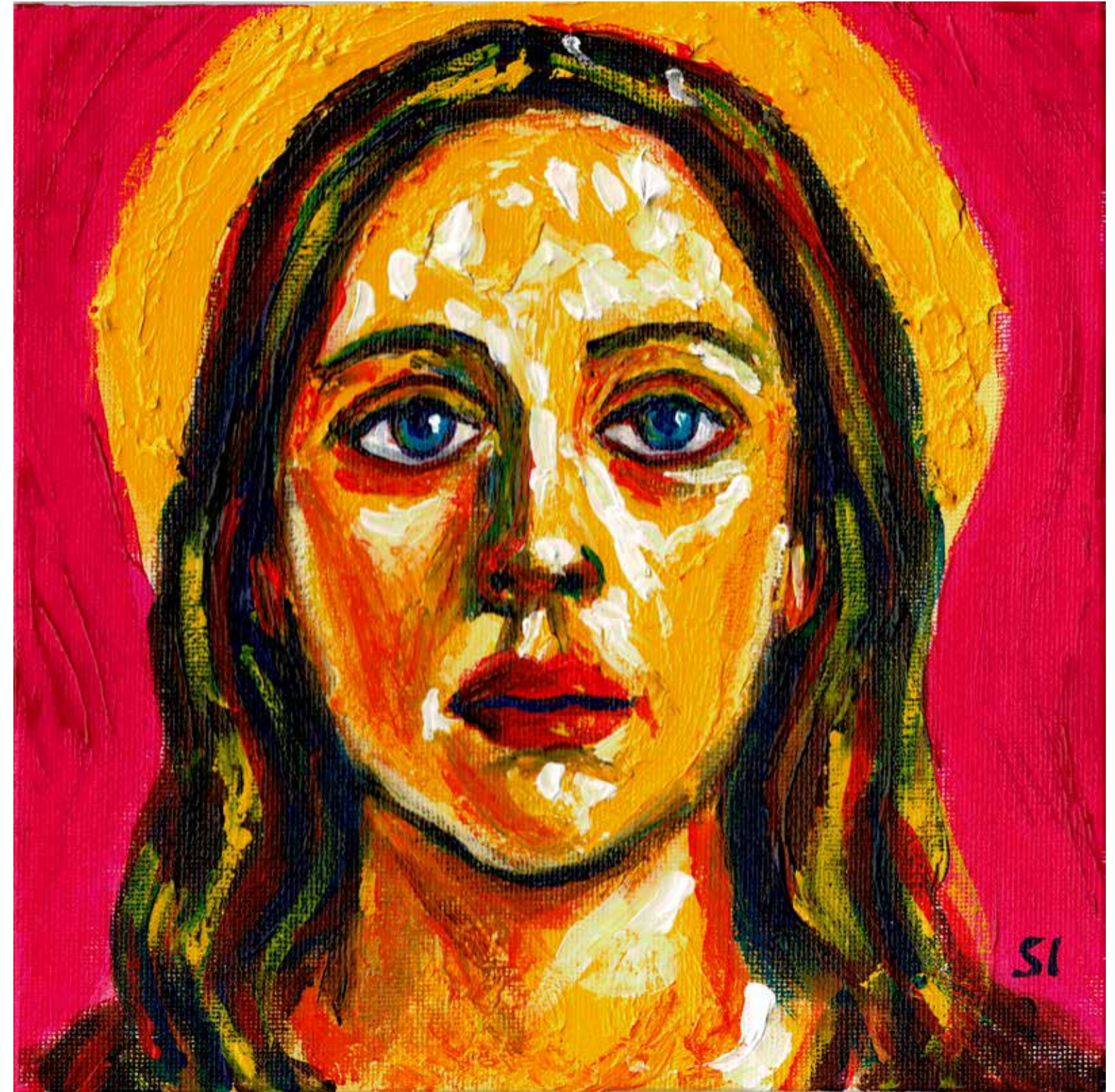






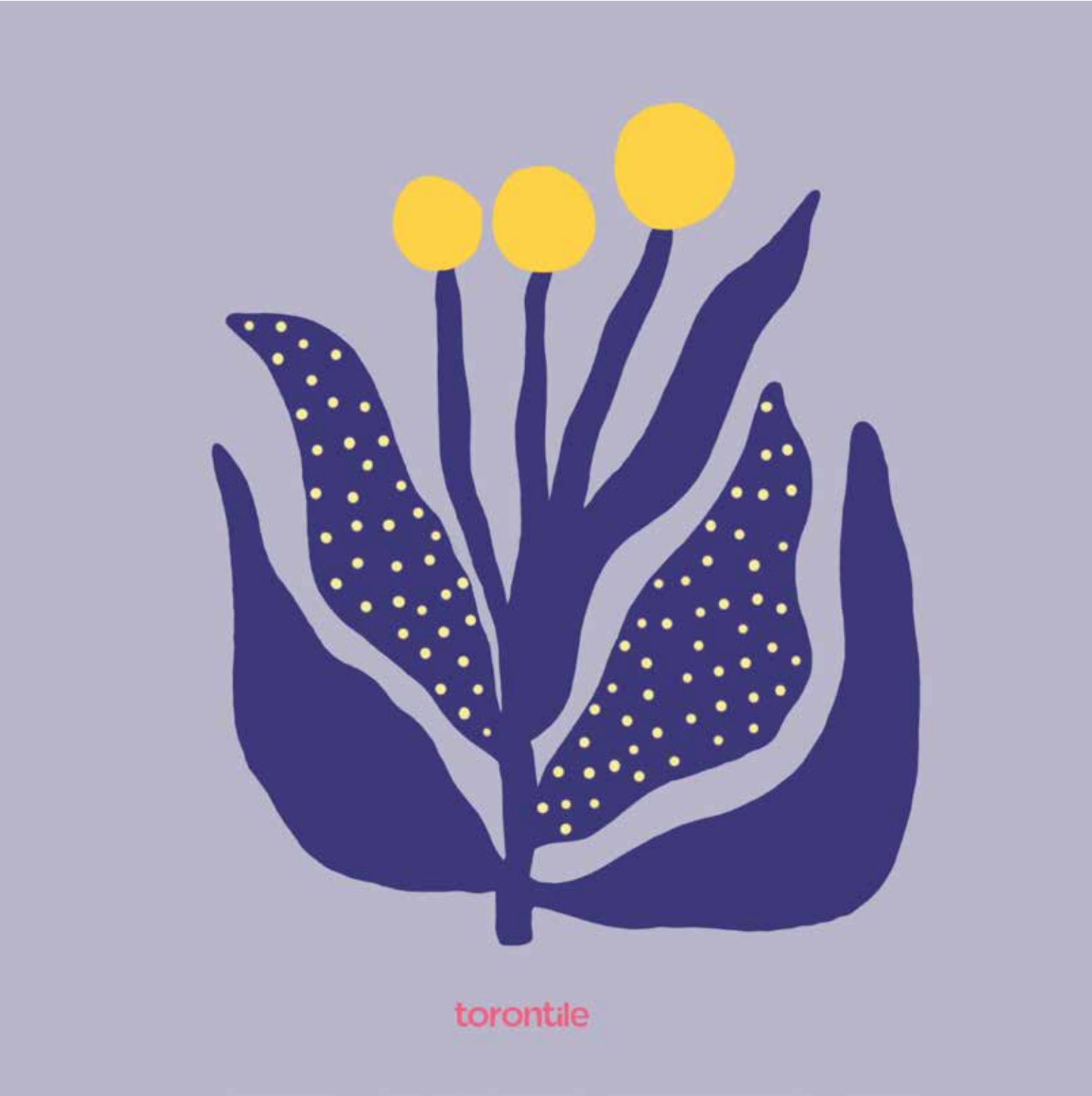


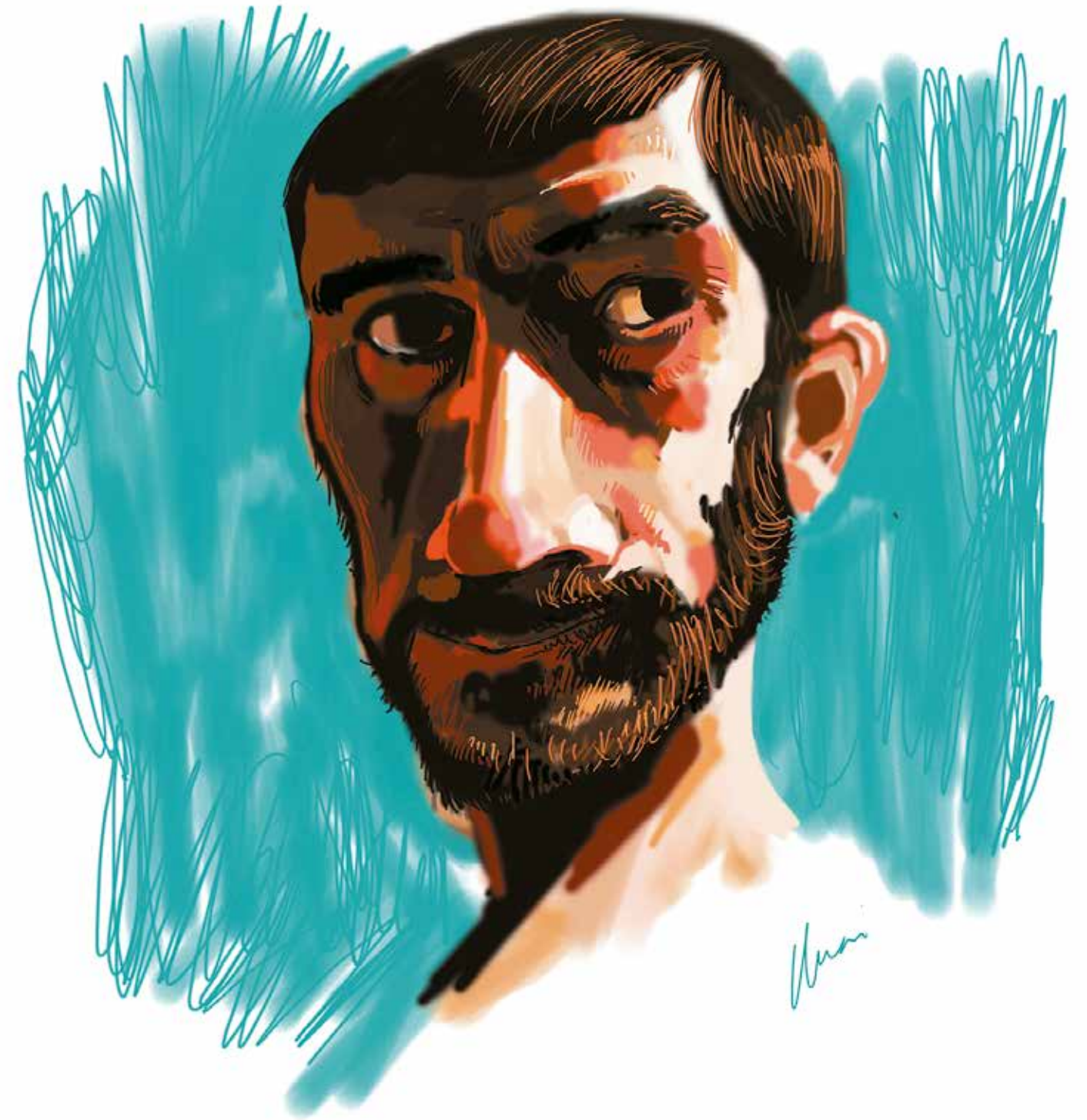
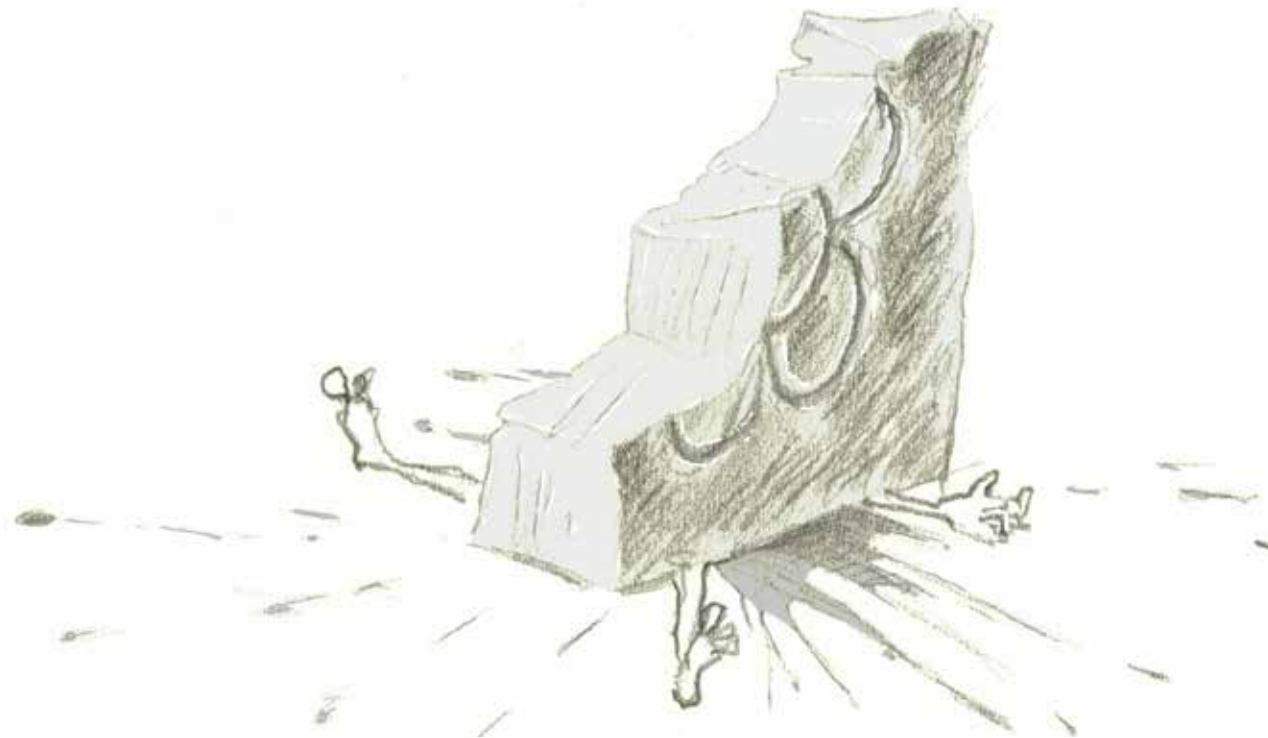


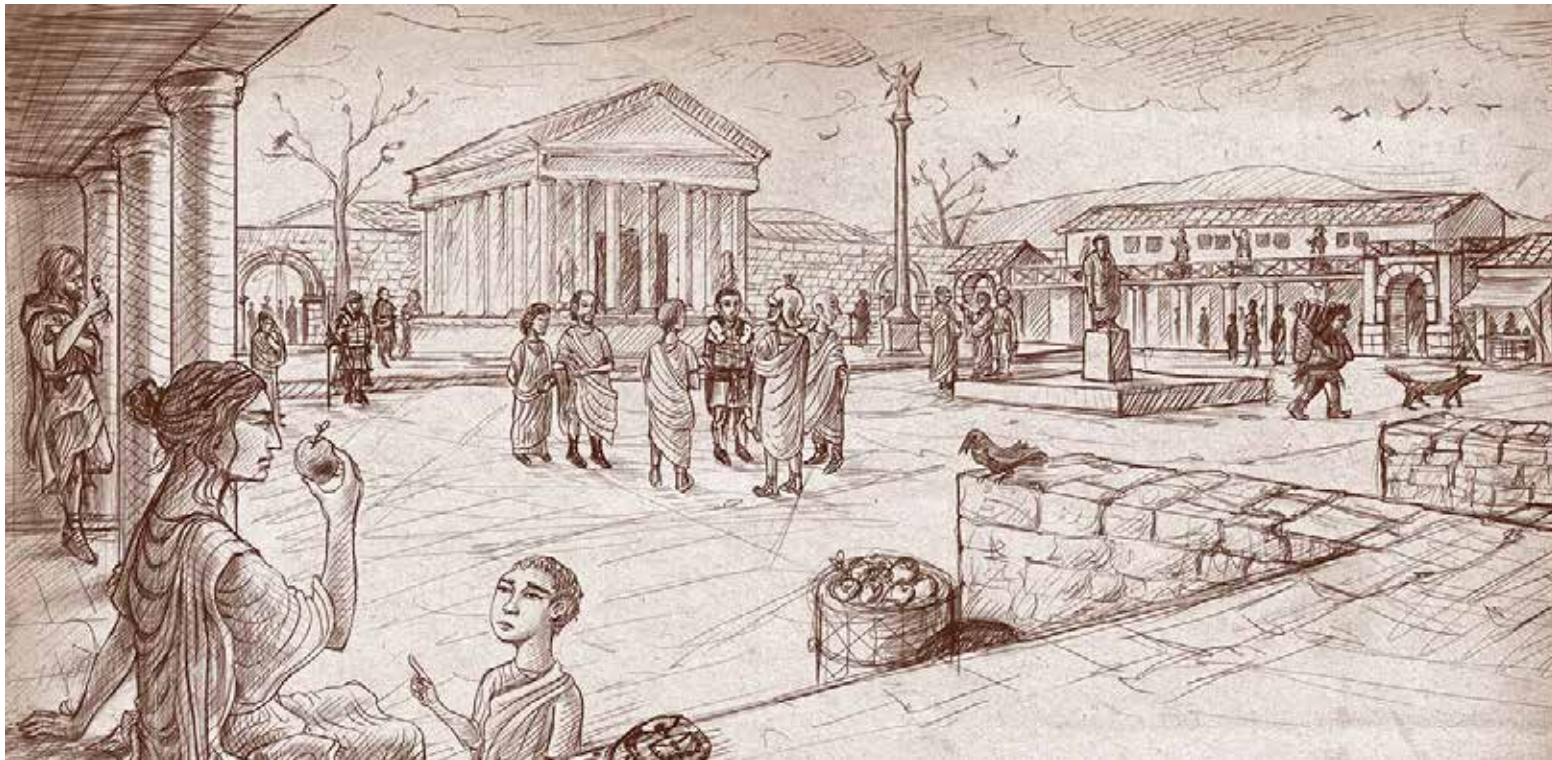




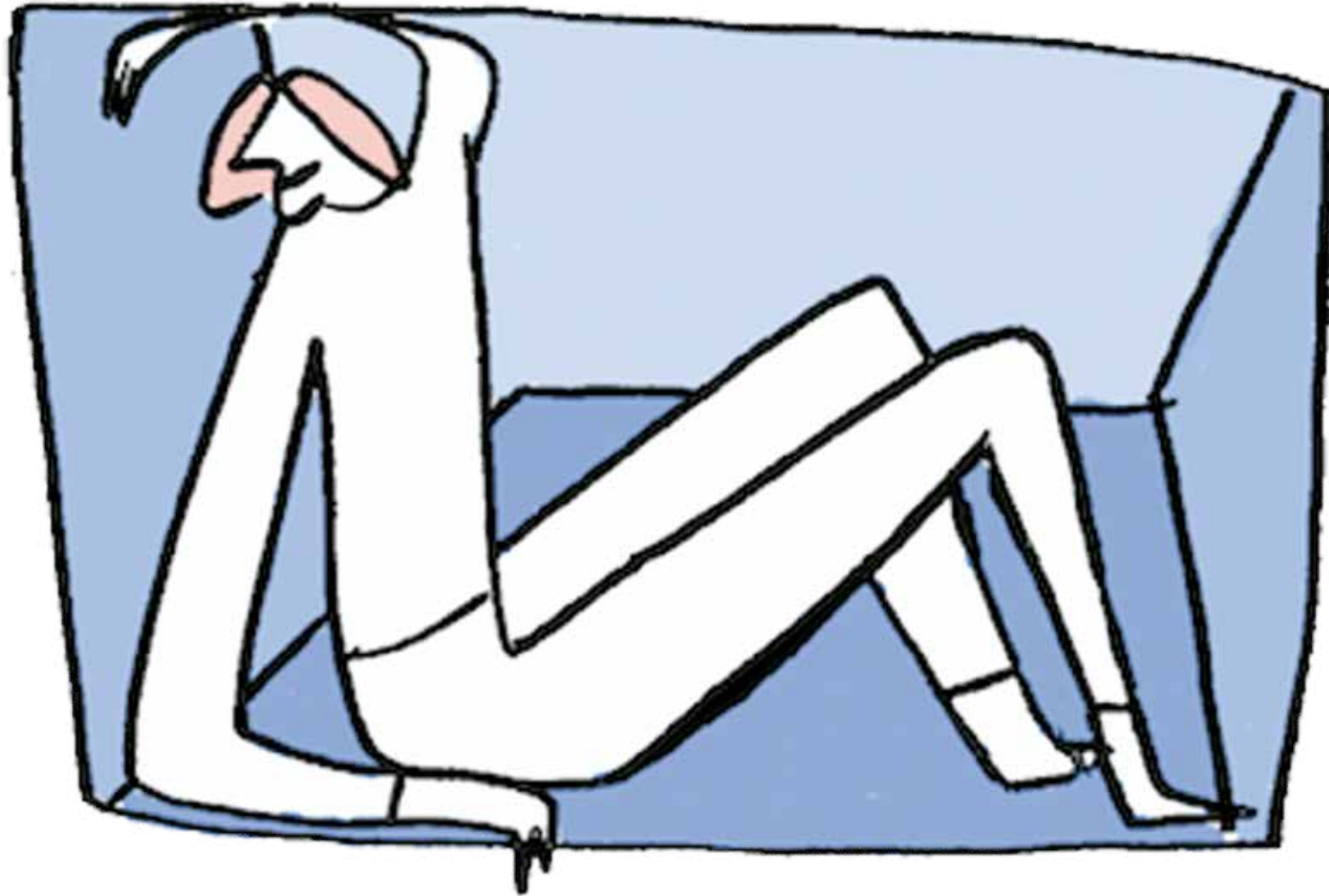




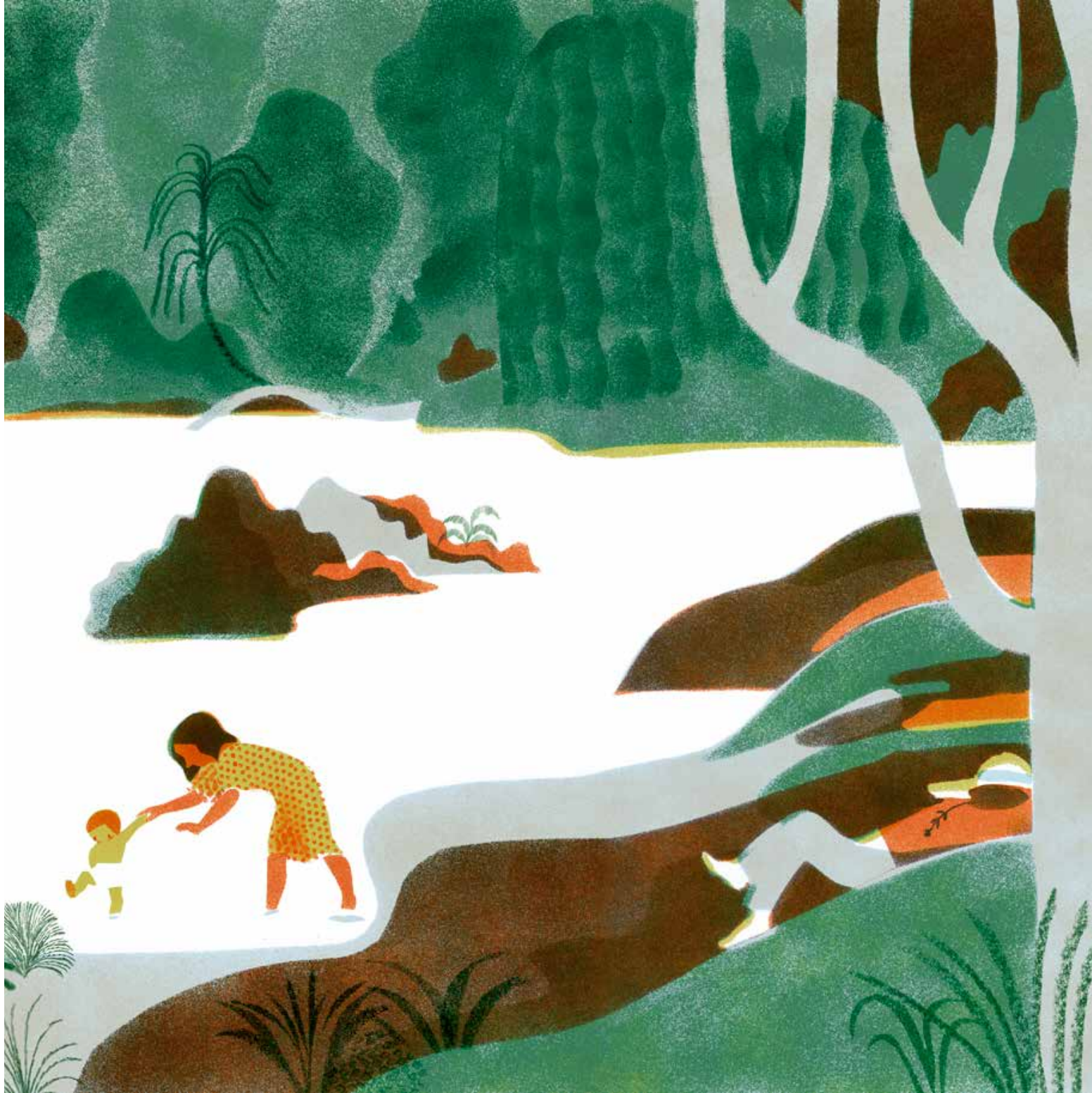




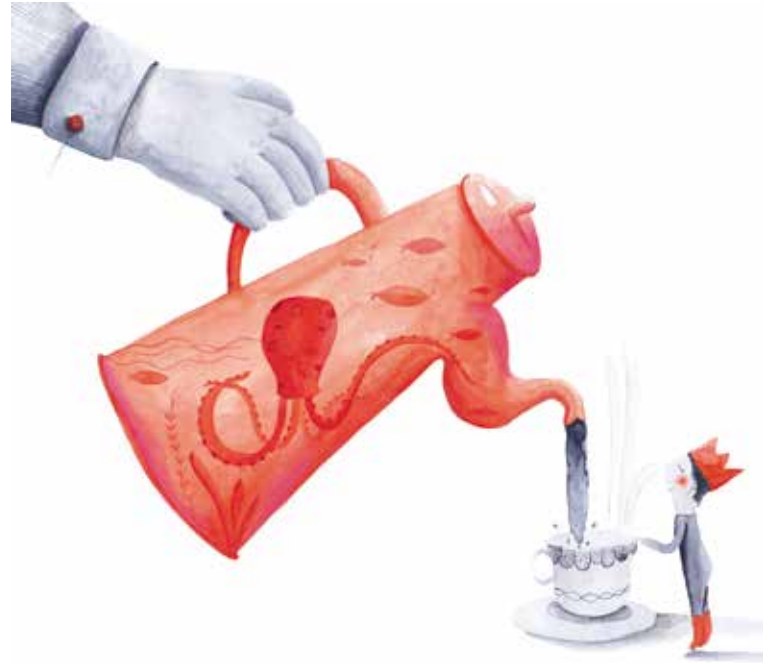












www.euskadi.eus/eusko-jaurларitza/kultura

EUSKO JAURLARITZAREN LAGUNTZAK

AYUDAS DEL GOBIERNO VASCO

BASQUE GOVERNMENT GRANTS

Kultura eta Hizkuntza Politika Saila

Kultura Sustatzeko eta Kultura eta Sormen Industrietako zuzendaritza:

Departamento de Cultura y Política Lingüística

Dirección de Promoción Cultural e Industrias Culturales y Creativas:

Department of Culture and Language Policy

Directorate of Cultural Promotion and Cultural and Creative Industries:

- Komikiak eta eleberri grafikoak
- Album eta liburu ilustratuak
- Cómic y novelas gráficas
- Álbumes y libros ilustrados
- Comic books and graphic novels
- Illustrated albums and books

www.etxepare.eus

ETXEPAIRE EUSKAL INSTITUTUA

INSTITUTO VASCO ETXEPAIRE

ETXEPAIRE BASQUE INSTITUTE

Literatura itzulpenetarako dirulaguntzak.

Subvenciones para la traducción literaria.

Grants for literary translation.

Euskal sortzaile eta eragileak nazioartekotzeko bidaia-poltsetarako dirulaguntzak:
zinema eta literatura.

Subvenciones de bolsas de viaje para la internacionalización

de creadores/as y agentes vascos/as: cine y literatura.

Travel stipends for the international promotion of artists and agents
in the film and literature sectors.

